



KURIER WILEŃSKI

SOBOTA
— PONIEDZIAŁEK
21 — 23
GRUDNIA
2002 r.

WYDANIE
MAGAZYNOWE

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU

Nr 246 (14544)

Cena 1,50 Lt

Bajka o prawdziwym lustreczku albo skandal w awiżeńskiej szkole

„Lustreczko, powiedz przecie...”

— Wystarczy jednej zapalki, a wybuchnie prawdziwy pożar — oceniają sytuację w Awiżeńskiej Szkole Średniej wicedyrektorki placówki. Kierowniczka szkoły uważa natomiast, że koleżanki przesadzają w ocenie panującego w szkole napięcia emocjonalnego.

— Nie ma problemu. Po prostu trzeba czasu, aby sytuacja wyklarowała się — mówi dyrektorka szkoły Liljana Matijošienė.

Samorząd rejonu wileńskiego też jest gotów czekać. Nie chcą natomiast czekać rodzice, którzy zabierają dzieci ze szkoły i posyłają je do placówek w Wilnie.

Dziś już niewielu pedagogów awiżeńskiej placówki oświatowej może dokładnie powiedzieć, dlaczego i kiedy miał początek konflikt między częścią nauczycieli a kierowniczką szkoły.

Faktem natomiast jest, że liczba uczniów w szkole ostatnio zmalała o 42 dzieci, a relacja między kierowniczką a wicedyrektorkami placówki odbywa się za pośrednictwem pism oficjalnych oraz telefonu, mimo że pokoje kierowniczk i jej zastępczyń są faktycznie tuż obok.

Wojna domowa na szkolnym podwórku

Jak długo taką sytuacją potrwa? Na razie nikt tego nie chce prognozować.

— Sytuacja szkoły nie jest jednoznaczna. Placówka ma dobre wyniki. Baza materialna szkoły za ostatnie lata się polepszyła, natomiast może cechy charakteru kierowniczk i jej metody działania nie są odpowiednie — wystawia ocenę sytuacji w szkole Jarosław Narkiewicz, kierownik wydziału oświaty rejonu wileńskiego.

Narkiewicz powiedział, że wydział nie śpieszy z kategorycznym rozwiązaniem konfliktowej sytuacji, bowiem, jego zdaniem, nie wszyst-



Od sierpnia toczy się sąd w sprawie uznania za bezprawną decyzję dyrektorki o wysłanie jednego z nauczycieli na urlop. Na koszt własny. Bez jego zgody. Fot. archiwum

kie szanse wyjaśnienia sporu zostały wykorzystane.

Kierownik wydziału oświaty poinformował nas, że w szkole pracowały komisje atestacyjne. Werdykt jednej z nich jest już jasny — w szkole nie ma pracy zespołowej, czyli nie ma zespołu. Drugą natomiast komisja weryfikująca kwalifikacje kierowniczk odłożyła swe kolejne posiedzenie do wiosny przyszłego roku. Na pierwszym posiedzeniu komisja nie podjęła żadnej decyzji, ale też nie przyznała kierownicze szkoły grupy atestacyjnej, a propos, jako jednej z bardzo niewielu kierowników placówek oświatowych w rejonie wileńskim.

Dyrektorka szkoły Liljana Matijošienė

twierdzi, że nie wie, na podstawie czego komisja wywnioskowała, że w szkole nie ma pracy zespołowej.

— Nie wiem, być może na podstawie słów wicedyrektorek — odpowiedziała sama sobie kierowniczka placówki.

Przymusowo-dobrowolne ankietowanie

W odróżnieniu od rejonowego wydziału oświaty dyrektorka szkoły nie chciała cierpliwie czekać, aż „sytuacja wyklaruje się” oraz dociekać, na podstawie czego komisja podjęła tę a nie inną decyzję. Matijošienė postanowiła działać i to

w sposób kategoryczny. W ostatni w tym roku feralny piątek, 13 grudnia, Matijošienė sporządziła dwie imienne ankiety. Jedna była przeznaczona dla nauczycieli, a druga dla jej zastępczyń. W ankietach respondenci mieli nie tylko odpowiedzieć na pytania dotyczące ich pracy w szkole, dokonać oceny pracy dyrektorki, wystawić stopnie relacjom kierownictwa szkoły z gronem pedagogicznym, ale też podać imię i nazwisko oraz złożyć swój podpis.

Owe ankietowanie, jak przystoi oliwa, roznieciła z nową siłą ogień emocji, który, wydaje się, od tarć kadrowych i bez zapalki rozgorzał na dobre.

(Dokończenie na str. 9)

W NUMERZE

Aktualności — **3**

W gościnie u Mickiewicza

Z okazji 204. rocznicy urodzin Wieszcza wileńskie muzeum Adama Mickiewicza urządziło poetycko-muzyczne spotkanie. Sponsorem wieczoru był Roman Gorecki-Mickiewicz z Francji, potomek poety.

Wywiad — **5**

Szansa dla obecnego pokolenia

W Rudziszkach w rejonie trockim działalność duszpasterską pełni ks. proboszcz Gintautas Stanevičius. Przybył tu z parafii miasteczka Marcinkonys i chociaż minęło dopiero przysłowiowych sto dni, proboszczowi udało się wiele zdziałać.

Historia — **12**

„Znalazł ludność nieliczną i zdziczałą...”

W tym roku obchodzona jest 175. rocznica śmierci naszego wielkiego Rōdaka ks. Pawła Ksawerego Brzostowskiego, który swymi postępowymi czynami rozślał Wileńszczyznę i całą Rzeczpospolitą daleko poza ich granicami.

Sentencja

Przekształcenie socjalistyczne to nie wyzwolenie od pracy — to wyzwolenie pracy.

STANISŁAW BRZOSOWSKI



Klientom i partnerom - wesolych świąt Bożego Narodzenia i szczęśliwego Nowego Roku!

ARDENA SKŁADA ŻYCZENIA

www.ardena.lt; w Wilnie: Vytenio 20, tel. 216 07 17, fax 216 10 36

(Zam. 610)

Kalejdoskop aktualności

Na rynek — tylko mięso oznakowane

Krajowym przedsiębiorstwom produkcji przetworów mięsnych zaleca się, aby od 31 marca 2003 r. rozpoczęli znakowanie wołowiny i cielęciny.

Tego przepisu będą musiały przestrzegać przedsiębiorstwa przetwórcze i handlowe, importerzy oraz inne podmioty gospodarcze, zajmujące się ubojem zwierząt, produkcją, magazynowaniem, pakowaniem, importem mięsa oraz dostawą jego wyrobów na rynek ostatecznemu konsumentowi.

Takim przedsiębiorstwom zaleca się, aby przed wstąpieniem do Unii Europejskiej przygotować się i rozpocząć znakowanie wołowiny oraz cielęciny, bowiem od dnia członkostwa w UE te produkty muszą być znakowane zgodnie z regulaminami obowiązującymi w UE, natomiast nieoznakowane — nie będą mogły trafić na rynek.

Przyjadą po doświadczenie

W sobotę, aby zapoznać się z organizacją niedzielnych wyborów prezydenckich i samorządów na Litwę przyjeżdża grupa przedstawicieli rządowych instytucji, organizacji pozarządowych oraz mediów Białorusi.

Przedstawiciele Białorusi planują zapoznanie się z pracą okręgowych komisji wyborczych i Głównej Komisji Wyborczej, obserwowanie ogłoszenia wyników głosowania w noc wyborów.

W marcu na Białorusi planuje się przeprowadzenie wyborów rad samorządowych, w których udział zapowiada również opozycja.

Dokumenty za darmo

W celu zapewnienia prawa każdego obywatela do udziału w wyborach, w niedzielę czynne będą biura paszportowe wszystkich komisariatów stołecznych. Do nich będą mogli zwrócić się wyborcy nie posiadający dowodów osobistych i otrzymać tymczasowe świadectwo obywatela.

Obywatelom, którzy wymieniają lub utracili dowody osobiste i obecnie nie mają innego dokumentu potwierdzającego tożsamość oraz obywatelstwo, w biurach paszportowych terytorialnych komisariatów policji wileńskiego GKP będą wydawane tymczasowe zaświadczenia obywatela, ważne do 15 stycznia.

Nie będzie pobierana opłata skarbową za tymczasowe zaświadczenie obywatela.

W niedzielę biura paszportowe terytorialnych komisariatów policji, Głównego Komisariatu Policji m. Wilna będą czynne od godz. 7 do 14.

Przez Białoruś — taniej

W związku z kolejkami, powstałymi przy przejściu granicznym Tieriechowa między Łotwą a Rosją, łotewscy pogranicznicy apelują do przewoźników litewskich, aby do Rosji jechać przez Białoruś, nie zaś przez Łotwę.

Szef łotewskiej służby ochrony granicy Gunaras Dabolinis zakomunikował, że od 15 grudnia Rosja żąda za wjazd na terytorium kraju zapłaty 400-650 USD, dlatego koło Tieriechowa powstała kolejka 450 samochodów ciężarowych i 270-osobowych. Obecnie przewoźnikom litewskim pod względem finansowym bardziej opłaca się jechać przez Białoruś, gdzie opłaty nie przekraczają 200 dolarów.

Powodzenie w Mediolanie

Litewskim przedsiębiorstwom, które na początku grudnia uczestniczyły w międzynarodowej wystawie „AF-L Artigiano in Fiera-2002” w Mediolanie, towarzyszył sukces. Ogółem w wystawie uczestniczyło 9 spółek wytwarzających wyroby ze szkła, bursztynu, ceramiki, lnu i in. Ogólna powierzchnia stoisk firm litewskich liczyła 136 metrów kwadratowych.

Wszyscy przedstawiciele Litwy potwierdzili, że osiągnęli cele udziału w wystawie — nawiązali od 10 do 20 nowych kontaktów. Sześciu uczestników odpowiedziało, że wśród nawiązanych kontaktów były szczególnie znaczące dla ich przedsiębiorstwa. Mogą one przekształcić się w długoterminową współpracę z firmami zagranicznymi. Prócz tego uczestnicy wystawy odnotowali, że byłoby dobrze, aby częściej uczestniczyć w imprezach takiej skali, gdyż naprawdę duże jest zainteresowanie litewskimi upominkami i innymi wyrobami artystycznymi.

Sąd sobie, samorząd sobie

Spółka „Būsto industrijos grupė” (BIG), która w kwietniu chciała rozpocząć budowę kwartału domów mieszkalnych w Wilnie, dotychczas nie może przystąpić do prac i oblicza straty. Chociaż sądy uznają prawo spółki do ogrzewania swych budynków gazem, propagujący centralne ogrzewanie samorząd wileński nie wydaje zezwolenia na budownictwo.

BIG pod Wilnem przygotowuje się do wzniesienia budynku przemysłowego oraz kwartału domów mieszkalnych z 12 bloków, liczących 25 tys. metrów kwadratowych. Ogólna wartość inwestycji miała wynieść około 50 mln litów, jednak samorząd miasta Wilna odmówił zezwolenia na zainstalowanie tańszego ogrzewania gazowego.

Mimo to, że 8 listopada Główny Sąd Administracyjny uznał iż BIG ma rację, zarząd miasta Wilna odrzucił sześciokrotnie opracowany przez spółkę szczegółowy plan zabudowy.

Załóż się i wygraj

W sobotę w Wilnie zostanie otwarte już drugie biuro zakładów sportowych „Top sport”.

Państwowa Komisja Nadzoru nad Grami w piątek wydała zezwolenie na rozpoczęcie działalności jeszcze jednego biura zakładów „Top sport” w Wilnie.

(BNS, ELTA)

Valdas Adamkus rzetelny i najlepiej obeznany z ekonomiką kandydat

Lista najlepszych

Spośród wszystkich kandydatów na urząd przywódcy kraju mieszkańcy Litwy głównie określają jako rzetelnego i najlepiej obeznanego z ekonomiką aktualnego prezydenta Valdas Adamkusa. Dowodzi tego sondaż, który przeprowadziła spółka badania opinii publicznej i rynku „Spinter”.

Zgodnie z sondażem, dla 26,8 proc. respondentów Adamkus najbardziej kojarzy się z określeniem „rzetelny”, a 19,6 proc. uważa, że najlepiej zna się on na ekonomice.

Znajdujący się na drugiej pozycji poseł na Sejm, lider Partii Liberalnych Demokratów Rolandas Paksas najbardziej kojarzy się z rzetelnością dla 11,5 proc. uczestników sondażu.

Rzetelność przewodniczącego Sejmu, przywódcy Nowego Związku (socjalliberałów) Artūrasa Paulauskasa uznało 9,5 proc., prezentera humorystycznego programu telewizyjnego Vytautasa Šerėnasa — 8,1 proc. respondentów.

Dla 4,3 proc. uczestniczących w ankiecie mieszkańców z rzetelnością najbardziej kojarzą się przewodniczący Litewskiego Związku Liberałów Eugenijus Gentvilas i prawnik Juozas Petraitis.

W następnej kolejności uplasowali się starosta sejmowej frakcji Partii Chłopskiej i Nowej Demokracji Kazimira Prunskienė (3,7 proc.) i parlamentarzysta, przywódca partii „Chrześcijańscy Demokraci Litwy” Kazys Bobelis (3,5 proc.).

Innych kandydatów wymieniło niespełna po 2,5 proc. respondentów. Inną odpowiedź podało 11,5 proc., nie określilo się lub nie wiedziało 11,5 proc. respondentów.

Respondenci mieli również określić, który spośród kandydatów, ich zdaniem, jest największym populistą. W tej dziedzinie przoduje

Paksas, którego za największego populistę uważa 15,5 proc. respondentów. 11,2 proc. ankietowanych wskazało jako polityka najbardziej szafującego populistycznymi obietnicami ubiegającego się o urząd prezydenta parlamentarzystę, przewodniczącego Litewskiego związku Wolności Vytautasa Šustauskasa, 10,3 proc. — Paulauskasa, 9,7 proc. — wiceprzewodniczącego Sejmu, jednego z liderów Litewskiej Partii Socjaldemokratycznej Vytenisa Andriukaitisa, 8,5 proc. — Šerėnasa.

Następnie na liście największych populistów są Adamkus (6,6 proc.), Gentvilas (4,9 proc.), Glaveckas (4,7 proc.) i Prunskienė (4,6 proc.). Dziesiątkę populistów zamyka poseł na Sejm Algimantas Matulevičius, którego kampanię wyborczą jako najbardziej populistyczną określiło 3,6 proc. uczestników sondażu.

(BNS)

Socjaldemokraci chwalą swą decyzję

Zmusili ludzi do myślenia

Socjaldemokraci chwalą zainicjowaną przez siebie decyzję, aby w tym samym dniu przeprowadzić wybory samorządowe i prezydenckie oraz uważają, że przyczyni się to do rozwijania kultury politycznej wyborców.

„Przysłużyło się to dojrzałości politycznej ludzi, gdyż zmusza się ich do myślenia politycznego, uzyskują oni więcej upolitycznienia” — powiedział na piątkowej konferencji prasowej parlamentarzysta, członek frakcji koalicji socjaldemokratycznej Justinas Karosas.

Jak stwierdził parlamentarzysta, przeprowadzanie wyborów w jednym czasie było pożyteczne również z tej przyczyny, że pomogło zaoszczędzić pieniądze budżetowe.

Socjaldemokrata powiedział, że na organizowanie wyborów prezydenckich i samorządowych wydano 14 mln litów, gdyby zaś wybory przeprowadzono osobno, to każde z nich zabrałoby ze skarbu państwa 10 mln litów.

Jako zaletę Karosas wspominał



Jak stwierdził parlamentarzysta, przeprowadzanie wyborów w jednym czasie było pożyteczne również z tej przyczyny, że pomogło zaoszczędzić pieniądze budżetowe. Fot. ELTA

również to, że mniej pracy będą miały komisje wyborcze, bowiem nie muszą od nowa sporządzać spisów wyborców, roznosić kartek rejestracji wyborców.

Jednakże parlamentarzysta przyznał, że z powodu decyzji połączenia wyborów do rad samorządów i prezydenta w krajowych me-

diach wybory samorządowe były odzwierciedlane mniej niż prezydencka kampania wyborcza.

„Jeśli spojrzymy na środki informacji publicznej szczebla republikańskiego, to naprawdę nie było tu wiele miejsca na kwestie wyborów samorządowych” — powiedział Karosas.

(BNS)

Sąd administracyjny pozostawił „dopisek” GWK na plakacie wyborczym Prunskienė

„Wypačkana” reklama

Na mocy decyzji Głównego Sądu Administracyjnego plakat wyborczy kandydatki na prezydenta Kazimieri Prunskienė, wydawany przez Główną Komisję Wyborczą, nie zostanie zmieniony. Pozostanie na nim informacja o współpracy kandydatki z KGB.

„Orzeczenie Głównego Sądu Administracyjnego nic nie zmienia” — powiedziała w piątek członkini GWK Elina Kołyszko.

Spór między GWK i przewodniczącą Związku Partii Chłopskiej i Nowej Demokracji powstał z tej przyczyny, że kandydatka na prezydenta w swej agitacji wyborczej nie podawała, że w przeszłości świadomie współpracowała z sowieckim KGB.

Ustawa o wyborach prezydenckich przewiduje, że kandydaci powinni publicznie ogłaszać o faktach

swejej współpracy z zagranicznymi służbami tajnymi.

W 1992 roku Sąd Najwyższy, po rozpatrzeniu sprawy cywilnej zgodnie z powództwem Komisji Rady Najwyższej o zbadaniu działalności KGB Związku Sowieckiego, przyznał, że Prunskienė świadomie złożyła przyrzeczenie współpracy z KGB.

Uwzględniając orzeczenie Sądu Najwyższego, GWK zobowiązała Prunskienė, aby w swych agitacyjnych materiałach wizualnych i dźwiękowych informowała o swej współpracy z KGB. Jednakże lider Związku partii Chłopskiej i Nowej Demokracji Prunskienė zanegowała swą współpracę z KGB i zwróciła się do Wileńskiego Sądu Okręgowego, aby wznowił rozpatrywanie sprawy. Proces ten nastąpi w styczniu.

Jednakże, dopóki rozpatrywana jest sprawa, postanowieniem kolegium sędziów spraw cywilnych sądu okręgowego wstrzymano wykonanie orzeczenia Sądu Najwyższego, na mocy którego uznano, że Prunskienė świadomie współpracowała z KGB.

Kandydatka na podstawie postanowienia kolegium spraw cywilnych Wileńskiego Sądu Okręgowego prosiła o wykreślenie z wydawanego przez GWK jej plakatu wyborczego zdania o orzeczeniu Sądu Najwyższego w sprawie jej współpracy z KGB. Jednakże GWK postanowiła, że nie wykreśli tego zdania, a obok naklei informację, że wykonanie tego orzeczenia Sądu Najwyższego wstrzymało kolegium spraw cywilnych Wileńskiego Sądu Okręgowego.

Nie zgadzając się z tą decyzją GWK, zaskarżył ją w sądzie rzecznik Prunskienė Kazys Sivickas. Żądał on, aby GWK wydrukowała dla Prunskienė nowe plakaty bez wspomnienia o przeszłości kandydatki.

(BNS)

Wszystkim, którzy przybyli pogrzebać Hieronima Andrukańca serdeczne Bóg zapłać.

Rodzina

Muzeum uczciło rocznicę Wieszcza

W gościnie u Mickiewicza

Z okazji 204. rocznicy urodzin Wieszcza wileńskie muzeum Adama Mickiewicza urządziło poetycko-muzyczne spotkanie. Sponsorem wieczoru był Roman Gorecki-Mickiewicz z Francji, potomek poety.

Tak się ostatnio zdarza, że wiele imprez odbywa się w wileńskim mickiewiczowskim domu-muzeum przy zaułku Bernardyńskim. Zresztą nie brakuje ich w ciągu roku, bo tu również przybywają mistrzowie pióra podczas międzynarodowych spotkań poetyckich „Maj nad Wilią”, odbywają się koncerty letnie zorganizowane przez Instytut Polski i in.

Muzeum, będące w gestii Uniwersytetu Wileńskiego, ożyło szczególnie, gdy kierownictwo nad nim przejął Rimantas Šalna. Swoją teraźniejszy wygląd, czyli generalny remont, zawdzięcza również Polonii amerykańskiej, która w r. 1997 poprzez Konsulat Rzeczypospolitej Polskiej przekazała 40 tys. USD. Przypomnijmy, że dzięki ówczesnemu konsulowi generalnemu RP w Wilnie Waldemarowi Lipce-Chudzikowi, redakcji nowojorskiego „Nowego Dziennika” i słynnemu polskiemu tenorowi Wiesławowi Ochmanowi została zorganizowana aukcja obrazów, a dochód z niej przekazano wileńskiemu muzeum. Doszło także do rozszerzenia powierzchni użytkowej, poprzez renowację piwnicy i utworzenie Sali Filomatów.

Według Rimantasa Šalnego, który zagał czwartkowy wieczór, „mamy nowego przyjaciela i opiekuna muzeum”. Chodzi tu o Romana Goreckiego-Mickiewicza, który już wcześniej do Wilna przyjeżdżał, zdobywał rozeznanie, jak lepiej przyczynić się do upamiętnienia swego pra-pra-dziadka.

Mickiewiczowską imprezę uświetniła recytacja ucznia Wileńskiego Gimnazjum im. Adama Mickiewicza Mirosława Małyżko, który przypomniał epilog „Grażyny”. Wszak słynny poemat w tych wileńskich murach powstał.

Kilka mickiewiczowskich utworów miało również wyraz wokalny, a to dzięki lirycznemu głosowi wileńskiej pieśniarki Anny Pożlewicz. Jej mini-recital miał właśnie miejsce w muzeum. Wszystkich zebrałych przywiatał serdecznie także Roman Gorecki-Mickiewicz. Przemówił zarówno po polsku, jak i po litewsku, co wzbudziło podziw wobec jego zdolności językowych. Wiadomo, że wyrósł w środowisku francuskojęzycznym.

Gorecki-Mickiewicz przybył nie z pustymi rękoma. W ciągu miesiąca w muzeum będą wystawione dwa unikalne eksponaty: wykonana we Francji maska pośmiertna poety (autor nieznan) i rycina według dagerotypu Michała Szweyckera, sprezentowana potomkom Adama przez hrabiego Aleksandra Branickiego (autor — Roman Postempki). Dyrekcja muzeum zatroszczyła się o to, by zostały zrobione kopie, które stale będą do obejrzenia.

Swą obecnością wieczór zaszczylił wicekonsul Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie Artur Nowak.

Przypomniano również, że na początku ubiegłego stulecia o pamiętki po wieszczu dbał i dostarczał je do Wilna syn — Władysław Mickiewicz. Obecnie „pałeczkę” przejmuje potomek z linii Goreckich.



Roman Gorecki-Mickiewicz i Rimantas Šalna, dyrektor wileńskiego muzeum

Z dziejów rodu Goreckich

Przypomnijmy raz jeszcze, że najstarszym dzieckiem Adama Mickiewicza i Celiny z Szymanowskich była Maria. Znana również jako pisarka i działaczka filantropijna. W r. 1837 Maria wyszła za mąż za malarza Tadeusza Goreckiego (1825-1868), który zamieszkał w Paryżu, a rodem był z miejscowości Dusieniaty, w pobliżu obecnego Czarnego Boru pod Wilnem.

Tadeusz Gorecki pierwsze nauki artystyczne odebrał w Wilnie u artysty malarza Walentego Wańkowicza, a następnie kształcił się w Akademii Sztuk Pięknych w Petersburgu pod kierunkiem wybitnego malarza-klasycy Karola Briułowa.

Maria i Tadeusz doczekali się czworga dzieci: Celiny, Heleny, Ludwika i Adama.

Dziadek obecnie goszczącego w Wilnie Romana to Jerzy Gorecki, który był synem Ludwika.

Jak podaje Polski Słownik Biograficzny, Ludwik Gorecki (1863-1936) był z zawodu okulista. Urodzony w Paryżu w znamienym roku 1863 po ukończeniu szkoły średniej rozpoczął studia medyczne w Paryżu, a gdy był już bliski ich ukończenia zapisał się w r. akademickim 1884/85 na Wydział Lekarski Uniwersytetu Jagiellońskiego. Mając dwa dyplomy studia uzupełnił w Wiedniu, po czym przez wiele lat cieszył się dobrą sławą okulisty nad Sekwaną.

Interesujące, że ożenił się z Włoszką — Kazimierą Pellicioni,



Roman Gorecki-Mickiewicz dostarczył pośmiertną maskę Wieszcza. Wileńskie muzeum już zamówiło sobie z niej kopię

ale rodzina miała polski charakter. Polskę odwiedzał często, m. in. w czasie przeniesienia zwłok Mickiewicza na Wawel 4 lipca 1890 r. Był prezesem Polskiej Ligi Morskiej i Kolonialnej.

Muzea na świecie

Cieszy niezmiernie, że nasze wileńskie muzeum, założone jeszcze w r. 1911 przez dziennikarza Jana Obsta, pomyślnie rozwija swą działalność. Na świecie nie jest aż tak wiele muzealnych placówek, upamiętniających autora „Pana Tadeusza”.

Najstarszym jest niewątpliwie muzeum w Paryżu przy Bibliotece Polskiej, na Wyspie św. Ludwika. Założone zostało w r. 1903 przez wspomnianego Władysława Mickiewicza, zasłużonego biografę swego ojca i długoletniego dyrektora Biblioteki Polskiej.

Oprócz paryskiego muzeum przywołać należy placówkę w Nowogrodku. Udostępniono je zwiedzającym 11 września 1938 r. W r. 1990 odremontowano je — prace wykonał polski „Budimex” — i jest obecnie odwiedzane przez turystów.

Skomplikowany ma los muzeum w Stambule, które dopiero od r. 1984 stało szeroko dostępne.

Z pewnością dla wielu dobrze jest znane Muzeum Literatury im. Adama Mickiewicza w Warszawie. Swą działalnością nadzwyczaj szeroko przyczynia się do popularyzacji dorobku Wielkiego Poety.

Andrzej Puksztó
Fot. Marian Paluszkiwicz

Sprostowanie

Redakcja dziennika „Kurier Wileński” ubolewa i przeprasza osoby zainteresowane i czytelników, że z powodu błędu sekretariatu redakcji w piątkowym numerze gazety od 20.12.2002 nr 245 (14543) pod materiałami wyborczymi Akcji Wyborczej Polaków na Litwie zamieszczonymi na stronach trzeciej i dziesiątej nie został podany numer zamówienia 590. Osoby odpowiedzialne za ten błąd zostaną ukarane.

Naszej Kochanej Mamusi,
Babci i Prababci Weronice
Janinie Dunowskiej

z okazji pięknego Jubileuszu
80-lecia składamy najserdeczniejsze życzenia
zdrowia, pogody ducha
oraz wszelkich łask Bożych
Wdzięczni dzieci, wnuki i prawnuki

„To właśnie tego wieczoru
Od bardzo wielu już wieków
Pod dachem tkliwej kołody
Bóg się rodzi w człowieku”

Spokojnych, zdrowych i radosnych świąt Bożego
Narodzenia, sukcesów, pomyślności, wielu szczęśliwych
dni oraz wszelkich łask Bożych
w Nowym 2003 Roku
życzy Waldemar Tomaszewski
przewodniczący Akcji Wyborczej Polaków na Litwie
(Zam. 612)

Z okazji Jubileuszu
Dariuszowi Guszczu,

kierownikowi działu reklamy „Kuriera Wileńskiego”
najszczerze i najserdeczniejsze
życzenia pokoju i zdrowia,
nieustającego ducha wiary, optymizmu
i dalszych sukcesów w pracy
oraz ciepła od wewnątrz
składa zespół redakcji „Kuriera Wileńskiego”

W rejonie trockim

Zajmą się pszczelarstwem

Trockie Centrum Osób Niepełnosprawnych przygotowuje projekty działalności na przyszły rok, który w Europie został ogłoszony rokiem osób niepełnosprawnych.

Asta Kandratavičienė, dyrektor Centrum, planuje otwarcie filii Centrum w Świętnikach oraz Wysokim Dworze. Kolejne wyzwanie, któremu ma zamiar sprostać administracja — to stworzenie tzw. „Zielonej brygady” spośród osób dotkniętych chorobą i uczęszczających do Centrum. Zajmą się one wiosną

przyszłego roku pszczelarstwem, hodowlą warzyw i kwiatów.

Genovaitė Paliušienė, kierowniczka sekretariatu Rady Inwalidów przy Rządzie Republiki Litewskiej, zachwyciła się tą inicjatywą, postawą twórczą i energią pani dyrektor. Dzięki zapałowi i zaangażowaniu kierowniczkę Centrum jest nie tylko miejscem tolerancji i obcowania, ale też swoistą „gieldą pracy”, gdzie osoby niepełnosprawne mogą znaleźć zatrudnienie.

Alina Sobolewska

(Zam. 147)

POLISH AIRLINES

LOT

Przez Warszawę bliżej



PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE, RODŪNIOS KELIAS 2, TEL. (8-22) 739020

Konkurs „Kuriera Wileńskiego” i Konsula Generalnego RP w Wilnie „Polak Roku 2002”

Zgłoszenia na wybranego kandydata (-tkę) z finałowej dziesiątki, do której weszli: Beata Czaplińska, Tadeusz Filipowicz, Józef Kwiatkowski, Michał Mackiewicz, ks. prałat Józef Obrebski, Alina Pacowska, Artur Plokszt, Zbigniew Siemienowicz, ks. Wacław Wołodkiewicz, Zygmunt Żdanowicz, należy zgłosić na kuponie, który zamieszczamy obok.

Uwaga! Na jednym kuponie (nie kserować), można wpisać nazwisko tylko jednego kandydata. Zgłoszenia prosimy nadsyłać do 31 grudnia br. na adres redakcji z dopiskiem „Polak Roku”. Na kuponie prosimy wpisać swoje imię,

Zgłaszany kandydat:

Imię, nazwisko, adres i telefon zgłaszającego:

nazwisko i adres, ponieważ każdy kupon będzie uczestniczył w loterii.

Informacja pod nr tel. 260 84 44

Wybieramy "Dziewczynę Czytelników" w konkursie

"Dziewczyna "Kuriera" 2002

Zgłoszenia prosimy nadsyłać tylko na kuponach (nie kserować!) na adres redakcji: Birbinių g. 4a, 2030 Vilnius (z dopiskiem "Dziewczyna Czytelników").

Na kuponie można wpisać nazwisko tylko jednej kandydatki. Ilość kuponów nie jest ograniczona. Czekamy na Wasze listy do 24 grudnia.

Imię.....

Nazwisko.....

Największe święto roku z wyrobami „Anykščiu vynos” — Zimowe smaki

Coraz ostrzejszy mróz i śnieg za oknem, coraz bardziej jaśniejące wystawy sklepów, jak też pierwsze choinki bożonarodzeniowe jakimś cudownym sposobem wciągają każdego z nas do kręgu miłych kłopotów. Jednych ogarnia pasja kupowania prezentów, drudzy szukają uroczystego stroju na wieczór noworoczny, trzeci starannie układają jadłospis świąteczny.

Tym ostatnim, poszukującym szczególnego akcentu na stół świąteczny, „Anykščiu vynos” prezentuje niepowtarzalną wiązaną smaków i aromatów.

„Forum”. Smak brandy, które dojrzało 5 lat w beczkach dębowych, w jednej chwili ożywia wiek tego napoju. Szlachetny i złożony aromat „Forum” przypomina kwiaty, z lekką tchnie zapachem suszonych owoców i wanilii, który jeszcze bardziej podkreśla umiarkowaną, klasyczny aromat brandy. Napój ten trzeba kosztować powoli, popijając małymi łyżkami — pozwoli to odczuć pełnię jego smaku, aromat jeszcze bardziej się uwypukli i będzie długo odczuwalny.

Egzotyczne aromaty na zimowe święto

Egzotycznymi aromatami urozmaici święto zimowe nowa specjalnie aromatyzowana melonem wódka „Ledo”.

Subtelny smakowi wódki „Ledo” ta aromatyzacja nadaje szczególnej rześkości, która jeszcze bardziej podkreśla lodowy urok tej wódki. Wyrazisty i pozostający długo aromat melona harmonijnie łączy się z subtelnym smakiem wódki „Ledo”, nadając poczucie szczególnej świeżości. Specjalnie aromatyzowana wódka „Ledo” ma dać nowe idee wszystkim organizatorom wieczorów, którzy lubią improwizować i zadziwiać swych gości.

Na wieczór noworoczny — puchar perlitego wina „Monserat”

Perliste wino „Monserat” jest szczególnym prezentem „Anykščiu vynos” na wieczór noworoczny. Puchar tego wspaniałego wina doda waszemu świętu uroczystości oraz elegancji. Ze starannie wytypowanego białego wina winogronowego według specjalnych recept tworzone wino „Monserat” jest przeznaczone miłośnikom różnych smaków. Półslodkie, perliste wino „Monserat” o subtelnym smaku jest niezastąpione do deserów i owoców, perliste, półwytrawne wino „Monserat” o szczególnie ożywczym smaku bardzo pasuje do lekkich przekąsek — darów morza, potraw z drobiu, różnych sałatek.

Audra Vingraitė

Szczególne Boże Narodzenie z winem „Kalėdinis”

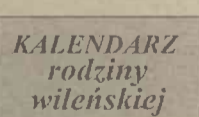
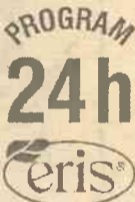
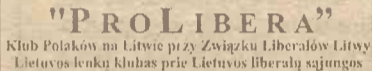
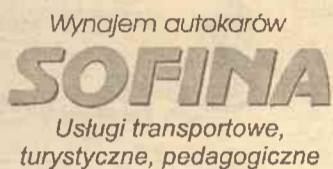
Trudna do opisanego radość i świąteczny nastrój ogarniają nas na Boże Narodzenie. Przytulny dom, choinka, przy zastawionym potrawami świątecznym stole zgromadzona cała rodzina. Właśnie na takie święto opracowano gliwajn „Kalėdinis” produkcji „Anykščiu vynos”. Jest to tradycyjne wino bożonarodzeniowe, którego technologia produkcji sięga jeszcze średniowiecza. Aromat i wyjątkowy smak tego czerwonego wina do waszego domu niewątpliwie zwabią niepowtarzalny urok święta. Wszak nie na próżno w wielu krajach Europy gliwajn jest uważany za tradycyjny napój świąt Bożego Narodzenia. Chcąc poczuć smak wina „Kalėdinis”, przed podaniem na stół świąteczny należy je nieco ogrzać. Tylko ogrzane to wino całkowicie pozwoli odczuć wiązaną aromatów goździków, cynamonu, skórki owoców cytrusowych. W pokoju zapamiętuje zapach pierników miodowych, jeszcze bardziej pobudzający nastrój świąteczny.

Na Boże Narodzenie — wyjątkowy smak brandy „Forum”

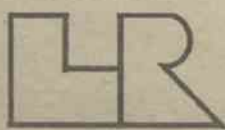
Szlachetności Waszemu świętu Bożego Narodzenia doda produkowane w „Anykščiu vynos” brandy



Sponsorzy:



Patronat telewizyjny i radiowy:



Weź udział w konkursie bożonarodzeniowym

Z okazji największego dorocznego święta redakcja gazety „Kurier Wileński” ogłasza konkurs bożonarodzeniowy „Zyczenia bożonarodzeniowe swemu miastu”. Wszyscy, którzy chcą uczestniczyć w tym konkursie, powinni do 27 grudnia 2002 r. (decyduje data stempla pocztowego) nadesłać swe życzenia do redakcji, która wytypuje trzy najpiękniejsze życzenia. Zwycięzcy otrzymają ufundowane przez „Anykščiu vynos” nagrody. Przesyłając swe życzenia, nie zapomnijcie podać swe imię, nazwisko, wiek, adres i telefon.

Nazwiska zwycięzców konkursu oraz pozdrowienia zostaną opublikowane w „Kurierze Wileńskim” 31 grudnia br. Zapraszamy do udziału w konkursie!

Kościoły w Rudziszkach i Połukniu wymagają inwestycji

Szansa dla obecnego pokolenia

Od 1 września tego roku w parafii w Rudziszkach w rejonie trockim działalność duszpasterską pełni ks. proboszcz Gintautas Stanevičius. Przybył tu z parafii miasteczka Marcinkonys i chociaż minęło dopiero przysłowiowych sto dni, proboszczowi udało się wiele zdziałać. Od tygodnia kościół jest ogrzewany, nawet przy siarczystych tegorocznych mrozach temperatura wynosiła tu około 10 stopni ciepła.

— Gdy przybyłem do parafii, świątynia zrobiła na mnie przygnębiające wrażenie — stwierdził na początku rozmowy z „Kurierem Wileńskim” proboszcz. Nie chciał dalej rozwijać tematu, jednak fakt, że kościół nie był remontowany już od 30 lat, a blacha na dachu liczy sobie już ponad 70 lat (więc niby ma prawo mieć dziury) mówi sam za siebie. Kościół pod wezwaniem Najświętszego Serca Jezusowego, wybudowany na początku XX wieku dziś wymaga renowacji i... ogromnych inwestycji. Pokolenie przedwojenne zadbało o to, by kościół stanął w najpiękniejszym miejscu tego niewielkiego osiedla, od kilku lat nazywanego miastem, obecne pokolenie zaś ma unikatywą szansę, by również wpisać się do historii wspierając działania aktywnego proboszcza i w ten sposób upamiętnić swoje nazwiska.

Lista wzbudziła podejrzenia

Parafia rudziska „słynie” z największego w rejonie trockim poziomu bezrobocia. Dlatego o pieniądzu nie jest tu łatwo.

— Co niedzielę powtarzam swym parafianom, że nie ma ustalonej sumy jaką człowiek może ofiarować na remont kościoła. Każdy z pewnością sam wie, na ile go

stać — przekonywał ks. Gintautas.

Proboszcz zauważył, że ktoś rozpowszechnia złośliwe pogłoski, iż rzekomo ksiądz specjalnie prowadzi listę ofiarodawców, by później odegrać się na tych, którzy nie złożyli żadnej ofiary na remont, pozbawiając ich np. ostatniego namaszczenia, czy w ogóle obrzędu pogrzebowego. — Listę ofiarodawców rzeczywiście prowadzę, ale tylko po to, by złożyć sprawozdanie przed władzami kościelnymi — tłumaczył ks. Gintautas.

W planie — Spotkania Pojednania

Przy kościele w Rudziszkach — w odróżnieniu na przykład od Landwarowa — nie działają żadne grupy parafialne. Młodzież tu może spotkać się jedynie w szkole na zajęciach koszykówki, czasami na dyskotekach. Od zimy ubiegłego roku, gdy spłonął tu klub, młodzież faktycznie jest rzucona na pastwę losu. Proboszcz nie chciał na razie mówić o ożywieniu pracy z młodzieżą, twierdził natomiast, że bardzo chciałby, żeby przy kościele powstały grupy młodzieżowe. Tuż obok świątyni znajduje się dwupiętrowy budynek, który był własnością kościoła. Dziś mieszkają tu rodziny, chociaż prawa własności zostały przywrócone.

— Gdyby starostwo znalazło możliwość zaproponowania tym ludziom innych pomieszczeń, moglibyśmy otworzyć tu Dom Parafialny, w którym urządzilibyśmy również salę pogrzebową. Z pewnością znalazłby się tu też pomieszczenie dla młodzieży parafialnej — rozważał ks. Stanevičius.

Proboszcz pragnie również nawiązać bliższe kontakty ze szkołą. Być może po uzgodnieniu z dyrek-

torem szkoły uda się w ostatni piątek miesiąca zorganizować Spotkania Pojednania, w czasie których młodzież mogłaby również odbyć spowiedź.

Języka polskiego nauczył się w Visaginasie

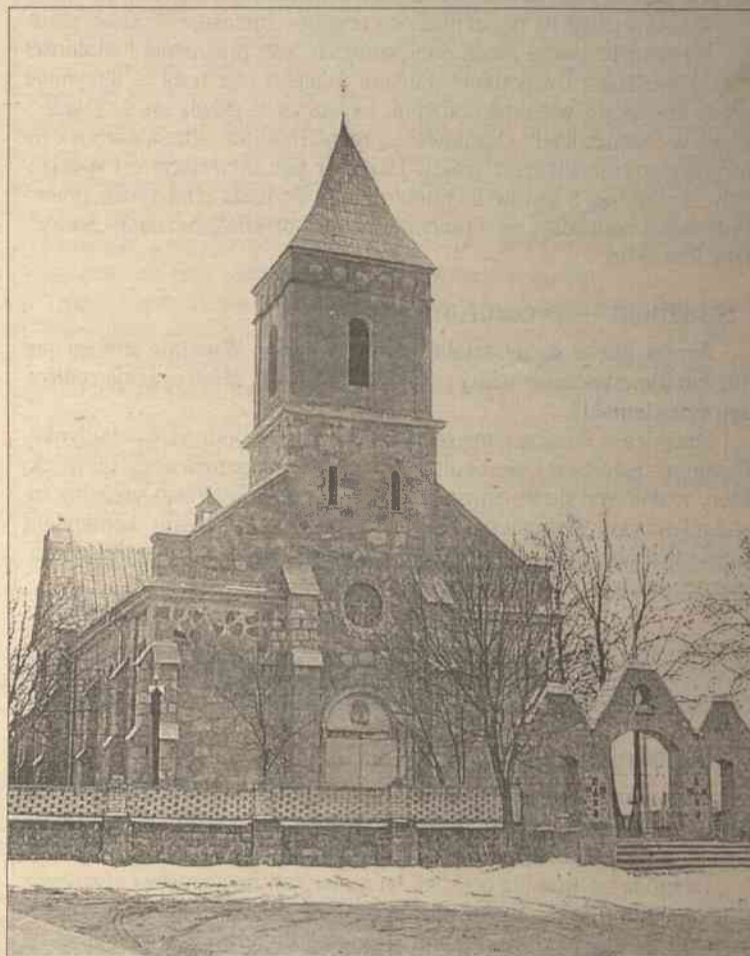
Oprócz Rudziszek proboszcz celebrował msze święte również w Połukniu oraz Gaju. Mieszkanka Połuknia, pani Gaidienė, pedagog z wieloletnim doświadczeniem, która pamięta jak za czasów sowieckich śp. ks. Stanislovas Markevičius budował kościół, twierdzi, że takiego proboszcza parafia dotąd nie miała. Szczerze podziwiała go za energię i zapał, podkreślając, że wprowadza nowe i bardzo potrzebne tradycje do parafii.

Języka polskiego nie nauczył się na studiach, ale opanował go, gdy przez dwa lata był wikarym w Visaginasie.

Organistka i katechetka w Połukniu siostry Anna i Iwona Bujnowskie twierdzą, że w ich miejscowości również istnieje problem braku pomieszczeń. W odróżnieniu od Rudziszek odbywają się tu spotkania parafialne zainicjowane i prowadzone przez s. Lucynę Kwizdińską, której to właśnie dzieci z Połuknia zawdzięczają wiele ciekawych podróży i kolonii.

Wszystko w rękach ludzi

Według wstępnych obliczeń, remont kościoła kosztowałby około pół miliona litów. Dlatego proboszcz za pośrednictwem „Kuriera” chciałby zaapelować do rozsiadanych po świecie ziomków, byłych mieszkańców Rudziszek czy Połuknia, którzy być może nie zapomnieli o swych korzeniach i w miarę



Kościół w Rudziszkach nie był remontowany od 30 lat

Fot. Marian Paluszklewicz

możliwości wsparłoby kasę odbudowy rudziskiej świątyni. Proboszcz zainicjował również wstępne badania stanu organów kościelnych w Rudziszkach, dźwięk których już od dawna pozostawia wiele do życzenia.

Nie trzeba zapominać, że ksiądz jest człowiekiem, mającym własny temperament, upodobania, zasady.

— W Marcinkonysie, gdzie działalność duszpasterską pełniłem przez pięć lat udało nam się zrobić naprawdę dużo. Zrobiłem to dla ludzi i wspólnie z nimi, nie dla siebie. Tu, w Rudziszkach, również wszyst-

ko zależy od parafian. Zrobimy tyle, na ile nas będzie stać i o ile będziemy chcieli coś zmieniać — stwierdził podsumowując ks. proboszcz parafii w Rudziszkach.

Ks. proboszcz nazywa siebie rdzennym Dzikim, pochodzący bowiem z okolic Oran. Na pytanie, jak rodzina odebrała decyzję o zostaniu księdzem, odpowiedział, że już od siedmiu lat był ministrantem. — Wszyscy w rodzinie twierdzili, że w przyszłości zostanę księdzem. I tak się stało. Widocznie taka była wola Boga — filozoficznie stwierdził ks. Stanevičius.

Alina Sobolewska

Konkurs na najlepszy esej

Dom Pojednania i Spotkań w Gdańsku — Projekt Media organizuje międzynarodowy konkurs na najlepszy esej pt. „Rola mediów elektronicznych w aktywizowaniu życia Twojej społeczności lokalnej”. Laureat konkursu odbędzie tygodniowy staż w Radio Plus Gdańsk (luty 2003) z bezpłatnym noclegiem w Gdańsku. Nagrodą za drugie miejsce jest staż w organizacji pozarządowej — Dom Pojednania i Spotkań w Gdańsku. Wśród autorów pozostałych prac zostaną przyznane wyróżnienia w postaci nagród rzeczowych.

**Termin składania prac — do 15 stycznia 2003 r.
20 stycznia 2003 r. — rozstrzygnięcie konkursu.**

Do udziału w konkursie zostaną zakwalifikowane tylko te eseje, które są napisane w języku polskim i w określonym terminie zostały przesłane na adres organizatora w wersji elektronicznej pocztą tradycyjną bądź e-mailem:

**Dom Pojednania i Spotkań w Gdańsku, ul. Św. Trójcy 4, 80-822 Gdańsk z dopiskiem „esej”
e-mail: promedia@dmk.pl
w tytule „esej”**

Do pracy należy załączyć CV w wersji elektronicznej wraz z adresem korespondencyjnym (w tym e-mail i telefon). Autorami prac mogą być osoby w wieku 16-26 lat.

Uwaga! Prosimy o wcześniejsze zapoznanie się z regulaminem konkursu, który jest zamieszczony w Internecie pod adresem: <http://www.dmk.pl/news/konkurs.htrn>

Patron konkursu: Radio PLUS Gdańsk

Patronat medialny: Portal Regionalny trojmiasto.pl, Portal Organizacji Pozarządowych ngo.pl, Akademicki Serwis Informacyjny, Portal korba.pl, Ogólnopolski Miesięcznik Studencki SEMESTR, Niezależna Gazeta Studentów B. E. S. T.

PRENUMERATA 2003

**Wydanie codzienne
indeks 0044**

1 mies.	6 mies.	12 mies.
20 Lt	120 Lt	240 Lt

**Dla inwalidów I i II grupy,
emerytów
indeks 0227**

1 mies.	6 mies.	12 mies.
17 Lt	102 Lt	204 Lt

**Wydanie magazynowe
(24 strony) - indeks 0172**

1 mies.	6 mies.	12 mies.
5 Lt	30 Lt	60 Lt

Konto bankowe:
Bank Polska Kasa
Opieki SA, I Oddział w Suwałkach,
nr 12401848- 07711150 -2700-
401112- 001-0000,
Vš.l. "Vilnijos žodis"
z dopiskiem "prenumerata"

Konto bankowe:
Lietuvos Žemės
Ūkio Bankas, Naujosios Vilnios
skyrius, b/k 260101441,
nr 3700959,
Vš.l. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej
prosimy poinformować redakcję:
faks: 60 84 45,
e-mail: kolport@kurierwileński.lt

Wydanie codzienne w księgarniach
"Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininkų 20), "Elephas"
(Olandų 3), w Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76),
w szkołach

- 14 Lt (1 mies.)

Wydanie codzienne w redakcji

- 13 Lt (1 mies.)

Prenumerata dla czytelników w Polsce

Wydanie codzienne - 65 PLN (1 mies.)

Wydanie magazynowe - 24 PLN (1 mies.)

Prenumerata dla czytelników za granicą

Wydanie codzienne - 15 USD (1 mies.)

Wydanie magazynowe - 6 USD (1 mies.)

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

W rejonie solecznickim

O rynku pracy

Solecznicka Giełda Pracy stale doskonali metody zapoznawania bezrobotnych z warunkami rynku pracy. Popularnością cieszą się „Dni rynku pracy”, które giełda przeprowadza w szkołach, starostwach, gminach.

Aktualny popyt na rynku pracy szczególnie interesuje młodzież szkolną. Wybierając zawód może ona porównać swe pragnienia i zdolności z możliwościami i zapotrzebowaniami. Dlatego placówka ta utrzymuje ściśle kontakty z wieloma szkołami, zwłaszcza ze szkołą im. J. Śniadeckiego w Solecznikach. Uczniowie jej regularnie odwiedzają ośrodek informacyjno-konsultacyjny giełdy. Uzyskują tam informację od specjalistów, korzystają z testów komputerowych. Podczas „Dni rynku pracy” bezrobotni kontaktują się z pracodawcami, z przedstawicielami „Sodry”, Izby Rolnej itd.

Strażnica — w centrum wsi

Bardzo blisko siebie działają dwie strażnice. Wspólnie strzegą one 101 km litewsko-białoruskiej granicy państwowej, która opasuje „półwysp dziewiętniski”.

Strażnica w Poszkach mieści się w specjalnie zbudowanym budynku. Ostatnio strażnica w Dziewieniszkach również otrzymała nowy budynek, który rozlokował się w samym centrum wsi. Komendantem strażnicy został mianowany Remigijus Švelnia. „Kurierowi Wileńskiemu” komendant powiedział, że pogranicznicy mają wszystko, co jest niezbędne do skutecznego udaremniania naruszeń na granicy.

Piotr Ryngiewicz

W rejonie trockim

Najpiękniejszy budynek

Starostwo Trok, trocki oddział Konfederacji Przemysłowców, Dom Kultury w Trokach ogłosiły świąteczny konkurs na najpiękniej upiększony budynek w Trokach.

Gospodarze Trok już od kilku lat na terytorium starostwa organizują konkurs noworoczny, zachęcając troczan do upiększania swego miasta. W tym roku pomysły i zdolności właścicieli domów i zagród, placówek oświatowych, sklepów i firm będzie się oceniać w czterech kategoriach konkursowych. Zwycięzcy zostaną nagrodzeni 29 grudnia w Trockim Domu Kultury.

Akcja „Pomóż bliźniemu swemu”

Koło ZPL Starych Trok w dniach 12-19 grudnia ogłosiło akcję „Pomóż bliźniemu swemu”.

Członkowie społecznej organizacji, zrzeszającej Polaków w tym niedużym osiedlu, zachęcają mieszkańców do ofiarowania ubrania i obuwi dla ludzi potrzebujących.

Zebrań w czasie akcji ubrania i obuwi zostaną przekazane ludziom potrzebującym w dniach 19-20 grudnia tego roku.

Informować o Unii

Stowarzyszenie Prewencji Konfliktów na terytorium rejonu trockiego rozpoczyna realizację nowego programu „Wzmocnienie pozytywnego stosunku integracji Litwy z Unią Europejską wśród pedagogów i uczniów szkół rosyjskich”.

Według wyników ostatnich badań socjologicznych, najmniej przychylnie członkostwo Litwy w Unii oceniają rosyjskojęzyczni obywatele naszego kraju. Wśród Rosjan mieszkających na Litwie ponad 30 procent wypowiada się przeciwko wstąpieniu Litwy do UE. Wśród Polaków przeciwnicy mariażu z Unią stanowią 15 procent, Litwinów — 12 procent.

Projekt ma na celu udostępnić jak najwięcej informacji o Unii uczniom i pedagogom szkół rosyjskich oraz zachęcić rosyjską mniejszość narodową aktywniej się włączać do procesów integracyjnych. Udział w projekcie wezmą uczniowie i nauczyciele szkół średnich rejonu — Landwarowa, Trok i Rudziszek, w których są klasy z rosyjskim językiem nauczania. Projekt przewiduje przeprowadzenie szkoleń, seminariów, praktycznych zajęć z rosyjskojęzyczną młodzieżą i pedagogami.

Pomóżmy dzieciom

Posel na Sejm Danguć Mikutienė, Służba Ochrony Praw Dziecka rejonu trockiego, organizacja społeczna użytkowników rejonu, trocki oddział Konfederacji Przemysłowców Litwy oraz spółka akcyjna „Kilimai” ogłosiły w tym tygodniu tradycyjną już akcję dobroczynną „Pomóżmy dzieciom”.

Organizatorzy akcji zaprosili mieszkańców rejonu do wsparcia rodzin wielodzietnych mieszkających w rejonie. W pokoju Caritasu Trockiego Domu Opieki od 9 do 13 grudnia zbierano książki, zabawki, ubrania, obuwi i inne niezbędne rzeczy użytku domowego.

14 grudnia o godz. 9.30 w trockim Domu Kultury i o godz. 12 w sali spółki „Kilimai” w Landwarowie odbyły się świąteczne uroczystości, podczas których wystąpił dziecięcy zespół „Svajonėlė” z Rudziszek, św. Mikołaj.

Alina Sobolewska

24 grudnia br. tradycyjnie w kawiarni „Alina” pod patronatem „Kuriera Wileńskiego” odbędzie się doroczna wigilia dla osób samotnych. Wieczór organizują: Wileńskie Towarzystwo Dobroczynności, administracja kawiarni „Alina” oraz posel na Sejm Aleksander Popławski. Prosimy (tylko osoby samotne) zgłaszać się do 23 grudnia br. (tel. 2618601 lub 2459875).

Organizatorzy
(Zam. 605)

Powstało Towarzystwo Miłośników Ziemi Ejszyskiej

Pomoc, promocja i kontakt z emigrantami



Sala w Domu Polskim w Ejszyskach była zapelniona — ludzie z entuzjazmem przyjęli wiadomość o powstaniu Towarzystwa Miłośników Ziemi Ejszyskiej

W ubiegłą niedzielę w Domu Polskim w Ejszyskach odbyła się prezentacja nowo powstałego Towarzystwa Miłośników Ziemi Ejszyskiej. Zebrani mieli możliwość obejrzenia prac znanej malarki Anny Krepstul oraz wysłuchania poezji miejscowych twórców.

Potrzeba powstania Towarzystwa Miłośników Ziemi Ejszyskiej, jak powiedział prezes nowo powstałej organizacji Mirosław Bogdziun, była odczuwalna od dawna. Ejszyski bowiem mają bogatą i długą historię, tradycje. Ludzi wywodzących się z tego miasteczka można spotkać w każdym zakątku naszego globu. Właśnie głównie z myślą o nich powstało to Towarzystwo.

Apel do ziomków

Ejszyski są unikatowym miasteczkiem na Wileńszczyźnie. Wspólnie mieszkają tu Polacy, Litwini, Białorusini, Rosjanie, Cyganie, Tatarzy, a wcześniej było tu także wielu Żydów. Los sprawił, że wielu byłych mieszkańców opuściło Ejszyski i są oni rozsiani po całym świecie. Towarzystwo Miłośników Ziemi Ejszyskiej za główny cel stawia dotarcie do byłych mieszkańców miasteczka. Za pośrednictwem „Kuriera Wileńskiego” członkowie Towarzystwa chcieliby przekazać prośbę do wszystkich, kto ma tutejsze korzenie, by skontaktowali się z organizacją. Numery kom. + 370 651 14956, + 370 653 32841, adres e-mail: tmze@delfi. lt



Wspólne zdjęcie członków zarządu Towarzystwa Miłośników Ziemi Ejszyskiej oraz poetek z rejonu solecznickiego

Prezentacja planów

Nie jest to jedyny cel, który przyswieca członkom Towarzystwa. Nie mniej ważnym zadaniem będzie promocja Ejszyszek, które — po utraceniu statusu centrum rejonowego — są jakby na uboczu. W planach Towarzystwa jest też zapobieganie bezrobociu, łagodzenie jego skutków.

Kronika wydarzeń Towarzystwa Miłośników Ziemi Ejszyskiej na razie jest dość krótka. Zostało ono założone 10 września tego roku, 27 września zostało zarejestrowane. Większość z założycieli ma za sobą doświadczenie pracy w pozarządowych organizacjach oraz uczestnictwo w różnych projektach. Za symbol Towarzystwa obrano widok Ejszyszek, jaki był zamieszczony na

mapie niemieckiej z 1613 roku. W ubiegłą niedzielę członkowie organizacji zaprezentowali cele i plany Towarzystwa dla mieszkańców Ejszyszek, którzy gremialnie zapelnili aulę miejscowego Domu Polskiego. Na prezentację przybyli też przedstawiciele władz rejonu solecznickiego na czele z merem Józefem Rybakiem. Na prezentacji był też obecny Leonard Talmont, starosta tego miasteczka.

Józef Rybak zauważył, że dobrze się stało, iż powstało takie Towarzystwo, które jest pierwszą organizacją pozarządową. Swoją drogą mer, jak również starosta, zadeklarowali poparcie.

Wystawa obrazów i poezja

Po prezentacji Towarzystwa Miłośników Ziemi Ejszyskiej zebrani mogli podziwiać twórczość znanej malarki Anny Krepstul, która m. in. pochodzi z Ziemi Ejszyskiej. Obrazy tej artystki w Domu Polskim można było oglądać od 10 grudnia.

Życiorys artystki malarki, jej ciężki los i niezwykłą determinacją przedstawiła siostra Danuta Mołoczko-Krepstul, która sama jest poetką. Ogólny podziw wywołała informacja o tym, w jak wielu krajach znajdują się obrazy Anny Krepstul, a także ogrom wykonanej pracy (w dobie obecnej — 3030 obrazów).

Lirycznym i niezwykle nastrojowym akcentem imprezy była recytacja wierszy czterech poetek: Danuty Mołoczko-Krepstul, Reginy Paluszkiwicz, Anny Zenewicz z Turgiel oraz Krystyny Palewicz z Butrymańc. Okazją do zapoznania się z ich twórczością było wydanie zbiorowego tomiku ich poezji.

Andrzej Łakis
Fot. autor

Przed i po prezentacji Towarzystwa ludzie mogli obejrzeć prace słynnej malarki Anny Krepstul

Życzymy sobie dobrze

Żeby tak święta na rok rozciągnąć...

Sily wyższe i najwyższe zdają się ukazywać ostatnio Litwie nieco przyjaźniejsze oblicze. Do NATO nas zaprosili, do Unii też, a od kilku lat święta bożonarodzeniowe i noworoczne nie tonąc w błocie i mokrej mgle obchodzimy, lecz na iskrzącym się śniegu i w przyjemnym mrozie.

Jedni mówią: te zmiany klimatu to skutek technologicznej działalności człowieka. Próby broni jądrowej, loty kosmiczne, ruch samolotowy, zanieczyszczenia przemysłowe i samochodowe powodują kurczenie się warstwy ozonowej, stąd więcej promieni słonecznych dociera do Ziemi, bieguny topnieją, następuje ogólne ocieplenie i inne zmiany i anomalie w przyrodzie. Coś w tym pewnie jest: kto ma lat dostatecznie, pewnie sobie przypomina prawdziwe zimy z roku na

rok, trwające jak przystoi, od grudnia do marca, z zaspami wzrostu dorosłego człowieka, mroźnym błękitem śniegu i nartami do syta. Ech, były czasy...

Znawcy spraw duchowych twierdzą natomiast: zanieczyszczenia fizyczne to jeszcze pół biedy, choć biedy wielkiej. Co człowiek napaskudzi dymem, kopciem czy inną chemią, to natura na razie jeszcze jest w stanie oczyścić sama z siebie. Znacznie gorzej jest z klimatem duchowym. Tak jak spaliny z samochodów czy dym z fabrycznych kominów, ulatują w ziemską atmosferę ludzkie złości i zawiści, agresje, podłości i podłości. Tworzy to wokół Ziemi złą aurę, natężenie zła może rosnąć, ponieważ natura roślinna nie może sobie poradzić z wyziewami natury ludzkiej. Ta niedobra atmosfera nie znika też

sama przez się, nie rozprasza się w eterze, znika tylko pod wpływem pierwiastków dobra, które emanuje każdy człowiek z osobna i ludzkość jako całość. Życzliwość, gotowość czynienia dobra, pomoc potrzebującemu, porządność, pogoda ducha, spolegliwa mądrość — im tego więcej, tym aura czystsza, tym lepsza atmosfera wokół Ziemi i na jej powierzchni, tam, gdzie ludzie.

Z całą pewnością jest i w tym bardzo dużo racji. Nieprzypadkowo wszak zmaganie dobra ze złem obecne jest jako jeden z podstawowych elementów we wszystkich wielkich religiach świata, we wszystkich systemach filozoficznych i etycznych, nawet w najbardziej prymitywnych wierzeniach pierwotnych szczepów.

Życzymy więc sobie nawzajem

dobrze. I w święta, i w ciągu całego roku. Czystsza wtedy będzie atmosfera — ta między nami na pewno. Życzymy też mądrze. Bo daleko nie każde życzenie, tak jak nie każda prośba do Boga — może się spełnić. Założmy, że jest ważne stanowisko do objęcia. Jest wielu chętnych do piastowania tego urzędu. Każdy z chętnych, założmy, szczerze i gorąco modli się do Boga, by to jemu to stanowisko przypadło. I każdy też ma wokół siebie samych dobrych i porządnym ludzi, którzy swojemu przyjacielowi z całego serca życzą sukcesu. I na koniec jeszcze założmy, że tych chętnych jest, na przykład, siedemnastu. Stanowisko przypadnie tylko jednemu. Modły i prośby pozostałych szesnastu, choćby najsolenniejsze, nie będą mogły być wysłuchane, z najczystsze serca przyjaciół

plynące życzenia nie spełnią się. Oczywiście, nie znaczy to, że Najwyższy spełnia tylko co siedemnaście prośbę. Przy setce kandydatów tylko jeden procent modłów byłby wysłuchany, przy dwóch chętnych wynosiliby już 50. To w tym szkopuł, że my sami stawiamy często Boga w kłopotliwej sytuacji, prosząc wielu naraz — o to samo.

A były to prośby szczerze i czyste. Co zaś ma począć Wszechmogący wobec takich: a żeby jego (sąsiada, szefa, znajomego) poskręcało?.. Myślę, że takie prośby w Najwyższej Instancji są odrzucane nawet bez czytania, jak anonimowy w porządnej redakcji.

Życzymy więc sobie dobrze. Życzymy mądrze. I szczerze. I w święta, i cały czas. A wtedy na pewno będzie trochę lepiej.

Jan Sienkiewicz

Gospodarczy temat tygodnia

Bełkot

Ostatni przedwyborczy tydzień zdominowany został przez kampanię wyborczą. Nie można jednak powiedzieć, by była to kampania, która wniosłaby jakieś nowe wartości w rozwój myśli politycznej państwa litewskiego, szczególnie programy gospodarcze praktycznie wszystkich kandydatów są przesiąknięte demagogią i populizmem.

Większość kandydatów przedstawia sytuację gospodarczą Litwy jako katastrofalną, jest to znany chwyt psychologiczny, ludzie bowiem chętnie wierzą w złe wiadomości. Celują w tym, oczywiście, co bardziej populistyczni kandydaci, szczególnie ci, których barki nie obciąża nawet najmniejszy ciężar odpowiedzialności za teraźniejszość i przyszłość kraju. W rzeczywistości natomiast sytuacja gospodarcza Litwy nie odbiega w dużym stopniu od stanu gospodarki państw sąsiednich, w wielu natomiast parametrach jesteśmy od nich lepsi.

Uwaga zasadnicza: mieliśmy socjalizm, mamy kapitalizm. Każdy z tych systemów ma swoje prawa — w socjalizmie wszyscy mieli pracę i świadczenia socjalne, niestety, w skali państwa system ten okazał się nieefektywny. W kapitalizmie każdy ma możliwość wybicia się, kosztem tego są bezrobotni oraz czasami całe regiony państwa bez szans na rozwój. Parafrazując: socjalizm to okręt, w którym płyną wszyscy i który powoli tonie, ponieważ nie jest w stanie ze wszystkimi utrzymać się na powierzchni. Kapitalizm to ten sam okręt, w którym niepotrzebni są wyrzucani za burtę. Oczywiście, okręt taki płynie o wiele szybciej. Uprawiana przez wielu kandydatów na prezydenta Litwy katastroficzna propaganda jest skierowana właśnie ku tym, którzy okazali się za burtę. Głosowanie pokaże, ilu jest takich.

Kapitalizm na Litwie jest faktem, którego zmienić się już nie da. Gospodarka rynkowa także, tak więc pole manewru dla kandydatów w proponowaniu koncepcji gospodarczych jest w istocie mocno ograniczone. Wielu kandydatów twierdzi, że w razie wybrania ich na stanowisko prezydenta, obniżą podatki lub uczynią je takimi, które zwiększą chęć do pracy. W następnym zdaniu natomiast najczęściej twierdzą, że ulepszą jakość szkolnictwa, ochrony

zdrowia, podniosą świadczenia socjalne. Szkopuł polega na tym, że przy zmniejszeniu podatków nieuchronnie trzeba będzie zmniejszyć wydatki państwa, cudów przecież w realnym życiu nie ma. Tak więc w razie zmniejszenia podatków trzeba będzie zmniejszać finansowanie oświaty, ochrony zdrowia, policji... Nieuchronnie ucierpi na tym jakość tych usług, pozwolić sobie na to jednak nie możemy, tak więc obietniczki takie spokojnie między bajki włożyć można.

Z innej strony, pomimo wieloletniej już pracy w finansach państwa nie udało mi się zidentyfikować podatku, który zwiększyłby chęć do pracy. Podatki to zło konieczne, nigdy nie będą one lubiane i nigdy nie zwiększą motywacji do ich płacenia, są po prostu niezbędne dla funkcjonowania państwa, zaś państwo jest potrzebne do zaspokojenia tych potrzeb człowieka, których nie jest w stanie zapewnić sobie sam. Tak więc podatki były, są i będą — natomiast ich wielkość i struktura, oczywiście, może być reformowana, nie w kierunku jednak zmniejszenia ogólnego ich ciężaru, tym bardziej że na Litwie budżet państwa w stosunku do Produktu Krajowego Brutto jest zdecydowanie mniejszy niż średnia europejska.

Oryginalnie wyglądają kandydaci, którzy podają konkretne wskaźniki, które zostaną osiągnięte, jeśli dojdą do władzy. Jest taki, który w krótkim okresie obiecuje zmniejszenie bezrobocia o połowę, zwiększenie minimalnej wypłaty 2,5 raza, średniej emerytury — dwukrotnie. Żeby było śmieszniej, nazywa jeszcze siebie ekonomistą.


System państwowy RL tak naprawdę jest parlamentarno-gabinetowy, co oznacza, że prezydent większych uprawnień i wpływu na politykę gospodarczą państwa w istocie nie ma. Jest to błąd popelniony na początku lat 90-tych, ponieważ sposób wyboru prezydenta nie jest adekwatny do jego uprawnień — takiego prezydenta można by było wybierać i w parlamencie, jak to jest na Łotwie i w Estonii. Dlatego też programy kandydatów nie mają większego znaczenia, chociaż tok myśli przeszedł z nich można i nie jest to budująca lektura.

Artur Płokszo

**DRAUDIMO
KOMPANIJA
LINDRA**
Joint Stock Insurance Company

Serdecznie pozdrawiamy i życzymy radosnych świąt Bożego Narodzenia i szczęśliwego Nowego Roku!
Niech rok 2003 będzie rokiem pięknych pomysłów, treściwych prac, powodzenia i szczęścia.

Firma ubezpieczeniowa „Lindra”



(Zam. 611)

Prior Records przedstawia:

NOWA!!!

Płyte kompaktową muzyki klasycznej -

“Stella in Via”

Płyte nagrali



Znany pianista polski -
Emilian Madey



Śpiewaczka światowej sławy -
Nomeda Kazlauskaitė,



Orkiestra Kameralna
św. Krzysztofa
pod batutą
maestro
Aleksandrasa Šimelisa

Utwory:
Karol Kurpiński
(1785 - 1857)
L. Van Beethoven
(1770 - 1827)
Paweł Łukaszewski
(ur. 1968)
Mieczysław Karłowicz
(1876 - 1909)



Sponsorzy projektu

**KURIER
WILEŃSKI**

**ZNAD WILII
103.8 FM**



EUROPA

LOT



Inni sponsorzy



Już teraz szukajcie płyty kompaktowej w sklepach towarów muzycznych
Telefon informacji: 212 64 14

Agatka tuliła i całowała puchatego misia

Za uśmiech jednego dziecka

Już trzeci rok pracownicy Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej, Konsulatu Generalnego RP, Instytutu Kultury Polskiej oraz Wydziału Ekonomiki i Handlu zakupują prezenty gwiazdkowe dla wychowanków Wileńskiego Domu Dziecka, rozlokowanego na Antokolu, przy ul. Vinco Gribo 29.

Pieniądze na ten cel każdy z nich daje z własnych poborów. Cieszą się, że w ten sposób mogą sprawić radość dzieciarni, która na co dzień nie zawsze ma powody do szczęśliwego uśmiechu.

Szlachetna tradycja

Sprawianie świątecznych prezentów sierotom oraz dzieciom pozbawionym opieki matczynej, nawet przy żywych rodzicach, jest tak szlachetnym zwyczajem, że gdy raz się narodzi, nie powinien być poniechany. Doskonale rozumieją to pracownicy polskich placówek dyplomatycznych w Wilnie, hołdujący zasadzie, że za uśmiech jednego dziecka można dać wiele. A dzięki ich ofiarności szczerze cieszyło się 74 dzieci, dla których dom dziecka stał się rodzinnym gniazdem, a panie tu pracujące zamieniły im mamusie.

Tradycja niesienia pomocy dzieciom ma różnorakie formy. Każda z nich jest dobra. Wystarczy przypomnieć piękną coroczną akcję „Wielka orkiestra świątecznej pomocy”, pomysłodawcami i wykonawcami której są polscy dziennikarze, aktorzy, śpiewacy, słowem, ludzie ze świata sztuki, mass mediów itd. Zebrane podczas ich występów całkiem niemałe sumy pieniężne są ofiarowywane na potrzeby domów dziecka, szpitali pediatrycznych i in.

Jak powiedział „Kurierowi” przybyły na choinkę do dzieci



Jak dobrze, że panie wychowawczynie i nianie tulą maluchów jak mamusie

Piotr Nowak, radca prasowy Ambasady RP, pracownicy placówek dyplomatycznych i konsularnej, akredytowanych na Litwie, często uczestniczą w akcjach charytatywnych, ale ze szczególną troską traktują imprezę gwiazdkową w domu dziecka.

Święty Mikołaju, przyjdź!

W sali świątecznie udekorowanej — uciszona gromada dzieci. Pięknie pachnie zielone drzewko. Na krzeselkach w pierwszych rzędach usadowiły się młodsze dzieci. Wiek wychowanków jest różny — od 2 do 18 lat. Dzieci z polskich i rosyjskich grup uczęszczają do pobliskiej Szkoły Średniej im. Joachima Lelewela. Kierowniczka domu dziecka Maria Najmuszina mówi, że

z nauką wychowankowie nie mają większych kłopotów. Nad odrabianiem lekcji czuwają wychowawczynie. A serdecznymi opiekunkami są nianie, jak się dawniej mówiło, teraz — pomocnice wychowawczyń.

Lecz oto do sali wbiega Krasnal w czerwonej czapeczce i opadających skarpetach w paski, wołając, że przybywa on z Laponii i dobrze zna Świętego Mikołaja.

— Wołajmy go — zwraca się do zaciekawionej dzieciarni, która początkowo nieśmiało, a później coraz głośniej wykrzykuje chórem: „Przyjdź, święty Mikołaju!”

I oto na trzecie zawołanie wchodzi na salę ten najbardziej oczekiwany dziadek z długą, jasną brodą i worem prezentów. Ale należy na nie zasużyć popisami. Więc dziewczynka się starała. Deklamowała,

śpiewała i tańczyła, brała udział w różnych grach. I wreszcie! Ach, jak zapłonęły dziecięce oczęta, jak zaróżowiły się policzki! Początkowo najmłodszy, a później i starsi otrzymali pokaźne paczki z prezentami. A po chwili maleńka Agatka i inne dzieciaki zjadając słodczyki tuliły do siebie puchate misie oraz inne przytulanki, które znalazły się wśród prezentów.

Sieroce losy

Mimo pięknie zorganizowanej uroczystości, mimo radosnych urządzonych pokojów i dobrze ubranych dzieci, nie dało się zapomnieć tego, że jesteśmy w domu, dokąd trafiają nie tylko dzieci nie mające ojca lub matki, ale też „ze-

ślancy” z rodzin z marginesu społecznego, beztrojskich matek i ojców. Pani Małgorzata, pedagog z 35-letnim stażem, wjeleolletnia kierowniczka tej placówki mówi, że jej pracownicy bardzo się starają, aby dzieci dobrze się tu czuły. Jednak one są tylko wtedy naprawdę szczęśliwe, gdy odwiedza je ktoś z domu, ktoś bliski.

— Więc rodzinna jest w dzieciach bardzo mocna. Dlatego też rodzeństwo umieszczamy w jednym pokoju — podkreśla moja rozmówczyni.

Pod opieką wychowawczynie Tarmy Sudnikiewicz znajduje się obecnie czwórka rodzeństwa z Szumska. Jest to Heniek i Ania M., uczniowie czwartej klasy oraz ich dwuletnia siostrzyczka Agatka i czteroletni braciszek. Starsi troskliwie opiekują się maluchami. Przychozą też dziewczynki — nastolatki ze starszych klas, aby ponosić na rękach maluchów. Zresztą panie też tulą te dwu-trzyletnie zagubione maleństwa, tak bardzo przecież potrzebujące matczynej ciepła.

Za miłość doznaną w domu dziecka wychowankowie płacą wiernością. Dwa lata temu Kasia Wagiero, sierota, ukończyła szkołę. Miała 18 lat, więc dom dziecka wystarał się dla niej o jednopokojowe mieszkanie. Pilna dziewczyna wstąpiła na studia do Słupska.

— Gdy jednak przyjeżdża na wakacje do Wilna, całe dnie spędza u nas — powiedziała kierowniczka. — Wszyscy wychowankowie nas odwiedzają, bawią się z małymi.

Można dodać, że dobrze się dzieje, iż w ich sercach, mimo krzywd wyrządzonych przez los i własnych rodziców, nie zastygają dobre uczucia, odwrotnie, są mocniejsze.

Jadwiga Podmostko
Fot. Marian Paluszkiwicz



Wchodzi do sali Święty Mikołaj z workiem



Krasnal częstuje dzieci cukierkami

Podbrodzie — króciutki zarys historyczny

„Pod brodę”

W pisanych źródłach podbrodzie dwór był znany już od XV wieku. Podbrodzie powstało po obu stronach rzeki Żejmiany, a ponieważ mostów nie było, ludzie musieli przemierzać rzekę w bród. Głębokość rzeki w okolicach Podbrodzia sięgała „pod brodę”, więc uważa się, że właśnie stąd powstała nazwa osiedla.

Pierwszymi właścicielami Podbrodzia byli Andrzej i Jerzy Nasilowski.

W 1571 roku król Zygmunt Au-

gust nadał Podbrodziu status miasta, pomimo że osiedle liczyło tylko 70 mieszkańców.

W 1582 roku nowym właścicielem miasta stał się Jan Szwejkowski. Po Szwejrowskim było jeszcze kilku właścicieli, między innymi w latach 1762-1789 miasto kupił biskup Wilna — Masalski. W 1790 roku w Podbrodziu były 23 domy rodzinne oraz kilka przydrożnych zajazdów. W 1795 roku, podczas okupacji rosyjskiej, ziemie były rozdzielone napływającym koloni-

stom. Był utworzony poligon, znajdujący się 9 kilometrów od Podbrodzia, w pobliżu rzeki Żejmiany.

W 1812 roku w jednym z zajazdów miasteczka zatrzymał się wracający z Rosji Napoleon.

W 1862 roku została zbudowana przebiegająca przez Podbrodzie kolej Petersburg-Warszawa oraz dworzec. Za sprawą kolei w Podbrodziu zaczęła się zwiększać liczba mieszkańców. W 1931 roku miasto liczyło już 2588 mieszkańców.

W 1927 roku była cerkiew zo-

stała przebudowana na kościół katolicki pod wezwaniem św. Józefa. Tego samego roku hrabia Tyszkiewicz zbudował młyn wodny, a nieco później fabrykę kartonu.

Do rozwoju Podbrodzia wielce przyczynił się Marszałek Józef Piłsudski, budując w 1929 roku szkołę, której nadano miano „Szkoła powszechna imienia Józefa Piłsudskiego”.

W 1963 roku w Podbrodziu został otwarty Dom Kultury, w pomieszczeniu którego znalazła się

także miejska biblioteka. Tego samego roku otwarto także polsko-rosyjską szkołę średnią.

Właśnie pod wpływem tych wydarzeń zaczęła rosnąć liczba mieszkańców. Już w 1970 roku Podbrodzie liczyło 5900 mieszkańców.

Tak pokrótce wyglądałby króciutki opis historyczny miasteczka. O teraźniejszości Podbrodzia — ślicznego zakątka Wileńszczyzny — w kolejnych artykułach.

Marek Bisikirski

SOBOTA 21. XII

TV 3 11.35

Wyspa

skarbowu Muppetów



Film przyg., USA 1995, reż. Brian Henson, wyk. Tim Curry, Billy Connolly
Tym razem Muppety występują w ekranizacji znanej powieści Roberta Levisa Stevensa „Wyspa skarbow”. Zabka Kermit i wszyscy jego przyjaciele przeżywiają wiele przygód, walczą z piratami i znajdują skarb.

TV 3 20.05

Szybkość 2: zagarnięcie statku



Film akcji, USA 1997, reż. Jan de Bont, wyk. Sandra Bullock, Jason Patric

Anna postanawia odpocząć i razem z przyjaciółm wyrusza w podróż morską. Jednakże niespodziewanie na środku oceanu pasażerowie dowiadują się, że ich statek jest w rękach terrorystów. Anna i jej przyjaciel chcą ratować pasażerów, jednakże nietatwo jest bezpiecznie ich wysadzić na ląd.

Tango TV 21.45

Cierpienia ciała

Thriller, USA 1995, reż. Ja-

me Lemmo, wyk. Linda Fiorentino, Daniel Baldwin

Na jednej z ulic Las Vegas zostaje zamordowana striptizka. Nieco później, ofiara morderstwa o takim samym charakterze pada urodziwa psycholog. Podejrzanie pada na byłego policjanta. Jednakże wszystko jeszcze bardziej się zmienia, gdy okazuje się, że sprawę prowadzi była jego kochanka.

TV 3 22.50

Niepokrotniony wirus

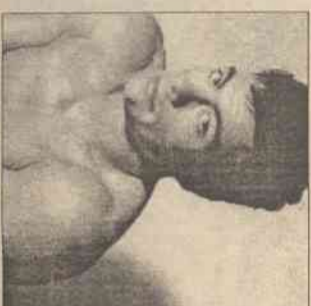


Thriller, USA 2000, reż. Jeff Bleckner, wyk. Paige Turco, Jason Beghe

Para epidemiologów podejmuje się trudnego zadania, mianowicie zlikwidowania szerzącego się na świecie wirusa, który znalazł się na początku ubiegłego stulecia na Syberii. Tym razem wirus wykryto w Ameryce Łacińskiej. Szybko on się rozmaża. Ciężka choroba grozi wszystkim mieszkańcom Los Angeles.

LNK 19.00

Tajemnica zakonu



Film akcji, USA 2001, reż. Sheldon Lettich, wyk. Jean-

Claude Van Damme, Sofia Milos

Akcja rozpoczyna się na Ukrainie, gdy bohater sprzed nosa milicji kradnie przedmiot o wartości analitycznej. Potem jest Nowy Jork, gdzie zbrodniczo rozjeżdża czteronastopięcioletniego chłopca. Następnie jego ojciec — znany archeolog, rozmowa niespodziewanie się przerywa. Jak się wydało, został on porwany, więc niebawem rozpoczyna się szalone wyścigi ulicami Jerolimymy...

LNK 22.05

Wojna bez reguł

Thriller, USA 1998, reż. Bret Michaels, wyk. Charlie Sheen, Martin Sheen

Dwaj policjanci — ojciec i syn, prowadzą śledztwo w sprawie przemytu narkotyków, pierwszym oczekującym ich zaskoczeniem są skorumpowani funkcjonariusze policji. Wiąc zadanie staje się jeszcze trudniejsze, nie tylko muszą znaleźć przestępców, ale też obronić honor policji.

TV POLONIA 21.00

Wesołych świąt

Komedia, Polska 1977, reż. Jerzy Sztwiertnia, wyk. Krzysztof Majchrzak, Janusz Kłosiński

Tuż przed Bożym Narodzeniem dwaj mężczyźni, przewołujący partię choinkę z Bieszczad do Warszawy, rozlatującą się ciężarówką, postanawiają odwiedzić znajomych ze stolicy. Szofer Rutina wybiera się do plastikarki Reini z którą przeżył przelotny, wakacyjny romans. Drugi z kierowców wybiera się z żoną do przyjaciela z partyzancki, obecnie dygnitarza.

TV POLONIA 22.00

Żółty szalik

Film obyczaj., Polska 2000,

reż. Janusz Morgenstern, wyk. Janusz Gajos, Danuta Szafarska, Krystyna Janda

Bohater filmu — człowiek sukcesu cierpiący na chorobę alkoholową — chce zmieścić swoje burzliwe życie. W przeddzień Wigilii otrzymuje w prezencie od syna żółty szalik. Upominek jest rodzajem talizmanu, który otrzymuje od bliskich i za każdym razem go gubi. Kiedy po kolejnym bankiecie wpada w stan deliryczny, jego była żona i sekretarka odwożą go do matki. Ta pomaga mu wytrzeźwieć i urządziła święta we dwójce. W prezencie daje synowi żółty szalik. Więzy, że pomoże mu on zerwać ze zgnubnym nałogiem.

TVN7 21.00

Bobby Deerfield



Dramat, USA 1977, reż. Sydney Pollack, wyk. Al Pacino, Marthe Keller

Film powstał na motywach mało znanej powieści Erica Mari Remarque'a „Heaven Has No Favorites”. Tytułowy bohater, światowej sławy kierowca Formuły-1 zakochuje się w pięknej i tajemniczej Lillian.

TVN 7 23.25

Szukając wyjścia

Komedia, USA 1982, reż. Hal Ashby, wyk. Jon Voight
Dwaj szulerzy, Alex i Jerry przegrywają w pokera znaczną sumę pieniędzy, o które upominają się gangsterzy. Uciekają do Las Vegas, gdzie mają nadzieję się oddegrac. Wynajmują apartament w hotelu, którego właścicielem jest Bernie Gold.

MOJE NAJLEPSZE ROLE POWSTAŁY W NAJWIĘKSZYM BÓLU

TELEPOSTAĆ

Dokończenie ze str. 1)

Miałam bardzo dużo szczęścia — zagralam rolę wciąż grywaną rolę, które moje ukochane role. Nie miałam pojęcia, że aktorstwo może sprawić taką przyjemność, dawać taką witalność i siłę. A tak jest. Kiedy gram Małgorzatę w „Sędziach”, czy Joasą w „Sędziach”, naprawdę następuje moment katharsis: nie chcę używać wielkich słów, ale nie znajduję innego. Doświadczenie takich stanów jest czymś najpiękniejszym, co może zdarzyć się w tym zawodzie.

Jakim instynktem ulega Pani, grając?

Ten zawód jest jedynym wielkim instynktem ubranym w jakąś formę, żeby nie zwariować i żeby to było interesujące. Bez instynktu ten zawód nie istnieje. Nazwałabym to inteligencją, ciałą i emocji, bez której nie można chyba w tym zawodzie funkcjonować. To jest to, co prowadzi aktora do wielkich ról. W pewnym momencie coś, co jest wymyślone, co kroczek po kroczku przesuwa na próbach, zaczyna układać się w ciele, przestaje być czymś wymyślonym, tylko stać się czymś prawdziwym naprawdę. Oczywiście musi to być dobrane pomyslane, żeby można to było zagrać 150 razy. Podążenie tego

wymyślenia z autentycznym zaistnieniem to jest dopiero rola.

Jesteśmy czymś zainteresowani do momentu, kiedy nie odkryjemy tajemnicy. Czy teatr jest ciągle dla Pani tajemnicą?

Myszę, że prawdziwa tajemnica ma to do siebie, że im bardziej się ją zgłębia, tym jest ona bardziej niezgłębiona, i tak jest z teatrem. Z każdą rolą, jaką dostaję, zmagam się od samego początku. Mam tak panicznie lek przed pierwszymi krokami, jak gdybym robiła to po raz pierwszy w życiu. Teatr daje szansę dochożenia powoli do efektu i to jest wsparcie. Oczywiście na pewnym etapie mojej pracy pomogło mi to, że przez 10 lat grywałam po dwadzieścia parę przedstawień w miesiacu, co obecnie bardzo rzadko zdarza się młodym aktorom. Grywałam ze wsparciem zespołu Teatru Starego, gdzie uczyłam się od mistrzów.

W tym zawodzie, jak w każdym porządnym rzemiośle, trzeba mieć mistrza. Miałam szczęście pracować z Jerzym Jarockim, ale również z Jerzym Trelą, Krzysztofem Globiszem, Jerzym Radziwiłowiczem. Praca z tymi ludźmi mnie uformowała i z tego korzystam. Również w nauze pełniej techniczny sposób — nie mam problemów, żeby mnie było sły-

chow, żeby mnie było słychać w Teatrze Narodowym, który jest bardzo duży, jestem takim zwierciadłem, które pewne rzeczy umie robić. To wszystko pomaga dopięro w pewnym momencie osiągnąć „jest ciężka praca, pełna wątpliwości, bólu, depresji, walki ze sobą, z tekstem, reżyserem. Ale moje najlepsze role powstały w największym bólu”. Tego bólu więc chyba sobie życzyć jak największej.

Jaka była największa ofiara złożona przez Panią na ołtarzu sztuki?

Nie wiem, czy umiem odpowiedzieć na to pytanie. Nie spotkało mnie specjalnie wytręcenie. Obecnie największą ofiarą, jaką ponoszę, jest to, że nie mam pracy w Krakowie i muszę spędzać czas w pocągach i hotelach, czego nie znoszę, co mnie męczy i dojuje, ale żeby tego uniknąć, musiałabym zmienić swój sposób. Mogłabym oczywiście przeprowadzić się do Warszawy, ale tego nie zrobię.

Co jest dla Pani motywacją?

Pasją, z którą zaczęłam jako 18-letnia, nie zmienia się. To jest największe, co można robić — uprawiać zawód, który jest pasją człowieka. I to jest to, co mnie niesie. To jest wystarczająco wielka motywacja.

W jaki sposób radzi sobie Pani po mniej udanym występie?

Na nieszczęście, czy może na szczęście jestem z natury perfekcjonistką i wiele od siebie wymagam, więc mam nadzieję, że często wróbię się do nowego. Jest to również związane z kryzysem finansowym Teatru Starego. W przy-



bie przekraczać pewne granice, a przynajmniej do nich dochodzić. Jeśli akurat danego wieczoru mi nie wyciżnie, to bardzo źle się sama ze sobą czuję. Wtedy robię wszystko, żeby zapamiętać, bo naprawdę nie ma sensu się w tym pogryzać. Jesteśmy tylko ludźmi i za każdym razem nasza dyspozycja jest inna. Nie codziennie wchodzi się na Mont Everest.

Czy ma Pani swój rytuał teatralny?

Przychocę do teatru wcześniej, jestem zwykle pierwsza. Jest moment, kiedy się charakteryzuję, to moment, kiedy się skupiam. To jest mój rytuał. Nie wyobrażam sobie, żeby miał mnie ktoś malować. W życiu gardrobiarnym jest coś pięknego.

W jakiej nowej sztuce będzie można Panią zobaczyć?

Jeśli chodzi o teatralne rzeczy, mam bardzo niedobry okres. Nie robię nic nowego. Jest to również związane z kryzysem finansowym Teatru Starego. W przy-

(IKS)



ELEPHAS
KNIYGARNIA • KSIĘGARNIA

Vilnius, Olandų 3,
tel. 215 30 55

Wszystkie lektury szkolne,
słowniki i wydania encyklopedyczne,
bestsellery i poradniki,
czasopisma polskie.

(Zam. 015)

ATRAKCYJNE CENY!

KSIEGARNIA NA RUDNICKIEJ

zaprasza i proponuje

- opracowania tematyczne
- literaturę piękną
- książki historyczne
- literaturę dla dzieci
- towary kancelaryjne
- słowniki
- lekturę szkolną
- podręczniki
- ściagi
- zeszyty

Można tu nabyć oraz zapnumerować
"Kurier Wileński".

Cena prenumeraty 14 Lt miesięcznie

Księgarnia przyjmuje ogłoszenia drobne
do "Kuriera Wileńskiego"

Czekamy na Was:

Wtorek - Piątek 10 - 19

Sobota 10 - 17

Niedziela 10-15

Rūdninkų 20, Vilnius, tel. 61 02 66

p.e.l. lenbor@one.lt

Nowo powstałe Młodzieżowe Studio Plastyczne przy Domu Kultury Polskiej

zaprasza twórczą młodzież na zajęcia z rysunku, malarstwa i kompozycji

W studiu uczniowie od podstaw poznają techniki rysunku i malarstwa sztalugowego, a także zapoznają się z tradycjami i dziedzictwem światowej sztuki.

Ci zaś, którzy mają już poza sobą pierwsze kroki w zakresie rysunku i malarstwa, będą mogli pogłębić swą wiedzę i warsztat oraz przygotować się na studia wyższe.

Planowane są wykłady gościnne prowadzone przez znanych artystów Litwy i Polski.

Zajęcia w Studiu prowadzi magister sztuki, członek Związku Artystów Plastyków Litwy Robert Bluj.

Zajęcia odbywają się w poniedziałki, środy i czwartki od godz. 16.00 do 19.00 w Domu Kultury Polskiej, w sali 008.

Gwiazdy mówią, że ...

BARAN. Więcej obowiązków, ale niekoniecznie więcej pieniędzy. Nie ustępuj partnerowi w niczym i trzymaj się tego, co udało Ci się wynegocjować. Twoja kondycja pogarsza się i wymaga drobnej regeneracji.

BYK. Swojej intuicji możesz zawierzyć bez zastrzeżeń. Twój ostatni trud na pewno przyniesie efekty. Poczujesz się o wiele lepiej i zyskasz nowe siły.

BLIŹNIĘTA. Nie wracaj do przykrych spraw. Przeszłości i tak nie zmienisz, a robi się nie-miło. Na szczęście więcej potyczek nie powinno być. Pozwól na trochę romantyzmu — kolację przy świecach, spacer w świetle księżyca.

RAK. Uwaga na plotki! Teraz mogą dotyczyć też Ciebie, a szykują się jakies zawirowania wokół Twojej osoby. W sobotę będzie wspólna okazja, by nawiazać ciekawe znajomości, ale uważaj też na fałszywych przyjaciół. Konflikt w domu nie ma sensu.

LEW. Na Twojej drodze stanie atrakcyjny ad- orator. Przemyśl, czy na pewno masz ochotę na romans? To związek raczej bez przyszłości. Wszelkie zmiany w domu należałoby skonsultować z domownikami i koniecznie trzymaj się ustalonego budżetu.

PANNA. W pracy postaraj się unikać dwu- znacznych sytuacji i skorzystaj z rady sześ- cioro. Twoje wojownicze nastawienie nie zawsze bywa pomocne — teraz może wyęcze zaszkodzić. Zadbaj o swoją kondycję i w weekend wyszalej się na świeżym powietrzu.

WAGA. To było poważne zadanie i ogrom pracy. Dziwisz się, że nie masz z tego natych- miastowej korzyści. Jakże to typowe dla Cie- bie? Uzbój się w cierpliwość i nadal spoj- bnie rób swoje. Twoje starania zostaną zauwa- żone i wynagrodzone.

SKORPION. Czas na przyspieszenie. Dni upadnie są krótsze, ale nie wolno się pod- dawać marazmowi. Weź sprawy w swoje rę- ce. Czasami musimy pomóc szczęściu, bo in- cidentalny przejmą inni. Nie przestawaj ufać w swoje umiejętności i siły.

STRZELEC. Doskonale potrafisz zburzyć sta- bilizację osiągniętą z wielkim trudem. Ta własność czasami urzeka, ale w końcu mo- że okazać się nie do zniesienia.

KOZIOROŻEC. Sprawdzisz się jako powiernik wielu osób. Chwilami zateknieś nawet za odrobiny spokoju. Ty także słuchaj tego, co mówią inni — ich pomysły i rady bardzo przy- dadzą się do rozwiązania Twoich najpoważ- niejszych problemów.

WODNIK. Będzie kilka doskonałych okazji, by zatulić jacies trudne sprawy. Powodzenia! Twoje kłopoty zbledną, a możliwość wzrosną. Czas będzie sprzyjał lekkomyślnym wyda- kom, więc może trzymaj się ustalonych limi- tów i nie zmieniaj planów.

RYBY. Lubisz dobrą zabawę i kontakty z cieka- wymi ludźmi. I tylko nie słuchaj „życzliwych uwag” na temat partnera — intencje bywają różne. Więcej czasu spędzaj z rodziną — prze- stanie narzekać.

NIEDZIELA 22. XII

TV 3 10.35

Cztery diamenty



Dramat, USA 1995, reż. Pe- ter Werner, wyk. Christine Lahti, Kevin Duhan

Christopher ciągle marzy o dworze króla Artura i dzie- lnych rycerzach okrąglego stołu. Niespodziewanie chło- pak dowiaduje się, że cierpi na ciężką chorobę. Całe lato Christopher spędza w szpi- tału, dlatego, gdy nauczycielka prosi o opisanie najciekaw- szego wydarzenia letniego, jest zaskopotany. Jednakże wpada na pomysł i zaczyna pisać fantastyczną historię o rycerzu „Okrąglego stołu” Milardzie, o którym nikt nie słyszał. Dopóki Christopher walczy z chorobą i doktora- mi, dzielny rycerz z opowie- ści szuka czterech diamen- tów, symbolizujących dziel- ność, mądrość, sumienie i moc...

TV 3 12.20

Trzynasty rok



Komedia fant., USA 1999, reż. Duwayne Dunham, wyk. Chez Starbuck, Justin Jon Ross

Zaledwie Cody ukończył 13 lat jego życie zaczęło się zmieniać. Wyrosły mu ple- tywy, ręce pokryły się łuską rybą, Cody przetrzaszył się, a pewien syn rybaka odsłonił mu tajemnicę — mama Co- dy'ego była rusalka.

Tango TV 15.30

Nowy Jork, Nowy Jork!

Musical, USA 1977, reż. Martin Scorsese, wyk. Liza Minnelli, Robert De Niro
Nowy Jork, rok 1945. Śpie- waczka i saksofonista spoty- kają się i zakochują się w so- bie. Następnie — rozstanie, oczekiwanie, oszustwo, nie- wierność...

LNK 21.00

Głowa nad wodą



Komedia, reż. Jim Wilson, wyk. Hervey Keitel, Came- ron Diaz
Nathalie i George, para, która dopiero co się pobrała, udają się na wakacje. Planują je spędzić w spokojnej, odległej miejscowości. Stary ich przy- jaciół Lance jedzie razem z nimi. Pewnego wieczoru, gdy mężczyźni idą łowić ry- by, przyzywa dawny kocha- nek Nathalie, który zupełnie pijany zasypia w łożu nowo-żeńców. Niespodziewanie wracają George i Lance. Na- thalie wpada w panikę i po- pełnia fatalny błąd.

TV 4 12.00

Katia i upiór

Bajka, Czechy, Niemcy, Szwajcaria 1992, reż. Jin-

ANONSE

drich Polak, wyk. Helena Vítovska, Jana Krausova
W praskim szpitalu ośmiolet- nia Katinka poznaje starsze- go pana Svobodu. Zabawia on dziewczynkę historiami o upiorach. Po powrocie do domu Katia zapomina o no- wym znajomym. Jednak nie- bawem otrzymuje list z Wied- nia. Notariusz zawiadamia, że pan Svoboda, który na za- wsze wyjechał do Ameryki, pozostawił Kati dom w Wied- niu. Rodzice dziewczynki cie- szą się krótko, bowiem wyja- śnia się, że córka odziedzic-zyła dom grozy, w którym jest pełno woskowych figur.

TV 4 20.00

Rajski ptak. Mitość na skrajach świata II

Melodramat przyg., Niemcy 2000, reż. Peter Deutsch, wyk. Katja Weitzenbock, Michael Mendl
Planując wyjazd z Sabina do Nowej Zelandii, Patrick uwa- ża, że mają za mało pienięd- zy i poleca swemu pomocni- kowi Arowi, aby upolował więcej ptaków rajskich.

TVN7 12.30

Koniec zimy

Dramat, USA 1990, reż. Glenn Jordan, wyk. Glenn Close, Christopher Walken, Jack Palance
1918 rok. John Witting wraca do rodzinnego miasta po trzy- dziesięciu latach nieobecności. Trwa ciężka zima. John jest mocno zziębnięty. Na drodze spotyka Sarę, która zaprasza go do domu. Kobieta nie wie, że jest to ojciec jej męża. Gdy Jacob rozpoznaje ojca, mię- dzy mężczyznami dochodzi do kłótni. Syn nie potrafi mu wybaczyć, że ten przed laty porzucił rodzinę. Kiedy Ja- cob w bóję z ojcem łamie nogę, ten oferuje mu pomoc na farmie. Tymczasem naj- starsza córka Wittingów cze- ka na powrót ukochanego z wojny.

TVN7 21.00

Mitość i honor

Film sensac., USA 1995, reż. Sam Pillsbury, wyk. Grant Show, Robert Loggia
Agent Steve Collura otrzymu- je zadanie wnikiwie zbadania w strukturę mafii, z którego wywiązuje się doskonale. Jednak w trakcie misji zako- chuje się w córce mafijnego bossa Carla Gambino. Cze- ka go trudny wybór pomiędzy miłością do dziewczyny, lojal- nością wobec Gambino a obo- wiązkami policjanta ścigają- cego przestępców.

TVN 7 18.10

Szatański spisek doktora Fu Manchu



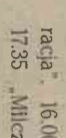
Komedia, USA 1980, reż. Piers Haggard, wyk. Peter Sellers, Helen Mirren
160-letni doktor Fu Manchu, wcielenie absolutnego zła, to postać, którą stworzył pisarz Sax Rohmer. W diaboliczne- go doktora wcielił się Peter Sellers. Zagrał w tym filmie także pięć innych ról, m. in. Naylanda Smitha. Fu Man- chu pragnie tylko dwóch rze- czy: nieśmiertelności i pano- wania nad światem. To pierwsze zapewnić mu ma eliksir młodości, przyrządza- ny ze sproszkowanych dia- mentów i mumii króla Lull- multullmulla. Niestety, ukrąść mumię jest niemal tak trudno jak wymówić jej nazwę, a interesujący dokto- ra diament znajduje się w londyńskiej Tower.



8:00	Film anim.	14:30	Komedia „Walory rodziniki Adamsów”
8:20	Film dla dzieci „Dziadziusia”	16:20	Komedia „Pękna i pieska”
9:10	„Glo ratują Boze Narodzenie”	16:25	Komedia „Oddział policji”
9:40	Film dla dzieci „Zyczymy weselnym gościom”	16:55	Komedia „Nic nie widzcie, nie nie słyszcie”
10:05	Film dla dzieci „Szczególny prezent \$w. Mikolajala”	18:45	Wiadomości
10:30	Film dla dzieci „Chocinka bożonarodzeniowa”	19:10	Telegra „Sześć zer – milion”
10:55	Film dla dzieci „Bracia \$w. Mikolajala”	20:20	Zapal gwiazdę bożonarodzeniową
11:40	„Sen noy lelnie” na lozbie	20:25	Miss swiata 2002
12:40	Stoneczny cyrk	22:25	Dramat „Dziewczęcy show”
14:30	Koncert	0:40	Komedia erot. „Morze przyjemności”
15:50	Film przyg. „Lwobnie Willy'ego 3”		
17:25	Film przyg. „Małpiki krol”		
20:22	Gra „Budz prokuratorem”		
20:25	Lolenta „Penhas”		
20:30	Panorama		
20:50	Prześlęhorozosce		
20:55	Sport		
21:00	Koncert		
21:59	Lolenta „Penhas”		
22:00	Program muz.		
21:00	Komedia „Samozwazca sliutacza”		



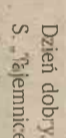
7:45	S. „Garfield i przyjaciele”	8:00	Film anim.
8:40	Komedia „Wakacje Makucha”	9:00	„Dobrota swiata”
10:30	Film przyg. „Bialy kiel 2 mlit o bialym wilku”	10:00	Wiadomości
12:35	Komedia „Syn prezidenta”	10:15	Lekarz domowy
14:25	Komedia „Zabawki”	10:45	Film fab. „Kolewicz Proza”
16:25	Wiadomości TV3	12:15	Film fab. „Czerwone i czarne”
18:45	„Syn prezidenta”	13:00	Wiadomości
19:10	„Syn prezidenta”	13:20	Cd filmu
19:50	„Syn prezidenta”	13:45	Dla rybakow”
20:00	„Syn prezidenta”	14:15	Film fab. „Czerwone i czarne”
20:25	„Syn prezidenta”	16:00	Wiadomości
20:50	„Syn prezidenta”	16:20	Cd filmu
21:00	„Syn prezidenta”	17:35	Dla ogrodnikow”
21:30	„Syn prezidenta”	18:05	Diagnoza: interesujacy czlowiek
21:55	„Syn prezidenta”	18:30	„Genas”
22:00	„Syn prezidenta”	19:00	Wiadomości
22:30	„Syn prezidenta”	19:35	„Niedziela”
23:00	„Syn prezidenta”	20:00	Film fab. „Serafim Fotobes i inni mieszkajacy Ziemi”
23:05	„Syn prezidenta”	21:40	Film fab. „Zaizenie smiercia”



8:35	S. „Signora”	8:00	Film anim.
9:20	S. „Tajemnicze imie Bogi”	9:00	„Dobrota swiata”
10:10	Film fab. „znów Aniskin”	10:00	Wiadomości
10:40	Film anim. „Wakacje Makucha”	10:15	Lekarz domowy
12:35	Komedia „Syn prezidenta”	10:45	Film fab. „Kolewicz Proza”
14:25	Komedia „Zabawki”	12:15	Film fab. „Czerwone i czarne”
16:25	Wiadomości TV3	13:00	Wiadomości
18:45	„Syn prezidenta”	13:20	Cd filmu
19:10	„Syn prezidenta”	13:45	Dla rybakow”
19:50	„Syn prezidenta”	14:15	Film fab. „Czerwone i czarne”
20:00	„Syn prezidenta”	16:00	Wiadomości
20:25	„Syn prezidenta”	16:20	Cd filmu
20:50	„Syn prezidenta”	17:35	Dla ogrodnikow”
21:00	„Syn prezidenta”	18:05	Diagnoza: interesujacy czlowiek
21:30	„Syn prezidenta”	18:30	„Genas”
21:55	„Syn prezidenta”	19:00	Wiadomości
22:00	„Syn prezidenta”	19:35	„Niedziela”
22:30	„Syn prezidenta”	20:00	Film fab. „Serafim Fotobes i inni mieszkajacy Ziemi”
23:00	„Syn prezidenta”	21:40	Film fab. „Zaizenie smiercia”



9:55	S. „Batman”	7:00	Kawa czy herbata
10:20	Tangorama	9:00	Wiadomości
11:40	S. „Rywalki”	9:12	Pogoda
12:25	S. „Beverly Hills 90210”	9:15	Woronka 17
13:10	S. „Pelichy”	9:30	„Zlotopolscy”
13:55	Film przyg. „Prześladowanie Bungy”	10:00	„Księżniczka na ziarnku grochu” – lada filmowa
15:25	Tangorama	11:30	Kazki „na żywo”, cz. 2 – koncert
16:45	Znajomość z Niemcami	12:15	S. anim. „Hrabia Kaczka”
17:35	S. „Batman”	12:40	Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia
18:00	Magazyn „Kino, kino, kino”	13:00	Wiadomości
18:30	S. „Beverly Hills 90210”	13:10	„Bialy slad” – melodramat
19:30	Tangorama	14:15	„Matrzyna do spelnienia” – telenowela
20:00	„Beverly Hills 90210”	15:05	Szepli Prowincjonalny: Te nasze wolne miejsca
20:05	S. „Signora”		
21:00	W obiektywie		
21:30	5 minut		
21:35	Sukces w ogrodzie		
21:50	Bez pracy nie ma kobaczy		
22:20	Film fab. „Pse serce”		



8:00	Film anim.	14:15	Film dok. „Białoruski”
9:00	„Dobrota swiata”	17:35	„Młoczenie doktora Iwensa”
10:00	Wiadomości	18:55	Karnawał
10:15	Lekarz domowy	21:20	„Zimne lato 53”
10:45	Film fab. „Kolewicz Proza”	23:00	„Okrutny romans”
12:15	Film fab. „Czerwone i czarne”		
13:00	Wiadomości		
13:20	Cd filmu		
13:45	Dla rybakow”		
14:15	Film fab. „Czerwone i czarne”		
16:00	Wiadomości		
16:20	Cd filmu		
17:35	Dla ogrodnikow”		
18:05	Diagnoza: interesujacy czlowiek		
18:30	„Genas”		
19:00	Wiadomości		
19:35	„Niedziela”		
20:00	Film fab. „Serafim Fotobes i inni mieszkajacy Ziemi”		
21:40	Film fab. „Zaizenie smiercia”		



8:00	11:00	14:00	17:00	Wiadomości
9:00	10:05	11:15	12:40	„Jera”
9:15	10:15	11:30	13:00	„Nowy dzien”
9:30	10:30	11:45	13:15	„Kropla”
9:45	10:45	12:00	13:30	„Kropla”
10:00	11:00	12:15	13:45	„Kropla”
10:15	11:15	12:30	14:00	„Kropla”
10:30	11:30	12:45	14:15	„Kropla”
10:45	11:45	13:00	14:30	„Kropla”
11:00	12:00	13:15	14:45	„Kropla”
11:15	12:15	13:30	15:00	„Kropla”
11:30	12:30	13:45	15:15	„Kropla”
11:45	12:45	14:00	15:30	„Kropla”
12:00	13:00	14:15	15:45	„Kropla”
12:15	13:15	14:30	16:00	„Kropla”
12:30	13:30	14:45	16:15	„Kropla”
12:45	13:45	15:00	16:30	„Kropla”
13:00	14:00	15:15	16:45	„Kropla”
13:15	14:15	15:30	17:00	„Kropla”
13:30	14:30	15:45	17:15	„Kropla”
13:45	14:45	16:00	17:30	„Kropla”
14:00	15:00	16:15	17:45	„Kropla”
14:15	15:15	16:30	18:00	„Kropla”
14:30	15:30	16:45	18:15	„Kropla”
14:45	15:45	17:00	18:30	„Kropla”
15:00	16:00	17:15	18:45	„Kropla”
15:15	16:15	17:30	19:00	„Kropla”
15:30	16:30	17:45	19:15	„Kropla”
15:45	16:45	18:00	19:30	„Kropla”
16:00	17:00	18:15	19:45	„Kropla”
16:15	17:15	18:30	20:00	„Kropla”
16:30	17:30	18:45	20:15	„Kropla”
16:45	17:45	19:00	20:30	„Kropla”
16:60	17:60	19:15	20:45	„Kropla”
16:75	17:75	19:30	21:00	„Kropla”
16:90	17:90	19:45	21:15	„Kropla”
17:00	18:00	20:00	21:30	„Kropla”
17:15	18:15	20:15	21:45	„Kropla”
17:30	18:30	20:30	22:00	„Kropla”
17:45	18:45	20:45	22:15	„Kropla”
18:00	19:00	21:00	22:30	„Kropla”
18:15	19:15	21:15	22:45	„Kropla”
18:30	19:30	21:30	23:00	„Kropla”
18:45	19:45	21:45	23:15	„Kropla”
19:00	20:00	22:00	23:30	„Kropla”
19:15	20:15	22:15	23:45	„Kropla”
19:30	20:30	22:30	24:00	„Kropla”
19:45	20:45	22:45	24:15	„Kropla”
20:00	21:00	23:00	24:30	„Kropla”
20:15	21:15	23:15	24:45	„Kropla”
20:30	21:30	23:30	25:00	„Kropla”
20:45	21:45	23:45	25:15	„Kropla”
21:00	22:00	24:00	25:30	„Kropla”
21:15	22:15	24:15	25:45	„Kropla”
21:30	22:30	24:30	26:00	„Kropla”
21:45	22:45	24:45	26:15	„Kropla”
22:00	23:00	25:00	26:30	„Kropla”
22:15	23:15	25:15	26:45	„Kropla”
22:30	23:30	25:30	27:00	„Kropla”
22:45	23:45	25:45	27:15	„Kropla”
23:00	24:00	26:00	27:30	„Kropla”
23:15	24:15	26:15	27:45	„Kropla”
23:30	24:30	26:30	28:00	„Kropla”
23:45	24:45	26:45	28:15	„Kropla”
24:00	25:00	27:00	28:30	„Kropla”
24:15	25:15	27:15	28:45	„Kropla”
24:30	25:30	27:30	29:00	„Kropla”
24:45	25:45	27:45	29:15	„Kropla”
25:00	26:00	28:00	29:30	„Kropla”
25:15	26:15	28:15	29:45	„Kropla”
25:30	26:30	28:30	30:00	„Kropla”
25:45	26:45	28:45	30:15	„Kropla”
26:00	27:00	29:00	30:30	„Kropla”
26:15	27:15	29:15	30:45	„Kropla”
26:30	27:30	29:30	31:00	„Kropla”
26:45	27:45	29:45	31:15	„Kropla”
27:00	28:00	30:00	31:30	„Kropla”
27:15	28:15	30:15	31:45	„Kropla”
27:30	28:30	30:30	32:00	„Kropla”
27:45	28:45	30:45	32:15	„Kropla”
28:00	29:00	31:00	32:30	„Kropla”
28:15	29:15	31:15	32:45	„Kropla”
28:30	29:30	31:30	33:00	„Kropla”
28:45	29:45	31:45	33:15	„Kropla”
29:00	30:00	32:00	33:30	„Kropla”
29:15	30:15	32:15	33:45	„Kropla”
29:30	30:30	32:30	34:00	„Kropla”
29:45	30:45	32:45	34:15	„Kropla”
30:00	31:00	33:00	34:30	„Kropla”
30:15	31:15	33:15	34:45	„Kropla”
30:30	31:30	33:30	35:00	„Kropla”
30:45	31:45	33:45	35:15	„Kropla”
31:00	32:00	34:00	35:30	„Kropla”
31:15	32:15	34:15	35:45	„Kropla”
31:30	32:30	34:30	36:00	„Kropla”
31:45	32:45	34:45	36:15	„Kropla”
32:00	33:00	35:00	36:30	„Kropla”
32:15	33:15	35:15	36:45	„Kropla”
32:30	33:30	35:30	37:00	„Kropla”
32:45	33:45	35:45	37:15	„Kropla”
33:00	34:00	36:00	37:30	„Kropla”
33:15	34:15	36:15	37:45	„Kropla”
33:30	34:30	36:30	38:00	„Kropla”
33:45	34:45	36:45	38:15	„Kropla”
34:00	35:00	37:00	38:30	„Kropla”
34:15	35:15	37:15	38:45	„Kropla”
34:30	35:30	37:30	39:00	„Kropla”
34:45	35:45	37:45	39:15	„Kropla”
35:00	36:00	38:00	39:30	„Kropla”
35:15	36:15	38:15	39:45	„Kropla”
35:30	36:30	38:30	40:00	„Kropla”
35:45	36:45	38:45	40:15	„Kropla”
36:00	37:00	39:00	40:30	„Kropla”
36:15	37:15	39:15	40:45	„Kropla”
36:30	37:30	39:30	41:00	„Kropla”
36:45	37:45	39:45	41:15	„Kropla”
37:00	38:00	40:00	41:30	„Kropla”
37:15	38:15	40:15	41:45	„Kropla”
37:30	38:30	40:30	42:00	„Kropla”
37:45	38:45	40:45	42:15	„Kropla”
38:00	39:00	41:00	42:30	„Kropla”
38:15	39:15	41:15	42:45	„Kropla”
38:30	39:30	41:30	43:00	„Kropla”
38:45	39:45	41:45	43:15	„Kropla”
39:00	40:00	42:00	43:30	„Kropla”
39:15	40:15	42:15	43:45	„Kropla”
39:30	40:30	42:30	44:00	„Kropla”
39:45	40:45	42:45	44:15	„Kropla”
40:00	41:00	43:00	44:30	„Kropla”
40:15	41:15	43:15	44:45	„Kropla”
40:30	41:30	43:30	45:00	„Kropla”
40:45	41:45	43:45	45:15	„Kropla”
41:00	42:00	44:00	45:30	„Kropla”
41:15	42:15	44:15	45:45	„Kropla”
41:30	42:30	44:30	46:00	„Kropla”
41:45	42:45	44:45	4	

PONIEDZIAŁEK 23. XII

TV 3 20.15

Prawda o kotach i psach



Komedia, USA 1996, reż. Michael Lehmann, wyk. Uma Thurman, Jamie Foxx

Brian jest oczarowany głosem znanej prezenterki radiowej, dowcipnymi odpowiedziami na pytania hodowców zwierząt. Największym pragnieniem chłopca jest zapoznanie się z uroczą prezenterką. Ona obawia się, że jej wygląd rozczaruje chłopca, dlatego namawia sasiadkę - supermodelkę, aby przedstawiła się zamiast niej, by nie zawiódł się wielbiciel.

LNK 21.40

Zwyczajny plan

Film akcji, USA 1998, reż. Sam Raimi, wyk. Billy Bob Thornton, Bridget Fonda. Dwaj bracia, Hank i Jacob, oraz ich przyjaciel Loo w rozbitym samolocie znajdują 4,5 mln dolarów. W tym czasie wydaje się im, że teraz potrafią zrealizować wszystkie swe marzenia. Trzeba tylko, aby znaleźli się zachować w tajemnicy, zanim zakończy się śledztwo w sprawie katestrofy samolotu. Jednakże trójka przekonuje się, że łatwiej jest obiecać niż spełnić.

TVN 7 21.10

Wielki Santini

Film obyczaj., USA 1979, reż. Lewis John Carlino, wyk. Robert Duvall, Blythe Danner. Pilot odrzutowca Bull Mechem, zwany Wielkim Santinim, po opuszczeniu woj- skowej bazy w Hiszpanii wraca do domu. Tam zaprowadza koszarowe nawyki oraz typowo wojskowy dryl. Władca postawa prowadzi do powo- nego rozkładu jego małżeń- siwa oraz do konfliktu z dziećmi: córką Mary Anne i synem Benem. Burzliwy przebieg mają zwłaszcza re- lacje między ojcem a synem. Chłopak nie zamierza podpo- rządowywać się rozkazom ojca. Dąży do samodzielno- ści, podejmując decyzje bez jego zgody. Gdy zaprzyjaźnia się z czarnoskórym Toome- rem, ojciec wpada w gniew.

TVN 7 0.40

W pogoni za marszeniami



Film obyczaj., USA 1983, reż. Robert Mandel, wyk. David Keith, Frances Sternhagen. Ambitna i energiczna Mary Ann marzy o wyrwaniu się z rodzinnego miasteczka. Chce studiować fotografię, poszerzać horyzonty. Zako- poszerza w Jacku Parkerze, mężczyźnie bardzo zdolnym, ale mało ambitnym, będzie musiała podjąć decyzję doty- czącą ich wspólnej przysz- ści.

WTOREK 24. XII

TV 3 19.00

Sam w domu 3



Komedia, USA 1997, reż. Ra- ja Gosnell, wyk. Alex D. Linz, Marian Seldes. Mały chłopiec, Alex pozosta- je sam w domu, bo zachoro- wał na ospę wietrzną. Jest bardzo pomysłowy, więc się nie nudzi - przez wielką lor- netę obserwuje sąsiadów. Niebawem w jednym domu ujrzał intruza. Dzieciak nie stracił głowy i wezwał policję, jednakże nikogo ona nie zna- laza. Następnego dnia zoba- czył tego samego niezna- nego w domu jeszcze jedne- go sąsiada. Tym razem na- swym zabawkowym samo- chodziku Alex skonstruował kamerę wideo i zaczął filmo- wać. Okazało się, że do domu wiaują się szpiezy, szuka- jący zielonego samochodziku z ukrytym mikroshematem. Niebawem szpiezy dowiada- ją się, że samochodzik jest w domu Alexa. Policja dziec- ku nie wierzy, dlatego musi sam bronić swego domu.

TV 3 22.20

Dziewięć miłości



Komedia, USA 1995, wyk. Hugh Grant, Julianne Moore. Życie Samuela jest po prostu doskonałe. Ma ulubioną pra- cę, piękny dom i uroczą przy- jaciółkę. Wszak niczego mu nie brakuje! Jednak pewnego dnia cała doskonałość zaczy- na się rozspychać... Okazuje się bowiem, że Samuel nieba- wem zostanie tatusem. Jako psychiatra dziecięcy dosko- nale wie, jakie okropne są te nadzieje i rozstaje się ze swą przyjaciółką.

Tango TV 22.00

Mama na Boże Narodzenie

Film fant., USA 1990, reż.

George Miller, wyk. Olivia Newton-John, Juliet Sorcey. Jessie wychowuje ojciec. Dziewczynka zadrósłci swym koleżankom, które ra- zem z marnami idą kupować prezenty. Jessie marzy też, aby mieć mamę. Na Boże Na- rodzenie jej marzenie się spełnia...

LNK 21.20

Tańce wśród wilków

Film przyg., USA 1990, reż. Kevin Costner, wyk. Kevin Costner, Mary McDonnell. Film opowiada o młodym lej- nancie-ideałście. John zosta- je odznaczony za zasługi w wojnie domowej, jednak nie znajduje zadowolenia w swym życiu. Wreszcie za- przyjaźnia się z plemieniem Indian i zostaje jego człon- kiem.

ŚRODA 25. XII

TV3 17.00

Gorączka bożonarodzeniowa



Komedia, USA 1996, reż. Brian Levant, wyk. Arnold Schwarzenegger, Sinbad, Phil Hartman. Mały James marzy o niezwy- kłej lalce - „Człowieku tur- bo”, niezwykłym bohater- wie wszystkie dzieci, dlatego przed Bożym Narodzeniem nie można jej dostać. Ojciec Jamesa postanawia za wszel- ką cenę kupić synowi upra- gnioną zabawkę. W całym mieście jest tylko jeden „Człowiek turbo”...

8.35 S. anim. „Yaiba, legendarny Samuraj” z Hulkiem Hogganem” 10.30 „Przygody Rin Tin Tina” - western przyg. 11.00 „Zakład w sokoła” - film lab. 13.10 S. przyg. „Herikules” 14.00 Muzyczny VIP 15.30 S. przyg. „Moiomyszy z Marsa” 16.00 S. przyg. „Czarny Królewicz” 16.30 „Fiorella” - telenowela 17.30 S. komed. „Przygody rodziny Adklamsów” 18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady” 18.30 Hot Chi - interaktywny program publ. 18.45 Dziennik 18.58 Prognoza pogody 19.00 „Zbuntowany anioł” - telenowela 20.00 S. przyg. „Wyspa lantazji” 21.00 „Pociąg śmierci do Denver” - film sensac. 0.15 S. komed. „Życie jak sen” 0.45 Roger Waters - koncert 1.45 X Laski - program roz. 2.15 Muzyczne listy 3.05 Srebra P - magazyn muz. 3.30 Super VIP - wyścizna i plówki 3.55 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek i sensacji 7.00 Kawa czy herbata 9.00 Wiadomości 9.12 Pogoda 9.15 Wronicza 17 9.30 Teledzięk 9.45 „Śnieżynka” - film lab. 10.55 Jedynecka

Zapraszamy wszystkie dzieci na Zabawę przy choince

z bohaterami bajek oraz św. Mikołajem (artystami Teatru Polskiego w Wilnie)

22 grudnia o godz. 13.00 i 26 grudnia o godz. 14.00

Zgłoszenia grupowe pod nr. tel. 233 36 63

10.00 S. anim. „Zapasy z Hulkiem Hogganem” 10.30 „Przygody Rin Tin Tina” - western przyg. 11.00 „Zakład w sokoła” - film lab. 13.10 S. przyg. „Herikules” 14.00 Muzyczny VIP 15.30 S. przyg. „Moiomyszy z Marsa” 16.00 S. przyg. „Czarny Królewicz” 16.30 „Fiorella” - telenowela 17.30 S. komed. „Przygody rodziny Adklamsów” 18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady” 18.30 Hot Chi - interaktywny program publ. 18.45 Dziennik 18.58 Prognoza pogody 19.00 „Zbuntowany anioł” - telenowela 20.00 S. przyg. „Wyspa lantazji” 21.00 „Pociąg śmierci do Denver” - film sensac. 0.15 S. komed. „Życie jak sen” 0.45 Roger Waters - koncert 1.45 X Laski - program roz. 2.15 Muzyczne listy 3.05 Srebra P - magazyn muz. 3.30 Super VIP - wyścizna i plówki 3.55 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek i sensacji 7.00 Kawa czy herbata 9.00 Wiadomości 9.12 Pogoda 9.15 Wronicza 17 9.30 Teledzięk 9.45 „Śnieżynka” - film lab. 10.55 Jedynecka

Zapraszamy wszystkie dzieci na Zabawę przy choince

z bohaterami bajek oraz św. Mikołajem (artystami Teatru Polskiego w Wilnie)

22 grudnia o godz. 13.00 i 26 grudnia o godz. 14.00

Zgłoszenia grupowe pod nr. tel. 233 36 63

8.35 S. anim. „Yaiba, legendarny Samuraj” z Hulkiem Hogganem” 10.30 „Przygody Rin Tin Tina” - western przyg. 11.00 „Zakład w sokoła” - film lab. 13.10 S. przyg. „Herikules” 14.00 Muzyczny VIP 15.30 S. przyg. „Moiomyszy z Marsa” 16.00 S. przyg. „Czarny Królewicz” 16.30 „Fiorella” - telenowela 17.30 S. komed. „Przygody rodziny Adklamsów” 18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady” 18.30 Hot Chi - interaktywny program publ. 18.45 Dziennik 18.58 Prognoza pogody 19.00 „Zbuntowany anioł” - telenowela 20.00 S. przyg. „Wyspa lantazji” 21.00 „Pociąg śmierci do Denver” - film sensac. 0.15 S. komed. „Życie jak sen” 0.45 Roger Waters - koncert 1.45 X Laski - program roz. 2.15 Muzyczne listy 3.05 Srebra P - magazyn muz. 3.30 Super VIP - wyścizna i plówki 3.55 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek i sensacji 7.00 Kawa czy herbata 9.00 Wiadomości 9.12 Pogoda 9.15 Wronicza 17 9.30 Teledzięk 9.45 „Śnieżynka” - film lab. 10.55 Jedynecka

Zapraszamy wszystkie dzieci na Zabawę przy choince

z bohaterami bajek oraz św. Mikołajem (artystami Teatru Polskiego w Wilnie)

22 grudnia o godz. 13.00 i 26 grudnia o godz. 14.00

Zgłoszenia grupowe pod nr. tel. 233 36 63

10.00 S. anim. „Zapasy z Hulkiem Hogganem” 10.30 „Przygody Rin Tin Tina” - western przyg. 11.00 „Zakład w sokoła” - film lab. 13.10 S. przyg. „Herikules” 14.00 Muzyczny VIP 15.30 S. przyg. „Moiomyszy z Marsa” 16.00 S. przyg. „Czarny Królewicz” 16.30 „Fiorella” - telenowela 17.30 S. komed. „Przygody rodziny Adklamsów” 18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady” 18.30 Hot Chi - interaktywny program publ. 18.45 Dziennik 18.58 Prognoza pogody 19.00 „Zbuntowany anioł” - telenowela 20.00 S. przyg. „Wyspa lantazji” 21.00 „Pociąg śmierci do Denver” - film sensac. 0.15 S. komed. „Życie jak sen” 0.45 Roger Waters - koncert 1.45 X Laski - program roz. 2.15 Muzyczne listy 3.05 Srebra P - magazyn muz. 3.30 Super VIP - wyścizna i plówki 3.55 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek i sensacji 7.00 Kawa czy herbata 9.00 Wiadomości 9.12 Pogoda 9.15 Wronicza 17 9.30 Teledzięk 9.45 „Śnieżynka” - film lab. 10.55 Jedynecka

Zapraszamy wszystkie dzieci na Zabawę przy choince

z bohaterami bajek oraz św. Mikołajem (artystami Teatru Polskiego w Wilnie)

22 grudnia o godz. 13.00 i 26 grudnia o godz. 14.00

Zgłoszenia grupowe pod nr. tel. 233 36 63

10.00 S. anim. „Zapasy z Hulkiem Hogganem” 10.30 „Przygody Rin Tin Tina” - western przyg. 11.00 „Zakład w sokoła” - film lab. 13.10 S. przyg. „Herikules” 14.00 Muzyczny VIP 15.30 S. przyg. „Moiomyszy z Marsa” 16.00 S. przyg. „Czarny Królewicz” 16.30 „Fiorella” - telenowela 17.30 S. komed. „Przygody rodziny Adklamsów” 18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady” 18.30 Hot Chi - interaktywny program publ. 18.45 Dziennik 18.58 Prognoza pogody 19.00 „Zbuntowany anioł” - telenowela 20.00 S. przyg. „Wyspa lantazji” 21.00 „Pociąg śmierci do Denver” - film sensac. 0.15 S. komed. „Życie jak sen” 0.45 Roger Waters - koncert 1.45 X Laski - program roz. 2.15 Muzyczne listy 3.05 Srebra P - magazyn muz. 3.30 Super VIP - wyścizna i plówki 3.55 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek i sensacji 7.00 Kawa czy herbata 9.00 Wiadomości 9.12 Pogoda 9.15 Wronicza 17 9.30 Teledzięk 9.45 „Śnieżynka” - film lab. 10.55 Jedynecka

Zapraszamy wszystkie dzieci na Zabawę przy choince

z bohaterami bajek oraz św. Mikołajem (artystami Teatru Polskiego w Wilnie)

22 grudnia o godz. 13.00 i 26 grudnia o godz. 14.00

Zgłoszenia grupowe pod nr. tel. 233 36 63

10.00 S. anim. „Zapasy z Hulkiem Hogganem” 10.30 „Przygody Rin Tin Tina” - western przyg. 11.00 „Zakład w sokoła” - film lab. 13.10 S. przyg. „Herikules” 14.00 Muzyczny VIP 15.30 S. przyg. „Moiomyszy z Marsa” 16.00 S. przyg. „Czarny Królewicz” 16.30 „Fiorella” - telenowela 17.30 S. komed. „Przygody rodziny Adklamsów” 18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady” 18.30 Hot Chi - interaktywny program publ. 18.45 Dziennik 18.58 Prognoza pogody 19.00 „Zbuntowany anioł” - telenowela 20.00 S. przyg. „Wyspa lantazji” 21.00 „Pociąg śmierci do Denver” - film sensac. 0.15 S. komed. „Życie jak sen” 0.45 Roger Waters - koncert 1.45 X Laski - program roz. 2.15 Muzyczne listy 3.05 Srebra P - magazyn muz. 3.30 Super VIP - wyścizna i plówki 3.55 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek i sensacji 7.00 Kawa czy herbata 9.00 Wiadomości 9.12 Pogoda 9.15 Wronicza 17 9.30 Teledzięk 9.45 „Śnieżynka” - film lab. 10.55 Jedynecka

Zapraszamy wszystkie dzieci na Zabawę przy choince

z bohaterami bajek oraz św. Mikołajem (artystami Teatru Polskiego w Wilnie)

22 grudnia o godz. 13.00 i 26 grudnia o godz. 14.00

Zgłoszenia grupowe pod nr. tel. 233 36 63

Gra w chowanego. 11.25 Na naszym podwórku. 11.55 Kwesita pieniędzy. 12.10 „Pietrowka 38”. 12.30 Moskwa biznesu. 13.15 S. „Inspektor Derrick”. 14.20 Fantazja. 14.30 Gabinet 21. 15.00 Regiony. 15.30 Żywy kajak. 16.10 Festiwal TV. 17.15 Telegra „Abecadło”. 18.00 S. „Miłosne więzy”. 18.50 Moskwa biznesu. 19.00 Film lab. „Placzący morderca”. 21.40 Rosyjski wiek. 22.20 „Wremieczko”. 22.50 „Pietrowka 38”. 23.30 Wydarzenia. 10.15 Data. 11.10

14.05 Jezus Chrystus. 15.00 Lowcy potworów. 16.00 Hiler. Prywatna osoba. 17.00 Pola walki. 18.00 Wędkarstwo. 19.00 Nieidealne przesłpstwo. 21.00 Budowa bomby. 23.00 Dziecko przy- rady. 24.00 Bronx - prze- stępstwo i sprawiedliwość.

11.20 Port lotniczy w Lagos. 11.50 Budowa maszyny. 12.15 Ucieczka z Berlina. 13.10, 22.00 10 najlepszych programów 2000 roku.

11.20 Port lotniczy w Lagos. 11.50 Budowa maszyny. 12.15 Ucieczka z Berlina. 13.10, 22.00 10 najlepszych programów 2000 roku.

Stale kupujemy konie i siano. Zważcie się! tel. 232 03 00, 8 059 92554, 8 685 53045 codziennie (Zam. 031)

8:00 Filmy dla dzieci 10:40 Bajka "Jack i bob"	14:00 Koncert Britney Spears	15:40 Film przyg. "Lwonic Willy'ego 2"	17:30 Bole Narodzenie gwiazd	19:25 Znajdź kat 20:22 Gra, Bzdą prokuratorem"	20:25 Luteria "Paras"	20:30 Panorama 20:50 Wywiad z karydnalem Audysem Jurzusem Bacłusem	21:00 Proszę o głos 21:59 Luteria "Paras"	22:00 Koncert 23:45 Horror "Władca prągnie 2: zło nigdy nie umiera"	7:05 Filmy anim. 8:55 Film dla rodziny "Mądrala"	10:35 Film dla rodziny "Tajemnica pana Rice"	12:10 Komedia "Nieżyła drużyna"	13:45 Film akcji "Powrót Bahmana"	16:00 S. "Odczał polki"	16:35 Film akcji "Szczęśliwe tania agencja"	18:45 Wiadomości 19:00 Białki plomki 20:45 Zapal gwiazdę bożonarodzeniową	20:50 Film akcji "Grz hazardowe"	22:40 Komedia-horror "Najokropniejszy film"	0:20 Komedia "Kochanek"	4 8:05, 8:45, 11:20, 13:10, 15:10, 17:00 Najśmieszniejsze reklamy	8:15 Komedia "Dąkusowie i Bukusowie"	8:50 Bajka "Księżniczka i zebrek"	10:40 S. "Inspektor i pies"	11:30 Komedia "Nie ma mocnych"	13:20 Mistrzostwa świata zespołów tańców betynonarykańskich	15:20 Film przyg. "Odysusz"	17:15 S. anim. "Ania z Zielonego Wzgórza"	18:05 Cuda magii świątecznej	19:45 Komedia "Dąkusowie i Bukusowie"	21:20 Kamera VHS 21:50 Komedia "Osobliwości narodowego polowania"	22:35 Program rozr.-muz. 23:45 Komedia "Syn Różowej Pantery"	1:25 Rozrywki SMS 2:55 - 8:00 DW	3 8:00 Sam sobie reżyserem 8:50 Magia kina 9:20 Magazyn "Budownicwo"	9:50 Film anim. 10:00 Wiadomości 10:20 Film fab. "Panaś-1"	11:25 Film fab. "Atonia"	13:00 Wiadomości 13:20 Magazyn 14:20 Film fab. "Sportloto-82"	16:00 Wiadomości 16:20 Maseczko 16:50 Magazyn 17:50 Autobani 18:30 Wirus	19:00 Wiadomości 19:35 Lekcja domowy 20:05 "Geras"	20:35 Łoża królewska 21:25 Dla rybaków 22:00 Film fab.	8:00 Powinność 9:20 Propozycje 20:05 S. "Signora"	21:00 5 minut 21:05 Film fab. "Janów Aniskin"	22:15 Od kultury do...	7:20 Komedia "Wschodząca gwiazda"	9:00, 17:00 Dramat "Dziecie o imieniu Jezus"	9:50 Film przyg. "Złoty żuk"	11:15 Tragikomedie "Czas Cyganów"	13:40 Melodramat "Oregon"	15:25 Film fab. "Sobota"	17:50 Kanały XXI i Hallmark 18:00, 20:05 Kalejdoskop	18:05 S. "Krolowa mieczów"	18:55 Melodramat "Kocham"	20:10 Dramat "Złoty serce"	21:50 Dramat "Podróż do pocałunku świata"	23:25 Film akcji "Smierć na gra"	1:00 Kanał dla dorosłych	9:40 S. "Baltman"	10:05 Tangram 11:25 Koncert 12:10 S. "Beverly Hills 90210"	12:55 S. "Felicity"	13:40 Musical "Jezus Chrystus - superstar"	15:25 Tangram 16:45 Komputerowe cuda 17:10 S. "Młody Simba w Nowym Jorku"	17:35 S. "Baltman"	18:00 S. "Park Poludniowy"	18:30 S. "Beverly Hills 90210"	19:30 Tangram 20:05 S. "Signora"	21:00 5 minut 21:05 Film fab. "Janów Aniskin"	22:00 Komedia romant. "Angie"	23:45 Tangram	8:00 "Ślubny uścisk"	9:10 Gwiazdki blask - kolędy i pastorałki - widowisko artyściyczne "Złotopolscy"	9:30 "telewizja - telewizja 9:55 Świąteczne kolegowanie 10:15 "Podróż: Pana Kleksa - hasi filmowa 11:35 Mistrzostwa Polski w słokach narciarskich	6:00, 7:00, 8:00, 9:00, 12:00, 15:00, 18:00, 23:00 Wiado- mości 6:15, 7:15, 8:15, 12:20 Dzień dobry, Białoruś 9:15 S. "Tajemnice Petersburga"	10:05 Podróż dookoła świata 10:20 Film dok. 10:45 Los człowieka. 11:10 S. "Magia miłości" 13:10 Komedia "Mi- łość i gołębice" 15:20 Film dla dzieci. 15:45 Wszyscy na odkrycie 16:00 5 cudów 16:10 5:25 16:35 "Tajemnice" 17:00 S. "Tajemnice Petersburga"
--	---------------------------------	---	---------------------------------	--	--------------------------	--	--	--	--	---	------------------------------------	--------------------------------------	-------------------------	---	--	-------------------------------------	--	-------------------------	--	--	---	-----------------------------	-----------------------------------	--	--------------------------------	--	---------------------------------	---	---	--	-------------------------------------	--	--	--------------------------	---	--	--	--	---	---	------------------------	--------------------------------------	--	---------------------------------	--------------------------------------	---------------------------	--------------------------	---	----------------------------	---------------------------	----------------------------	--	-------------------------------------	--------------------------	-------------------	--	---------------------	--	--	--------------------	----------------------------	--------------------------------	-------------------------------------	---	----------------------------------	---------------	----------------------	--	---	---	--

KIBERNETIKOS PASAULIS

KUPUJESZ DZIS PŁACISZ W 2003

KUP KOMPUTER TANIEJ!!!

www.kibernet.lt (Zam. 531)

Processor Intel Celeron 1100MHz Twardy dysk Stacja dyskiety CD-ROM Pamięć oper. Karta graficzna Karta dźwiękowa Modem Karta sieciowa Obudowa Głośniki Klawiatura Mysz + Dywanik	Processor AMD Duron 1300MHz Twardy dysk Stacja dyskiety CD-ROM Pamięć oper. Karta graficzna Karta dźwiękowa Modem Karta sieciowa Obudowa Głośniki Klawiatura Mysz + Dywanik	Processor AMD Athlon XP 1600MHz 40GB 7200 rpm 3,5" 40x32x12x, urządzenie odczyt. i nagrywanie 256 MB DDR Geforce2 MX40064MB Integrowana 3D audio prezent ATX 120 W Chicony LT 3 klawisze z pokrętelem
Processor Intel Pentium 4 1800MHz 40GB 7200 rpm 3,5" 40x32x12x, urządzenie odczyt. i nagrywanie 256 MB DDR Geforce4 MX44064MB Integrowana 3D audio prezent ATX 120 W Chicony LT 3 klawisze z pokrętelem	Processor AMD Duron 1300MHz 30GB 7200 rpm 3,5" 256 MB SDR Geforce2 MX40064MB Integrowana 3D audio prezent ATX 120 W Chicony LT 3 klawisze z pokrętelem	Processor AMD Athlon XP 1600MHz 40GB 7200 rpm 3,5" 40x32x12x, urządzenie odczyt. i nagrywanie 256 MB DDR Geforce2 MX40064MB Integrowana 3D audio prezent ATX 120 W Chicony LT 3 klawisze z pokrętelem

Monitor LG FLATRON F700B 17"/1700KHz całkowicie płaski ekran 749, 95 Lt	Monitor LG FLATRON F700P 17"/196KHz, USB hub całkowicie płaski ekran 889, 95 Lt	Monitor LG FLATRON F900P 19"/1600x1200@107Hz całkowicie płaski ekran 1369, 95 Lt
--	--	---

Drukarka atramentowa HP DESKJET 3325: 1200x500; 85./min., niekolorowa: 65./min., kolorowa Port USB 269,95 Lt	Drukarka atramentowa HP DESKJET 3820: 1800x1200; 125./min., niekolorowa: 105./min., kolorowa Port USB 449,95 Lt	Drukarka atramentowa HP DESKJET 3420: 2400x1200; 105./min., niekolorowa: 85./min., kolorowa Port USB 319,95 Lt
---	--	---

Drukarka atramentowa HP DESKJET 5550: 4800x1200; 175./min., niekolorowa: 125./min., kolorowa Port USB 599,95 Lt
--

Kaidemni Kupidacemu biurbu

komputerowe berpannie!

komputery nowej generacji, a także monitory, drukarki, skanery oraz wiele innych towarów IT możecie nabyć:

Vilnius, Vytenio 16a, tel. 8 (5) 231 04 88
Vilnius, Goštautu 4, tel. 8 (5) 261 65 69
Vilnius, Savonaroli, pr. 40, tel. 8 (5) 239 57 50
(również w niedzielę)

COMPA KIBERNETIKOS PASAULIS

N a j n i z s z e c e n y n a L i t w i e ! ! !

Russell Crowe na ślubnym kobiercu

Słynny aktor australijski Russell Crowe poślubi w przyszłym roku swą narzeczoną, śpiewaczkę i aktorkę Danielle Spencer — podała lokalna prasa. Para potwierdziła krążące od pewnego czasu plotki. Prasa brytyjska napisała nawet, że 32-letnia Spencer była widziana, jak nosiła pierścionek zaręczynowy z brylantem. Jego wartość oszacowano na 100 tysięcy dolarów. Dodając, że ślubu należy oczekiwać w połowie przyszłego roku. Crowe przeniósł się z Hollywood do Sydney w listopadzie. Nie zamieszkał jednak w swej rezydencji wartej 5 milionów dolarów, lecz — z budżetem białych róż — od razu udął się do mieszkalnia swej narzeczonej — donosi lokalna prasa.



Jennifer Lopez na samym szczycie

Najnowsza komedia romantyczna z udziałem popularnej aktorki-piosenkarki Jennifer Lopez zadebiutowała na samym szczycie amerykańskiego box office. „Pokojułka na Manhatanie” zapisała na swoim koncie po trzech dniach wyświetlania 19 milionów dolarów. To najlepszy wynik wśród filmów Lopez. „Cela” zarobiła w pierwszy weekend 17,5 miliona. „Pokojułka na Manhatanie” w reżyserii Wayne'a Wang'a to kolejny wariacja na temat Kopciuszka. Marisa Ventura (Jennifer Lopez) jest samotną matką, pracującą jako pokojówka w eleganckim hotelu na Manhattanie. Pewnego dnia podczas pracy zakłada na siebie kosztow-



Gwiazda z politykami



Słynna włoska aktorka Sophia Loren nagrywa osobliwą płytę. W tym muzycznym-literackim projekcie uczestniczą byli przywódca Związku Radzieckiego Michaił Gorbaczow i były prezydent Stanów Zjednoczonych Bill Clinton. Płyta ma ukazać się w przyszłym roku. Według agencji Interfax, która cytuje szwajcarską prasę, w miniony weekend w jednym z genewskich studiów nagraniowych widziano Clintona i Loren oraz znanego dyrygenta Kenta Nagano.

Repertuar płyty jest oparty na motywach baśni Siergieja Prokofiewa „Piotruś i wilk”. Powstaje ona z inicjatywy Kenta Nagano i Rosyjskiej Orkiestry Narodowej. Według producentów płyty „wilk nie jest tu tak straszny, jak u Prokofiewa. Jest zwoleńnikiem równowagi między człowiekiem a otaczającą go przyrodą, a także głosi potrzebę obrony dzikiej przyrody i zasobów naturalnych”.

Reżyser Bonda broni Madonny

Kompozytor muzyki do filmu „Śmierć nadejdzie jutro”, David Arnold, skrytykował tytułowy utwór Madonny. Natomiast reżyser dzieła, Lee Tamahori, broni piosenkarki. Arnold powiedział, że napisany przez Mirwaisa „kawalek” Madonny jest pozbawiony melodii. Tymczasem Tamahori co prawda potwierdził, że kompozycja różni się od tych piosenek, które poprzednio umieszczano w obrazach o przygodach Jamesa Bonda, ale dodał, że był to zab-

Przypomnijmy jeszcze, że premiera kolejnego „Bonda” zaplanowana została na 2004 rok. W rolę brytyjskiego agenta ponownie wcieli się Pierce Brosnan.



12.20	Zakrojone Teresa	12.20	Królewicz z Hulkiem
13.15	Budziś-Krzyżanowska — film dok.	10.00	S. anim. „Zapasy Hogana”
13.25	Jose Cura śpiewa największe przeboje — koncert	10.30	„Przystopy Rin Tin Tina” — western przyg.
14.10	Tear Telewizji: Słuby paniąskie	11.00	„Rock'n'rollowy kogut” — film lab.
16.25	Świąteczne prezenty, cz. 2 — wiciwisko dla dzieci	12.20	S. komed. „Diabli nadali”
17.10	„Złotopolscy” — telenowela	12.50	„Muskularny święty Mikołaj” — komedia
17.40	Gwiazdki blask — koledy i pastorałki	14.30	„Zaklęta w sokola” — film lab.
18.00	Telexpress	16.35	„W pustyni i w puszczy” — film lab.
18.20	Dzisiaj, jutro, zawsze — Hanka Brelicka, cz. I: Wiczór Jubileuszowy	18.20	S. „Rodzina zastępcza”
19.15	„Goodybye Revue” — program art.	18.45	S. „Graczykowie”
20.15	Polna, odc. 1, cz. II: O nadziei i beznałajności” — film dok.	19.10	S. „Rodzina zastępcza”
20.30	Dobranocza	19.35	S. „Graczykowie”
20.51	Sport	20.00	„Iga” — dramat szeregowski
20.57	Pogoda	22.00	„Znikający punkt” — film lab.
21.00	Dzisiaj, jutro, zawsze — Hanka Brelicka, cz. 2: Wiczór Jubileuszowy	23.40	„Błyskawiczny atak” — thriller
21.55	„Złotopolscy” — telenowela		
22.20	Tear Telewizji: Igraszki z diabłem		
23.50	„Młode wilki” — film lab.		

7.30	Telesklep	10.00	S. anim. „Zapasy Hogana”
9.00	S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”	10.30	„Przystopy Rin Tin Tina” — western przyg.
9.25	S. anim. „Yaiba, legendarny Samuraj”	11.00	„Rock'n'rollowy kogut” — film lab.
9.50	„Morski jastrząb” — film przyg.	12.20	S. komed. „Diabli nadali”
12.05	„Anna Karenina” — film kostiumowy	12.50	„Muskularny święty Mikołaj” — komedia
13.55	„Wasznie w świecie baśni” — miniseriał, cz. II	14.30	„Zaklęta w sokola” — film lab.
15.30	„Grand Prix” — film olycz.	16.35	„W pustyni i w puszczy” — film lab.
18.30	S. sensac. „Gliniarze”	18.20	S. „Rodzina zastępcza”
19.25	„Kobiety Kennedy”, cz. II	18.45	S. „Graczykowie”
21.00	„Najzłoty” — miniseriał obycz.	19.10	S. „Rodzina zastępcza”
22.55	S. sensac. „Fuma szkolna męstwa”	19.35	S. „Graczykowie”
23.50	„Airbosa” — film sensac.	20.00	„Iga” — dramat szeregowski
1.25	„Wojna w czasie” — film sf	22.00	„Znikający punkt” — film lab.
3.00	S. anim. „Mission Hill”	23.40	„Błyskawiczny atak” — thriller

1.20	Do odważnych świat należy” — film akcji	12.20	Gwiazda na Gwiazdkę — Francis Gova
6.00	„To się w głowie nie mieści” — magazyn ciekawostek i sensacji	12.40	Nasza wizyta u Ojca Świętego „Święty Ktoś” — film lab.
8.00	„Krolowa Śniegu” — film anim.	14.45	„Białe Kieł 2 — Legendy Białego Wilka” — film przyg.
9.15	Budzik — program dla dzieci	16.35	S. „Pieśń”
9.45	Bajeczki Jedyneczki, Świąteczny prezent	17.30	S. „Lokatorzy”
10.00	„Indianin w kredensie” — film lab.	18.20	„Kochany urwis II” — komedia
11.35	Mistrzostwa Polski w szachach	20.00	Wieczorynka
		20.30	Wiadomości
		20.51	Sport
		20.57	Pogoda
		21.10	„Tunel” — film katastroficzny
		23.10	„W szponach korpucji” — dramat sensac.
		1.00	„Feralna Gwiazdka” — dramat

Noe Sylwestrowa w Domu Kultury Polskiej!

* Święteczna kolacja
* show group ROCKADA
* wesołe sztuczki magiczne
* loteria z atrakcyjnymi nagrodami
* gry, niespodzianki
* piękna muzyka na żywo
w wykonaniu Aleksandra Kąkolowa i Jankusza Uba woznica
do białego rana!!!
Zapraszamy!!!

TEL. 233-6814

DISCOVERY

11.20 Port lotniczy w Lagos
11.50 Budowa maszyn.
12.15 Ultracone starby dawnego świata. 13.10, 22.00 10 najlepszych programów 2000 roku. 14.05 Watykan. 15.00 Karaibski kryzys jądrowy. 16.00 Odrodzenie „Concorde”. 17.00 Podniebni szpiery. 18.00 Wędkarstwo. 19.00 Łowca krokodyli. 20.00 Szympansy. 21.00 Ucieczka z Berlina. 21.30 Dzieje wojenne. 23.00 Archiwa FBI.

21.40 Kontynent. 22.20 „Wremiecko”. 22.50 „Pietrowka 38”. 23.30 Srebrny dysk. 23.45 Film lab. „Iluzja zabójstwa”. 0.30 Teleton zafiania.

7.00 Film lab. „W miłości i na wojnie”. 9.00, 16.00 Film lab. „Dwukrotnie do tej samej rzeki”. 11.00 Film lab. „W czepku urodzeni”. 13.00, 18.00 S. „Ziemia obiecana I”. 14.00 Film lab. „Do świata”. 19.00

9.30 Lekka atletyka. 11.30 Podnoszenie ciężarów. 13.30, 14.30, 2.00 Piłka nożna. 16.30, 19.00 Skoki z trampoliny. 18.00 Tańce. 21.00 Specjalny program Eurosportu. 22.00 Boks. 24.00 Sport słowy. 1.00 Zapasy sumo.

9.25 Metry kwadratowe. 9.40 Telesklep. 10.00, 13.00, 17.00, 21.00, 23.10 Wydarzenia. 10.15 Data. 11.15 Wydział X. 11.45 Piaskowy zegar. 12.10 „Pietrowka 38”. 12.45 Docho-dowe miejsce. 13.15 S. „In-spektor Derrick”. 14.20 Ekspozycji. 14.30 Je-stem mamą. 15.00 Regio-ny 15.30 Idący do przodu. 16.00 S. „Coral — niesmier-telny krak”. 17.15 Moda non stop. 18.00 S. „Milo-sne więźni”. 18.40 Ekspo-nowości. 19.00 Wręczenie nagrody „Złoty baran”.

18.15 W parlamencie. 18.30 Film lab. „Wokół wielki, Wokół mały”. 19.35 Wywiad z prezydentem Białorusi A. Łukaszenki. 20.40 Koly-sanka. 21.00 Panorama. 21.45 Nowości regionalne. 22.00 S. „Magia miłości”. 22.30 10 minut o sporcie. 23.20 Strela X. 23.30 Na nocnej antenie. 1.05 Tragikome-dia „Ludowy romans”.

8.05 S. „Tajemnicza kobie-ta”. 8.55 Moskwa się śmie-



8:00	Zeszyt wileński	8:40	S. „Johnny Bravo”
8:15	Album wileński (pol.)	9:05	S. „Mutany X”
8:30	Rosyjska ulica	10:00	NKTV
8:45	Słowo chrześcijańskie	10:30	Li do liła
9:00	Filmy anim. dla dzieci	11:00	Dom marzeń
9:45	Encyklopedia Gęsawa	11:30	Film dok. o przyrodzie
10:15	S. anim. dla dzieci	12:35	S. „Maluchy”
11:00	Świat dzięki przyrodzie	13:30	Dom dzieci
11:30	S. „Jana”	15:00	S. „Ziemia obiecana”
12:25	Nowości i programy naukowe	16:05	S. „Kowczym relikwii”
12:55	„Matryca”	16:55	S. „Akademia polityczna”
13:20	Megazyn o niebie i gwiazdach	17:50	Zamek „Kaskas”
13:50	Megazyn wojskowy	18:45	Wiadomości
14:15	Telegra „Weto”	19:00	Film akcji
15:10	Niech żyje klasyka	19:55	„Tajemnica zakonu”
16:00	Wiadomości	20:55	Telesfery mistrzami
16:10	Program dla rolników	22:00	Telegra
16:40	Biana triumfalna	22:05	Thriller
17:10	Drugi Samochody	23:50	Film akcji „Lepsze jutro”

4

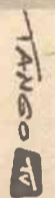
7:10	Megazyn publ.	7:40	S. „Topnodela”
8:35	S. „Kiedy będziesz moją”	9:30	Dziennik mamy
10:00	Herbata w klubie	11:30	Samochody
12:00	Rajd Dakar	12:20	S. „Wesely wlotwiec”
12:50	Dla rybaków	13:20	Budule dom
13:50	Karuzela	14:40	S. „Arthur”
15:30	S. „Topnodela”	15:25	S. „Kiedy będziesz moją”
17:20	Telegra „Kto zostanie milionerem”	17:55	Mistrzostwa LLK
17:55	Mistrzostwa LLK	18:15	S. „Filistrowanie”

3

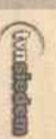
7:45	Telesklep	9:25	Film fab.	
8:00	Dla dzieci	19:45	Przekór tygodnia	
9:35	S. „Stela gry”	20:20	Melodramatowy	
10:10	S. „Ehpa A”	22:15	S. „Dzien urodzin	
11:05	Przepisy Roberta	Buzula 2”	23:15	S. „Siedem dni”
11:35	Film przyg. „Wyspa skarptów Muppelów”	0:05	Playboy	
13:35	Jak się czujecie?	1:45	Rozrywki SMS	
14:10	Telegra	3:15-6:40	DW	

TK

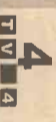
8:30	Bez pracy nie ma kobczy	15:45	Świat dziecka
9:00	Doyk	16:00	Podróże
10:00	Od kultury do...	16:15	Sulces w ogrodzie
10:30	Badany zdrowi	16:30	Fan kinowy
11:00	Twoi wychowank	17:00	Gwóźdź
11:30	Wesole stary	17:30	Studio prawnicze
11:55	Film dla dzieci	18:00	Film fab. „Baron Mienhausen”
12:50	„Śpiewające, dzwoniące drzewo”	19:30	Oaza
13:10	Propozujemy!	20:00	Propozujemy!
13:15	Program „Czy wiesz, że wszystko możesz?”	20:05	W naszym domu
13:30	Film fab. „Oddział specjalnego	16:30	Moja rodzina
14:55	Film dok.	17:30	Anschlage
15:15	Marzenie	18:30	Styl życia
15:30	Kapitał	19:00	Nowości tygodnia



8:30	Bez pracy nie ma kobczy	15:45	Świat dziecka
9:00	Doyk	16:00	Podróże
10:00	Od kultury do...	16:15	Sulces w ogrodzie
10:30	Badany zdrowi	16:30	Fan kinowy
11:00	Twoi wychowank	17:00	Gwóźdź
11:30	Wesole stary	17:30	Studio prawnicze
11:55	Film dla dzieci	18:00	Film fab. „Baron Mienhausen”
12:50	„Śpiewające, dzwoniące drzewo”	19:30	Oaza
13:10	Propozujemy!	20:00	Propozujemy!
13:15	Program „Czy wiesz, że wszystko możesz?”	20:05	W naszym domu
13:30	Film fab. „Oddział specjalnego	16:30	Moja rodzina
14:55	Film dok.	17:30	Anschlage
15:15	Marzenie	18:30	Styl życia
15:30	Kapitał	19:00	Nowości tygodnia



9:00	17:00 Dramat krym.	15:45	Świat dziecka
9:55	Metodramat	16:00	Podróże
11:35	Film akcji	16:15	Sulces w ogrodzie
13:15	Dramat psych.	16:30	Fan kinowy
15:10	Thriller „Sześć”	17:00	Gwóźdź
17:55	Program kanałów XXI i Hallmark	17:30	Studio prawnicze
18:05	20:25 Kalejdoskop zniek	18:00	Film fab. „Baron Mienhausen”
18:50	Dramat „Wszystko rozproczona się od drohnościel”	19:30	Oaza
20:30	Thriller „Czwarty anioł”	20:00	Propozujemy!
22:05	Komedia	20:05	W naszym domu
23:35	Komedia romant.	20:35	Wirruzi
23:55	„Miłość i seks”	21:35	Film fab. „Oddział specjalnego
1:00	Kanał dla dorosłych		



7:30	Telesklep	9:50	Legendary
9:00	S. anim.	9:50	S. anim. „Heran i wabczy
9:25	S. anim.	10:15	S. anim. „Albert”
9:50	S. anim.	10:40	„Krol królów”, cz. I
10:20	S. anim.	12:05	„Krol królów”, cz. II
10:55	Telesklep	13:35	„Akademia”
11:30	„Wielki ekran”	14:20	„Wasznie w swiecie
12:05	„Wielki ekran”	15:55	„Bilwa o Ardery”
12:40	„Wielki ekran”	18:30	„Gliniarze
13:15	„Wielki ekran”	19:25	„Kobczy
13:50	„Wielki ekran”	20:51	„Sport
14:25	„Wielki ekran”	21:00	„Kabarlet
15:00	„Wielki ekran”	21:15	„Dramat psych.
15:35	„Wielki ekran”	22:05	„Komedie
16:10	„Wielki ekran”	22:50	„Komedie
16:45	„Wielki ekran”	23:35	„Komedie
17:20	„Wielki ekran”	23:55	„Komedie
18:00	„Wielki ekran”	23:55	„Komedie
18:35	„Wielki ekran”	23:55	„Komedie
19:10	„Wielki ekran”	23:55	„Komedie
19:45	„Wielki ekran”	23:55	„Komedie
20:20	„Wielki ekran”	23:55	„Komedie
21:00	„Wielki ekran”	23:55	„Komedie
21:35	„Wielki ekran”	23:55	„Komedie
22:10	„Wielki ekran”	23:55	„Komedie
22:45	„Wielki ekran”	23:55	„Komedie
23:20	„Wielki ekran”	23:55	„Komedie
24:00	„Wielki ekran”	23:55	„Komedie



7:00	Muzyczny VIP	9:30	„Technoman”
7:30	KINOManiak	9:30	S. przyg.
8:00	Muzyczne listy	9:50	„Czary
8:30	Muzyczny VIP	10:00	S. anim. „Zapasy
9:00	Muzyczny VIP	10:30	„Przygody
9:30	Muzyczny VIP	11:00	„Gwiazdkowy
10:00	Muzyczny VIP	11:30	„Przygody
10:30	Muzyczny VIP	12:05	„Krol królów”, cz. I
11:00	Muzyczny VIP	12:40	„Krol królów”, cz. II
11:30	Muzyczny VIP	13:35	„Akademia”
12:00	Muzyczny VIP	14:20	„Wasznie w swiecie
12:30	Muzyczny VIP	15:55	„Bilwa o Ardery”
13:00	Muzyczny VIP	18:30	„Gliniarze
13:30	Muzyczny VIP	19:25	„Kobczy
14:00	Muzyczny VIP	20:51	„Sport
14:30	Muzyczny VIP	21:00	„Kabarlet
15:00	Muzyczny VIP	21:15	„Dramat psych.
15:30	Muzyczny VIP	22:05	„Komedie
16:00	Muzyczny VIP	22:50	„Komedie
16:30	Muzyczny VIP	23:35	„Komedie
17:00	Muzyczny VIP	23:55	„Komedie
17:30	Muzyczny VIP	23:55	„Komedie
18:00	Muzyczny VIP	23:55	„Komedie
18:30	Muzyczny VIP	23:55	„Komedie
19:00	Muzyczny VIP	23:55	„Komedie
19:30	Muzyczny VIP	23:55	„Komedie
20:00	Muzyczny VIP	23:55	„Komedie
20:30	Muzyczny VIP	23:55	„Komedie
21:00	Muzyczny VIP	23:55	„Komedie
21:30	Muzyczny VIP	23:55	„Komedie
22:00	Muzyczny VIP	23:55	„Komedie
22:30	Muzyczny VIP	23:55	„Komedie
23:00	Muzyczny VIP	23:55	„Komedie
23:30	Muzyczny VIP	23:55	„Komedie
24:00	Muzyczny VIP	23:55	„Komedie



7:00	Film fab. „Złamane	9:30	„Technoman”
7:30	Film fab. „Złamane	9:30	S. przyg.
8:00	Film fab. „Złamane	9:50	„Czary
8:30	Film fab. „Złamane	10:00	S. anim. „Zapasy
9:00	Film fab. „Złamane	10:30	„Przygody
9:30	Film fab. „Złamane	11:00	„Gwiazdkowy
10:00	Film fab. „Złamane	11:30	„Przygody
10:30	Film fab. „Złamane	12:05	„Krol królów”, cz. I
11:00	Film fab. „Złamane	12:40	„Krol królów”, cz. II
11:30	Film fab. „Złamane	13:35	„Akademia”
12:00	Film fab. „Złamane	14:20	„Wasznie w swiecie
12:30	Film fab. „Złamane	15:55	„Bilwa o Ardery”
13:00	Film fab. „Złamane	18:30	„Gliniarze
13:30	Film fab. „Złamane	19:25	„Kobczy
14:00	Film fab. „Złamane	20:51	„Sport
14:30	Film fab. „Złamane	21:00	„Kabarlet
15:00	Film fab. „Złamane	21:15	„Dramat psych.
15:30	Film fab. „Złamane	22:05	„Komedie
16:00	Film fab. „Złamane	22:50	„Komedie
16:30	Film fab. „Złamane	23:35	„Komedie
17:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
17:30	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
18:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
18:30	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
19:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
19:30	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
20:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
20:30	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
21:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
21:30	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
22:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
22:30	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
23:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
23:30	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
24:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie



7:00	Film fab. „Złamane	9:30	„Technoman”
7:30	Film fab. „Złamane	9:30	S. przyg.
8:00	Film fab. „Złamane	9:50	„Czary
8:30	Film fab. „Złamane	10:00	S. anim. „Zapasy
9:00	Film fab. „Złamane	10:30	„Przygody
9:30	Film fab. „Złamane	11:00	„Gwiazdkowy
10:00	Film fab. „Złamane	11:30	„Przygody
10:30	Film fab. „Złamane	12:05	„Krol królów”, cz. I
11:00	Film fab. „Złamane	12:40	„Krol królów”, cz. II
11:30	Film fab. „Złamane	13:35	„Akademia”
12:00	Film fab. „Złamane	14:20	„Wasznie w swiecie
12:30	Film fab. „Złamane	15:55	„Bilwa o Ardery”
13:00	Film fab. „Złamane	18:30	„Gliniarze
13:30	Film fab. „Złamane	19:25	„Kobczy
14:00	Film fab. „Złamane	20:51	„Sport
14:30	Film fab. „Złamane	21:00	„Kabarlet
15:00	Film fab. „Złamane	21:15	„Dramat psych.
15:30	Film fab. „Złamane	22:05	„Komedie
16:00	Film fab. „Złamane	22:50	„Komedie
16:30	Film fab. „Złamane	23:35	„Komedie
17:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
17:30	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
18:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
18:30	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
19:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
19:30	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
20:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
20:30	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
21:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
21:30	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
22:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
22:30	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
23:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
23:30	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie
24:00	Film fab. „Złamane	23:55	„Komedie

8:10	„Klan”	13:50	z Watykanu
8:30	„Klan”	14:35	„Środek nocnej ciszy”
9:00	„Gwiazdkowy antolek”	15:40	„Bialy Kiel”
9:55	Bajeczki Jedyneczki:	17:30	S. „Lokatory”
10:05	Do góry nogami	18:20	„101 datynicznyków”
10:40	„Toy story”	20:05	Wieczornika
12:05	„Wrog publiczny”	20:30	Wiadomości
12:55	Ubi et Orbi transmissja	20:51	Sport
13:50	„Wrog publiczny”	21:10	„Wrog publiczny”
14:15	„Bajeczki Jedyneczki”	22:25	„Quest” - film akcji
14:45	„Bajeczki Jedyneczki”	23:25	„Twarz fu Manchu”
15:10	„Bajeczki Jedyneczki”	23:55	„Twarz fu Manchu”
15:35	„Bajeczki Jedyneczki”	24:00	„Twarz fu Manchu”
16:00	„Bajeczki Jedyneczki”	24:05	„Twarz fu Manchu”
16:25	„Bajeczki Jedyneczki”	24:10	„Twarz fu Manchu”
16:50	„Bajeczki Jedyneczki”	24:15	„Twarz fu Manchu”
17:15	„Bajeczki Jedyneczki”	24:20	„Twarz fu Manchu”
17:40	„Bajeczki Jedyneczki”	24:25	„Twarz fu Manchu”
18:05	„Bajeczki Jedyneczki”	24:30	„Twarz fu Manchu”
18:30	„Bajeczki Jedyneczki”	24:35	„Twarz fu Manchu”
18:55	„Bajeczki Jedyneczki”	24:40	„Twarz fu Manchu”
19:20	„Bajeczki Jedyneczki”	24:45	„Twarz fu Manchu”
19:45	„Bajeczki Jedyneczki”	24:50	„Twarz fu Manchu”
20:10	„Bajeczki Jedyneczki”	24:55	„Twarz fu Manchu”
20:35	„Bajeczki Jedyneczki”	25:00	„Twarz fu Manchu”
21:00	„Bajeczki Jedyneczki”	25:05	„Twarz fu Manchu”
21:25	„Bajeczki Jedyneczki”	25:10	„Twarz fu Manchu”
21:50	„Bajeczki Jedyneczki”	25:15	„Twarz fu Manchu”
22:15	„Bajeczki Jedyneczki”	25:20	„Twarz fu Manchu”
22:40	„Bajeczki Jedyneczki”	25:25	„Twarz fu Manchu”
23:05	„Bajeczki Jedyneczki”	25:30	„Twarz fu Manchu”
23:30	„Bajeczki Jedyneczki”	25:35	„Twarz fu Manchu”
24:00	„Bajeczki Jedyneczki”	25:40	„Twarz fu Manchu”

Kalendarz jubileuszowy na rok 2003

do nabywania w księgarniach: „Elephas”, „Na Rudnickiej”, „Draugystė”

ŚRODA 25. XII

8.00	Filmy dla dzieci
9.45	Film dla dzieci „Noc przed Bożym Narodzeniem”
10.35	Bajka Alicja w krainie czarów
12.55	„Urbi et Orbi”, Błogosławieństwo Pawła II miastu i światu
13.40	Koncert
15.30	Film przyg. „Uwolnić Willy'ego-1”
17.00	Koncert
19.30	Gra „Weto”
20.22	Gra „Bądź prokuratorem”
20.25	Loteria „Perlas”
20.30	Panorama
20.50	Epopeja filmowa „Syberyjski cyrulik”, W przerwie – o 21.59
	Loteria „Perlas”
7.25	Filmy anim.
10.00	Film przyg.
	„Bożonarodzeniowe przygody bliźniąt”
11.35	Komedia „Zabawka”
13.10	Komedia „Dennis – zagrożeniem dla społeczeństwa. Przygody trwają”
14.35	Komedia „Bogacz Richie”
16.20	S. „Oddział policji”
16.55	Komedia „Zwariowana rodzinka obchodzi Boże Narodzenie”
18.45	Wiadomości
19.00	Wybacz
19.55	Zapał gwiazdek

20.00	bożonarodzeniowa Komedia
21.40	Komedia akcji „Szpiegowskie dzieci”
23.20	Film erot. „Mściciele”
	„Tyleczek, tyleczek”
8.05	Gra roku 1604
8.15	Komedia „Dapkusowie i Butkusowie”
8.45	10.30, 17.00 Najmieszniejsze reklamy
8.50	Bajka „Księżniczka i zebra”
10.35	S. „Inspektor i pies”
11.35	Komedia „Sami swoi”
15.20	Koncert „Odyseusz”
17.15	S. anim. „Artur”
17.45	Cuda magii światowej
19.45	Komedia „Dapkusowie i Butkusowie”
20.20	Magazyn publi.
20.50	Wieczór humoru
22.15	Program rozr.-muz.
23.20	Komedia krym. „Rytka o imieniu Wanda”
1.20	Rozrywki SMS
2.50	– 8.00 DW
7.30	Film przyg. „Rodzina szwajcarskich Robinsonów”
9.45	Komedia „San w domu-2”
11.40	Komedia „Mnagame posępowanie”
13.25	Film przyg. „Daleko od domu: przygody”
8.15	Pogląd
8.35	S. „Signora”

9.10	Twój wychowanek
10.00	Film fab. „J znowu Aniskin”
11.05	Film dok.
11.40	Rozmowa z Ojcem Stanisławem
12.10	Koncert kapel
12.55	Oli kulturytyki do...
14.45	Koncert
15.55	Spotkania z D. Banionisem
16.35	Wirtuoz
17.15	Film anim.
17.25	Świat kobiety
17.55	Proponujemy!
18.00	S. „Tajemnicze imię Boga”
18.55	Litwa
19.25	5 minut
19.30	Labirynt gier
20.00	Propocujemy
20.05	S. „Signora”
21.00	5 minut
21.05	Koncert Wilasa na Kremlu
21.50	Film fab. „J znowu Aniskin”
7.30	Komedia „W czepku uroczony”
9.00	17.00 Dramat „Dziecie o imieniu Jezus”
9.55	Komedia „Steve Dao”
11.20	Dramat kom.
13.40	Dramat „Smak wiśni”
15.20	Komedia „Zachodząca gwiazda”
17.55	Kanady XXI i Hallmark
18.05	20.55 Kalejdoskop zniżek
18.10	S. „Królwa mieczów”
19.00	Komedia „Chłopcy”

21.00	Komedia „Witajcie”
22.50	Komedia „Wyjść za Włocha”
1.00	Kanał dla dorosłych
9.55	S. „Batman”
10.20	Tangorama
11.40	S. „Rywalki”
12.25	S. „Beverly Hills 90210”
13.10	S. „Felicity”
13.55	Film fan. „Mama na Boże Narodzenie”
15.25	Tangorama
16.45	Magazyn muz.
17.35	S. „Batman”
18.00	S. „Park Poludniowy”
18.30	S. „Beverly Hills 90210”
19.30	Tangorama
21.00	Koncert
22.00	Muskał „Jezus Chrystus – superstar”
23.45	Tangorama
8.25	Koncert
	Bożonarodzeniowy w Rzymie
9.10	Pastorałki
	Tynusa Czyżewskiego
	– widowisko poetyckie
9.35	„Klan” – telenowela
10.05	Pół wieku z „Mazowszem”
10.20	„Podróż Pana Kleksa” – baśń filmowa
11.45	Bezłutna wyspa. Spotkanie świąteczne z rodziną Goków
12.30	Przeboje na orkiestrę Jose Cura i „Bolero” Ravela
12.55	Urbi et Orbi – transmisja

10.45	S. „Przyjście”
11.10	S. „I znowu ty”
11.35	S. „Swannah”
12.20	S. „Beverly Hills 90210”
13.30	S. „I znowu razem”
14.35	Magazyn muzyczny
15.15	S. „Szybkość”
15.40	S. „Podróżni”
16.05	Program sportowy
16.30	Dramat hist.
	„Niebo i Ziemia”
18.15	S. „Mordercy wampirów”
19.00	S. „Felicity”
20.30	S. „Grybauskasowie”
20.55	S. „Nad stawami Patriaszymi”
21.45	Thriller „Cierpienia ciała”
23.15	S. anim.
0.05	Magazyn erot.
	„Seksorama”
	TPOLONIA
7.00	„Na dobre i na złe”
	– telenowela
8.00	Echa tygodnia (program w języku migowym)
8.30	Wieści polonijne
8.45	Wszystko z serca i duszy – reportaż
9.00	Wiadomości
9.12	Pogoda
9.15	Zaproszenie – program krajoznawczy
9.40	Złarno – program katolicki
10.05	S. anim.
	„Szarcio i Trodors”
10.30	Dziecięce marzenia – reportaż
10.55	Mówi się... – program

11.15	Luzde listy pisać
11.35	Podróże kulinarne
12.10	Książki z górnej polki
12.20	„Klan” – telenowela
13.30	Mój bieg przez XX wiek – reportaż
14.00	Wiadomości
14.10	S. „Dom”
15.45	„Tam gdzie jesteśmy” – reportaż
16.10	S. „Święta wojna”
16.35	Śniadanie na podwieczorek
18.00	Teleexpress
18.20	Sportowy Express
18.25	„Takie kino”
18.30	„Na dobre i na złe” – telenowela
19.20	S. komed.
	„Czterdziestolatek”
20.15	Dobranocia
20.30	Wiadomości
20.51	Sport
20.57	Pogoda
21.00	„Wesolych świąt” – komedia
22.00	„Złoty szalik” – film obyczaj.
23.00	S. „Dom”
0.40	„Rytm serca” – dramat psych.
1.50	„Święty Mikołaj pilnie poszukiwany” – komedia
7.35	Telesklep
9.05	„He-man i władcy wszechświata” – film anim.
9.30	S. „Zorro”
9.55	„Gang dobermanów II” –

7.25	„Telesklep. 8.00 Dziel w Ameryce. 8.30 S. „Jago – ciemna namietność”. 9.30 S. „Ulice stuczonejch latarii”. 10.30 S. „Dwa losy”. 11.30 S. „Czerwone i czarne”. 13.00 Tajemnice Rosji. 13.30. Film fab. „Fortuna”. 15.00, 16.00, 17.00, 19.00, 22.00 Dział na świecie. 15.20 Pogląd. 15.30 Jestem mami. 16.05 S. „Louisa Maria”. 17.05 Dziejewce izy. 18.00 S. „Jago – ciemna namiet”
------	---

19.30	Tajemnice Rosji. 20.00 S. „Ulice stuczonejch latarii”. 21.00 S. „Dwa losy”. 23.00 Humor. 23.40 Film fab. „Marica”. 0.50 Szczerze wasz... 1.00 Tajemnice Rosji.
9.00	„Wielka przerwa”. 10.10 „Szrał”. 11.25 „Stanęty pociąg”. 12.55 „Wyszelił po zapalki”. 13.30 „Cień”. 16.00 „Wielka przerwa”. 17.05 „Z toba i bez ciebie”. 18.30

8.00	11.00, 14.00, 17.00 Wiadomości. 8.15 S. „Rodzinnie wiezy”. 9.15 Tajemnicze wie-ku. 10.05 Fabryka gwiazd. 10.35 Filimonow i kompania. 11.15 Film fab. „Dziestciu Murzynów”. 13.30 Nowy dzień. 14.15 Film dok. 14.55
------	--

9.05	Pozdrowienia Kazimierza Swiājka z okazji Bożego Narodzenia. 9.15 Koncert muzyki sakralnej. 9.35 Film fab. „Mała księżniczka”. 11.10 Koncert. 12.20 Film anim. 13.15 Komedia „Karniwalowa noc”. 14.30 Film dok. 15.20 Bajka muzyczna „Zwycięzcy cud”. 17.45 Koncert Zadornowa w Minsku. 19.20 Komedia „Wszystko w porządku! Mamy Boże Narodzenie”. 21.00 Paroroma. 21.45 Komedia „Fran-
------	--

13.00	S. „Wielkie przejawy”. 19.55 „Zemia Sannikowa”. 21.25 „Szczerze wasz...”. 22.50 Film anim. 23.00 „Bieg”.
8.00	11.00, 14.00, 17.00 Wiadomości. 8.15 S. „Rodzinnie wiezy”. 9.15 Tajemnicze wie-ku. 10.05 Fabryka gwiazd. 10.35 Filimonow i kompania. 11.15 Film fab. „Dziestciu Murzynów”. 13.30 Nowy dzień. 14.15 Film dok. 14.55

SOBOTA 21. XII

10.45	S. „Przyjście”
11.10	S. „I znowu ty”
11.35	S. „Swannah”
12.20	S. „Beverly Hills 90210”
13.30	S. „I znowu razem”
14.35	Magazyn muzyczny
15.15	S. „Szybkość”
15.40	S. „Podróżni”
16.05	Program sportowy
16.30	Dramat hist.
	„Niebo i Ziemia”
18.15	S. „Mordercy wampirów”
19.00	S. „Felicity”
20.30	S. „Grybauskasowie”
20.55	S. „Nad stawami Patriaszymi”
21.45	Thriller „Cierpienia ciała”
23.15	S. anim.
0.05	Magazyn erot.
	„Seksorama”
	TPOLONIA
7.00	„Na dobre i na złe”
	– telenowela
8.00	Echa tygodnia (program w języku migowym)
8.30	Wieści polonijne
8.45	Wszystko z serca i duszy – reportaż
9.00	Wiadomości
9.12	Pogoda
9.15	Zaproszenie – program krajoznawczy
9.40	Złarno – program katolicki
10.05	S. anim.
	„Szarcio i Trodors”
10.30	Dziecięce marzenia – reportaż
10.55	Mówi się... – program

11.15	Luzde listy pisać
11.35	Podróże kulinarne
12.10	Książki z górnej polki
12.20	„Klan” – telenowela
13.30	Mój bieg przez XX wiek – reportaż
14.00	Wiadomości
14.10	S. „Dom”
15.45	„Tam gdzie jesteśmy” – reportaż
16.10	S. „Święta wojna”
16.35	Śniadanie na podwieczorek
18.00	Teleexpress
18.20	Sportowy Express
18.25	„Takie kino”
18.30	„Na dobre i na złe” – telenowela
19.20	S. komed.
	„Czterdziestolatek”
20.15	Dobranocia
20.30	Wiadomości
20.51	Sport
20.57	Pogoda
21.00	„Wesolych świąt” – komedia
22.00	„Złoty szalik” – film obyczaj.
23.00	S. „Dom”
0.40	„Rytm serca” – dramat psych.
1.50	„Święty Mikołaj pilnie poszukiwany” – komedia
7.35	Telesklep
9.05	„He-man i władcy wszechświata” – film anim.
9.30	S. „Zorro”
9.55	„Gang dobermanów II” –

12.00	S. komed. „(M.A.S.H.)”
12.30	S. komed. „Jak Pan może, Panie doktorze?”
13.00	S. „Walka o przetrwanie. Rzeczy grupy”
14.00	TNR TV – magazyn
14.30	V Max – magazyn motor.
15.00	Sport – mecz siatkówki
17.00	S. przyg. „Herkuless”
17.50	S. dok. „Z życia wzięte”
18.45	Dziennik
18.58	Informacje sportowe
19.02	Prognoza pogody
19.05	„Wyspa skarbów” – film przyg.
21.00	„Jack Reed: śmierć i zemsta” – film krym.
22.50	S. akcji
	„Na wysokich obrotach”
23.40	„To się w głowie nie mieści” – magazyn ciekawostek i sensacji
0.05	Drogówka
0.35	„Niesmiertelni” – thriller
2.25	Mecz koszykówki
	– Olimpiakos Pireus z Halkiem Haganem”
4.25	Muzyczny VIP
	TVP1
7.30	Rok w ogrodzie
	– magazyn
8.00	Agrolinia
	– magazyn
9.00	Wiadomości
9.12	Pogoda
9.15	S. s-1 „Pamięć”
9.40	Złarno
	– program redakcyj

11.30	Lamisłowska – teleturniej interaktywny na żywo
12.30	„Na granicy życia i śmierci” – western
14.10	S. przyg.
	„Zaoka Marlina”
15.05	S. komed. „Ali”
15.30	Tenbit GSM
16.00	Syl – magazyn
16.30	S. sensac. „Czy hołsz się ciemności”
17.30	Lamisłowska – teleturniej interaktywny na żywo
18.20	„Ważniaki” – komedia
20.05	S. sensac.
	„Asy wywiadu”
21.00	„Bobby Deerfield” –dramat
23.25	„Szukając wyjścia” – komedia
1.20	„Intymne sekrety” – film erot.
3.00	S. przyg. „Kung Fu”
	4
7.00	„Przygody Rin Tin Tina”
	– western przyg.
7.30	S. anim. „Zapasy z Hulkiem Haganem”
8.00	V Max
	– magazyn motor.
8.30	S. „Walka o przetrwanie. Samotni zabójcy”
9.30	S. „Cęsta stórka”
10.00	S. anim. „Zapasy z Hulkiem Haganem”
10.30	„Przygody Rin Tin Tina”
	– western przyg.
11.00	„Rok szakala” – film dok.

12.00	S. komed. „(M.A.S.H.)”
12.30	S. komed. „Jak Pan może, Panie doktorze?”
13.00	S. „Walka o przetrwanie. Rzeczy grupy”
14.00	TNR TV – magazyn
14.30	V Max – magazyn motor.
15.00	Sport – mecz siatkówki
17.00	S. przyg. „Herkuless”
17.50	S. dok. „Z życia wzięte”
18.45	Dziennik
18.58	Informacje sportowe
19.02	Prognoza pogody
19.05	„Wyspa skarbów” – film przyg.
21.00	„Jack Reed: śmierć i zemsta” – film krym.
22.50	S. akcji
	„Na wysokich obrotach”
23.40	„To się w głowie nie mieści” – magazyn ciekawostek i sensacji
0.05	Drogówka
0.35	„Niesmiertelni” – thriller
2.25	Mecz koszykówki
	– Olimpiakos Pireus z Hulkiem Haganem”
4.25	Muzyczny VIP
	TVP1
7.30	Rok w ogrodzie
	– magazyn
8.00	Agrolinia
	– magazyn
9.00	Wiadomości
9.12	Pogoda
9.15	S. s-1 „Pamięć”
9.40	Złarno
	– program redakcyj

W poszukiwaniu zaginionych światów. 15.00 Wielkie bitwy. 15.30 Historie wojen. 16.00 Karastrofy. 17.00. Burza 2050. 18.00 Ochrona przed burzą. 19.00 Pole bitwy. 20.00 Slugi Hitlera. 21.00 Faraoni. 22.00 Kryminalistyka. 23.00 Eksperti medycyny sądowej. 24.00 Archiwa FBI. 1.00 Uraz. 2.00 Kobiety w niebieskich mundurach. 3.00 Norymberg

NIEDZIELA 22. XII



Table of TV programs for LTV channel, including titles like 'Trenhila', 'Magazyn dla wspólnot narodowych', and 'Nowości'.

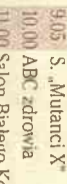


Table of TV programs for TVP1 channel, including titles like 'S. Mutanci X', 'ABC zdrowia', and 'Salon Bialego Kola'.

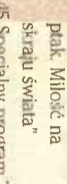


Table of TV programs for TVP2 channel, including titles like 'płk. Miłośnik na skraju świata', 'Specjalny program TV4', and 'Magazyn RL'.

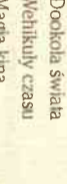


Table of TV programs for TVP3 channel, including titles like 'Rozmowy o religii', 'S. Topmodele', and 'Kiedy będziesz miał'.

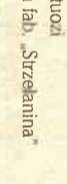


Table of TV programs for TVP4 channel, including titles like 'Dookoła świata', 'Wielki tydzień', and 'Magia lina'.

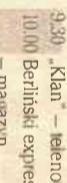


Table of TV programs for TVP5 channel, including titles like 'Wirtuoz', 'Film fab. „Strzelanina”', and 'Wielki tydzień'.

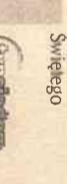


Table of TV programs for TVP6 channel, including titles like 'Klan - telenowela', 'Berliński express', and 'Akademia Pana Kleksa'.

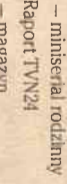


Table of TV programs for TVP7 channel, including titles like 'Klan - telenowela', 'Berliński express', and 'Akademia Pana Kleksa'.

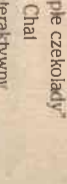


Table of TV programs for TVP8 channel, including titles like 'Klan - telenowela', 'Berliński express', and 'Akademia Pana Kleksa'.



Table of TV programs for TVP9 channel, including titles like 'Klan - telenowela', 'Berliński express', and 'Akademia Pana Kleksa'.

WTOREK 24. XII

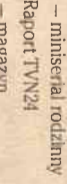


Table of TV programs for TVP1 channel, including titles like 'miniserial rodzinny', 'Raport TVN24', and 'Magazyn'.

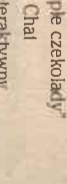


Table of TV programs for TVP2 channel, including titles like 'Kropki czekolady', 'Hot Chal', and 'interaktywny program publ.'.



Table of TV programs for TVP3 channel, including titles like 'Wiedomości', 'Tajemnice przyrody', and 'Powrót bobra'.



Table of TV programs for RTV channel, including titles like '725 Telesklep', '8:00 Tydzień na świecie', and '8:30 S. „Jago”'.

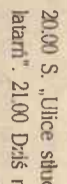


Table of TV programs for TVP1 channel, including titles like '20:00 S. „Ulice stoczonych latarni"', '21:00 Dziś na świecie', and '21:30 Panorama Rosji'.

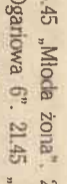


Table of TV programs for TVP2 channel, including titles like '8:10 Piel show', '9:00 Wiadomości', and '9:10 Chaotyczne notatki'.

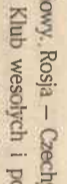


Table of TV programs for TVP3 channel, including titles like '18:45 Młoda żona', '20:20 Opatowice 6"', and '21:45 „Ukończona kobieta mechanika'.

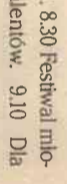


Table of TV programs for TVP4 channel, including titles like '14:40 Klub wesołych i porządnych', '17:00 Czas', and '17:30 Gwóźdź'.

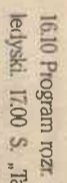


Table of TV programs for TVP5 channel, including titles like '16:10 Program rozr.', '16:55 Telesklep', and '17:00 S. „Tajemnice'.

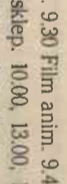


Table of TV programs for TVP6 channel, including titles like '9:30 Film anim.', '9:40 Telesklep', and '10:00, 13:00, 17:00, 22:50 „Pietrowka 38”'.

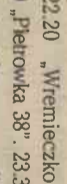


Table of TV programs for TVP7 channel, including titles like '7:00 Film fab. „Złoty staw"', '7:00 Film fab. „Złoty staw"', and '7:00 Film fab. „Złoty staw"'.

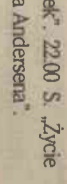


Table of TV programs for TVP8 channel, including titles like '9:30 Lekka atletyka', '12:00, 12:30, 14:30 Piłka nożna', and '16:30 Siatki z trampoliny'.

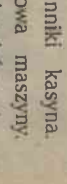
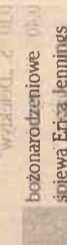


Table of TV programs for TVP9 channel, including titles like '11:20 Dzienniki kasyjna', '11:50 Budowa maszyny', and '12:15 Unikalny informator'.

WTOREK 24. XII



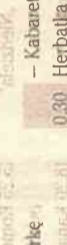
6.00 Dzień dobry
8.00 Agencja SOS
8.30 Filmy anim. dla dzieci
9.20 Przy kawie
10.10 S. „Klan”
10.40 S. „Iguana”
11.40 Ostatnie skrzyżowanie
12.25 Dom kultury
13.20 Pytanko
13.35 Program muz.
14.25 Styl
14.50 Film anim.
15.10 Juz słonko zachodzi
16.00 Program muz.
16.55 Język iewulski
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 S. „Klan”
17.40 Przy kawie
18.30 Wiadomości
19.00 Agencja SOS
19.30 Wieczór wspaniały
20.22 Gra „Bądź prokuratorem”
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
20.55 Koncert
21.59 Loteria „Perlas”
22.00 Północka z Chicago
23.20 Muzyczne Brzozy



16.45 S. „Soledad”
17.10 S. „Dziki anioł. Powrót”
18.45 Wiadomości
19.00 Nurdy
19.55 Zapal gwiazdę
20.00 Bożonarodzeniowa
20.05 Boże Narodzenia z LNK
21.15 Final telegry
21.55 „Może kawie?”
22.20 Film przyg.
22.45 „Tańce wśród wilków”



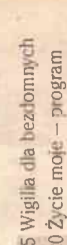
9.50 Kometaria
11.20 Dramat „Laska Kerb”
12.35 Film akcji
14.05 Kometaria „Majowe wino”
15.30 Kometaria
17.00 Dramat „Dzieciństwo imieniem Jezus”
17.50 Kanaly XXI i Hallmark
18.00 Z. Wilpa
22.20 Apokryf
23.10 Autoani



23.15 S. „Przez dziurkę od klucza”
1.25 S. „M jak miłość”
7.45 Telesklep
9.15 S. anim.
10.45 S. anim. „Lowca dusz”
9.40 S. „Magyczny świat”
10.30 S. przyg.
10.55 „Określenie”
11.40 S. przyg.
12.30 „Koniec zimy”
14.20 S. komed.
14.50 Raport TVN 24
15.20 S. dok.
16.15 „Portret stulecia”
17.15 S. sensac.
18.10 „Szarytytuł”
19.30 Kochamy polskie
20.10 Zaproszenie
20.20 Dobranoc
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 Wieczór z Jagielskim
21.15 Kobieta iłyżca
22.15 S. „Sfora”
23.40 „Jest takie miasto”

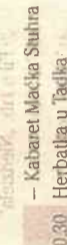


2.55 „Miłość i honor”
4.25 S. anim. „Mission Hill”
7.10 Przygoty
7.40 S. anim. „Zapasy z Hulkem”
8.10 „Rok szakala”
9.10 S. komed.
10.10 S. anim. „Zapasy z Hulkem Hoganem”
10.40 „Przygoty”
11.50 S. anim.
11.10 „Wyspa skarbow”
13.00 KINOManiak
13.30 Super VIP
14.00 A koku
14.15 Rajdowa
15.00 „Wujaszek Buck”
17.00 S. przyg.
17.50 S. akcji „JETS”
18.45 Dziełnik
18.58 Informacje
19.02 Prognoza pogody
19.05 S. komed. „Diabli nadali”



19.35 S. „Gusta skórka”
20.00 „Chłód uczuć”
22.00 „To się w głowie nie mieści”
22.30 VIP EXTRA — U2, cz. 1
23.00 Drogówka
23.30 S. dok. „Komenda”
23.55 S. akcji
0.45 „Na wysokich obrotach”
0.45 „Poskromić Smolka” — film akcji

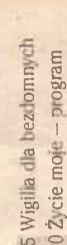
NIEDZIELA 22. XII



9.30 Herbatka u Tadeka
1.25 S. „M jak miłość”
7.45 Telesklep
9.15 S. anim.
10.45 S. anim. „Lowca dusz”
9.40 S. „Magyczny świat”
10.30 S. przyg.
10.55 „Określenie”
11.40 S. przyg.
12.30 „Koniec zimy”
14.20 S. komed.
14.50 Raport TVN 24
15.20 S. dok.
16.15 „Portret stulecia”
17.15 S. sensac.
18.10 „Szarytytuł”
19.30 Kochamy polskie
20.10 Zaproszenie
20.20 Dobranoc
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 Wieczór z Jagielskim
21.15 Kobieta iłyżca
22.15 S. „Sfora”
23.40 „Jest takie miasto”



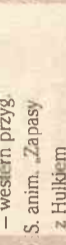
2.55 „Miłość i honor”
4.25 S. anim. „Mission Hill”
7.10 Przygoty
7.40 S. anim. „Zapasy z Hulkem”
8.10 „Rok szakala”
9.10 S. komed.
10.10 S. anim. „Zapasy z Hulkem Hoganem”
10.40 „Przygoty”
11.50 S. anim.
11.10 „Wyspa skarbow”
13.00 KINOManiak
13.30 Super VIP
14.00 A koku
14.15 Rajdowa
15.00 „Wujaszek Buck”
17.00 S. przyg.
17.50 S. akcji „JETS”
18.45 Dziełnik
18.58 Informacje
19.02 Prognoza pogody
19.05 S. komed. „Diabli nadali”



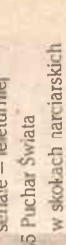
12.15 Wigilia dla bezdomnych
12.20 Życie moje — program
12.45 Książki na jesień
12.50 Wigilia dla bezdomnych
13.00 Anioł Pański — transmisja modlitwy
13.25 Tydzień — program
13.55 Wigilia dla bezdomnych
14.00 Wiadomości
14.10 Kochamy polskie
14.45 Puchar Świata
16.45 Wigilia dla bezdomnych
16.55 S. dok. „Życie smaków”
17.45 Wigilia
18.00 Telexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny
18.35 S. dok.
19.05 S. „Lokatorzy”
19.35 Jaka to melodia?
20.00 Wieszorynka
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 S. „Kameleon”
22.20 Wykwalców kłamstw — quiz roz.
22.55 S. dok. „Fasny grozy”
23.25 „Zmarły w chwili przybycia” — thriller



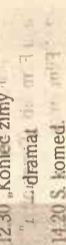
23.15 S. „Przez dziurkę od klucza”
1.25 S. „M jak miłość”
7.45 Telesklep
9.15 S. anim.
10.45 S. anim. „Lowca dusz”
9.40 S. „Magyczny świat”
10.30 S. przyg.
10.55 „Określenie”
11.40 S. przyg.
12.30 „Koniec zimy”
14.20 S. komed.
14.50 Raport TVN 24
15.20 S. dok.
16.15 „Portret stulecia”
17.15 S. sensac.
18.10 „Szarytytuł”
19.30 Kochamy polskie
20.10 Zaproszenie
20.20 Dobranoc
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 Wieczór z Jagielskim
21.15 Kobieta iłyżca
22.15 S. „Sfora”
23.40 „Jest takie miasto”



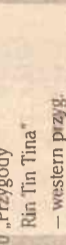
2.55 „Miłość i honor”
4.25 S. anim. „Mission Hill”
7.10 Przygoty
7.40 S. anim. „Zapasy z Hulkem”
8.10 „Rok szakala”
9.10 S. komed.
10.10 S. anim. „Zapasy z Hulkem Hoganem”
10.40 „Przygoty”
11.50 S. anim.
11.10 „Wyspa skarbow”
13.00 KINOManiak
13.30 Super VIP
14.00 A koku
14.15 Rajdowa
15.00 „Wujaszek Buck”
17.00 S. przyg.
17.50 S. akcji „JETS”
18.45 Dziełnik
18.58 Informacje
19.02 Prognoza pogody
19.05 S. komed. „Diabli nadali”



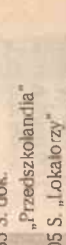
12.15 Wigilia dla bezdomnych
12.20 Życie moje — program
12.45 Książki na jesień
12.50 Wigilia dla bezdomnych
13.00 Anioł Pański — transmisja modlitwy
13.25 Tydzień — program
13.55 Wigilia dla bezdomnych
14.00 Wiadomości
14.10 Kochamy polskie
14.45 Puchar Świata
16.45 Wigilia dla bezdomnych
16.55 S. dok. „Życie smaków”
17.45 Wigilia
18.00 Telexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny
18.35 S. dok.
19.05 S. „Lokatorzy”
19.35 Jaka to melodia?
20.00 Wieszorynka
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 S. „Kameleon”
22.20 Wykwalców kłamstw — quiz roz.
22.55 S. dok. „Fasny grozy”
23.25 „Zmarły w chwili przybycia” — thriller



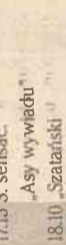
9.30 Herbatka u Tadeka
1.25 S. „M jak miłość”
7.45 Telesklep
9.15 S. anim.
10.45 S. anim. „Lowca dusz”
9.40 S. „Magyczny świat”
10.30 S. przyg.
10.55 „Określenie”
11.40 S. przyg.
12.30 „Koniec zimy”
14.20 S. komed.
14.50 Raport TVN 24
15.20 S. dok.
16.15 „Portret stulecia”
17.15 S. sensac.
18.10 „Szarytytuł”
19.30 Kochamy polskie
20.10 Zaproszenie
20.20 Dobranoc
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 Wieczór z Jagielskim
21.15 Kobieta iłyżca
22.15 S. „Sfora”
23.40 „Jest takie miasto”



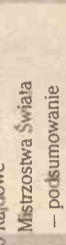
2.55 „Miłość i honor”
4.25 S. anim. „Mission Hill”
7.10 Przygoty
7.40 S. anim. „Zapasy z Hulkem”
8.10 „Rok szakala”
9.10 S. komed.
10.10 S. anim. „Zapasy z Hulkem Hoganem”
10.40 „Przygoty”
11.50 S. anim.
11.10 „Wyspa skarbow”
13.00 KINOManiak
13.30 Super VIP
14.00 A koku
14.15 Rajdowa
15.00 „Wujaszek Buck”
17.00 S. przyg.
17.50 S. akcji „JETS”
18.45 Dziełnik
18.58 Informacje
19.02 Prognoza pogody
19.05 S. komed. „Diabli nadali”



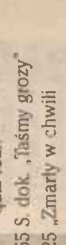
12.15 Wigilia dla bezdomnych
12.20 Życie moje — program
12.45 Książki na jesień
12.50 Wigilia dla bezdomnych
13.00 Anioł Pański — transmisja modlitwy
13.25 Tydzień — program
13.55 Wigilia dla bezdomnych
14.00 Wiadomości
14.10 Kochamy polskie
14.45 Puchar Świata
16.45 Wigilia dla bezdomnych
16.55 S. dok. „Życie smaków”
17.45 Wigilia
18.00 Telexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny
18.35 S. dok.
19.05 S. „Lokatorzy”
19.35 Jaka to melodia?
20.00 Wieszorynka
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 S. „Kameleon”
22.20 Wykwalców kłamstw — quiz roz.
22.55 S. dok. „Fasny grozy”
23.25 „Zmarły w chwili przybycia” — thriller



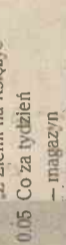
9.30 Herbatka u Tadeka
1.25 S. „M jak miłość”
7.45 Telesklep
9.15 S. anim.
10.45 S. anim. „Lowca dusz”
9.40 S. „Magyczny świat”
10.30 S. przyg.
10.55 „Określenie”
11.40 S. przyg.
12.30 „Koniec zimy”
14.20 S. komed.
14.50 Raport TVN 24
15.20 S. dok.
16.15 „Portret stulecia”
17.15 S. sensac.
18.10 „Szarytytuł”
19.30 Kochamy polskie
20.10 Zaproszenie
20.20 Dobranoc
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 Wieczór z Jagielskim
21.15 Kobieta iłyżca
22.15 S. „Sfora”
23.40 „Jest takie miasto”



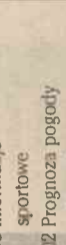
2.55 „Miłość i honor”
4.25 S. anim. „Mission Hill”
7.10 Przygoty
7.40 S. anim. „Zapasy z Hulkem”
8.10 „Rok szakala”
9.10 S. komed.
10.10 S. anim. „Zapasy z Hulkem Hoganem”
10.40 „Przygoty”
11.50 S. anim.
11.10 „Wyspa skarbow”
13.00 KINOManiak
13.30 Super VIP
14.00 A koku
14.15 Rajdowa
15.00 „Wujaszek Buck”
17.00 S. przyg.
17.50 S. akcji „JETS”
18.45 Dziełnik
18.58 Informacje
19.02 Prognoza pogody
19.05 S. komed. „Diabli nadali”



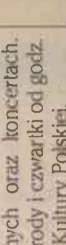
12.15 Wigilia dla bezdomnych
12.20 Życie moje — program
12.45 Książki na jesień
12.50 Wigilia dla bezdomnych
13.00 Anioł Pański — transmisja modlitwy
13.25 Tydzień — program
13.55 Wigilia dla bezdomnych
14.00 Wiadomości
14.10 Kochamy polskie
14.45 Puchar Świata
16.45 Wigilia dla bezdomnych
16.55 S. dok. „Życie smaków”
17.45 Wigilia
18.00 Telexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny
18.35 S. dok.
19.05 S. „Lokatorzy”
19.35 Jaka to melodia?
20.00 Wieszorynka
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 S. „Kameleon”
22.20 Wykwalców kłamstw — quiz roz.
22.55 S. dok. „Fasny grozy”
23.25 „Zmarły w chwili przybycia” — thriller



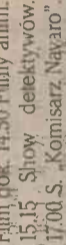
9.30 Herbatka u Tadeka
1.25 S. „M jak miłość”
7.45 Telesklep
9.15 S. anim.
10.45 S. anim. „Lowca dusz”
9.40 S. „Magyczny świat”
10.30 S. przyg.
10.55 „Określenie”
11.40 S. przyg.
12.30 „Koniec zimy”
14.20 S. komed.
14.50 Raport TVN 24
15.20 S. dok.
16.15 „Portret stulecia”
17.15 S. sensac.
18.10 „Szarytytuł”
19.30 Kochamy polskie
20.10 Zaproszenie
20.20 Dobranoc
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 Wieczór z Jagielskim
21.15 Kobieta iłyżca
22.15 S. „Sfora”
23.40 „Jest takie miasto”



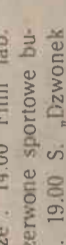
2.55 „Miłość i honor”
4.25 S. anim. „Mission Hill”
7.10 Przygoty
7.40 S. anim. „Zapasy z Hulkem”
8.10 „Rok szakala”
9.10 S. komed.
10.10 S. anim. „Zapasy z Hulkem Hoganem”
10.40 „Przygoty”
11.50 S. anim.
11.10 „Wyspa skarbow”
13.00 KINOManiak
13.30 Super VIP
14.00 A koku
14.15 Rajdowa
15.00 „Wujaszek Buck”
17.00 S. przyg.
17.50 S. akcji „JETS”
18.45 Dziełnik
18.58 Informacje
19.02 Prognoza pogody
19.05 S. komed. „Diabli nadali”



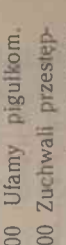
12.15 Wigilia dla bezdomnych
12.20 Życie moje — program
12.45 Książki na jesień
12.50 Wigilia dla bezdomnych
13.00 Anioł Pański — transmisja modlitwy
13.25 Tydzień — program
13.55 Wigilia dla bezdomnych
14.00 Wiadomości
14.10 Kochamy polskie
14.45 Puchar Świata
16.45 Wigilia dla bezdomnych
16.55 S. dok. „Życie smaków”
17.45 Wigilia
18.00 Telexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny
18.35 S. dok.
19.05 S. „Lokatorzy”
19.35 Jaka to melodia?
20.00 Wieszorynka
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 S. „Kameleon”
22.20 Wykwalców kłamstw — quiz roz.
22.55 S. dok. „Fasny grozy”
23.25 „Zmarły w chwili przybycia” — thriller



9.30 Herbatka u Tadeka
1.25 S. „M jak miłość”
7.45 Telesklep
9.15 S. anim.
10.45 S. anim. „Lowca dusz”
9.40 S. „Magyczny świat”
10.30 S. przyg.
10.55 „Określenie”
11.40 S. przyg.
12.30 „Koniec zimy”
14.20 S. komed.
14.50 Raport TVN 24
15.20 S. dok.
16.15 „Portret stulecia”
17.15 S. sensac.
18.10 „Szarytytuł”
19.30 Kochamy polskie
20.10 Zaproszenie
20.20 Dobranoc
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 Wieczór z Jagielskim
21.15 Kobieta iłyżca
22.15 S. „Sfora”
23.40 „Jest takie miasto”



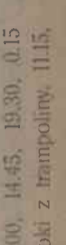
2.55 „Miłość i honor”
4.25 S. anim. „Mission Hill”
7.10 Przygoty
7.40 S. anim. „Zapasy z Hulkem”
8.10 „Rok szakala”
9.10 S. komed.
10.10 S. anim. „Zapasy z Hulkem Hoganem”
10.40 „Przygoty”
11.50 S. anim.
11.10 „Wyspa skarbow”
13.00 KINOManiak
13.30 Super VIP
14.00 A koku
14.15 Rajdowa
15.00 „Wujaszek Buck”
17.00 S. przyg.
17.50 S. akcji „JETS”
18.45 Dziełnik
18.58 Informacje
19.02 Prognoza pogody
19.05 S. komed. „Diabli nadali”



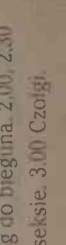
12.15 Wigilia dla bezdomnych
12.20 Życie moje — program
12.45 Książki na jesień
12.50 Wigilia dla bezdomnych
13.00 Anioł Pański — transmisja modlitwy
13.25 Tydzień — program
13.55 Wigilia dla bezdomnych
14.00 Wiadomości
14.10 Kochamy polskie
14.45 Puchar Świata
16.45 Wigilia dla bezdomnych
16.55 S. dok. „Życie smaków”
17.45 Wigilia
18.00 Telexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny
18.35 S. dok.
19.05 S. „Lokatorzy”
19.35 Jaka to melodia?
20.00 Wieszorynka
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 S. „Kameleon”
22.20 Wykwalców kłamstw — quiz roz.
22.55 S. dok. „Fasny grozy”
23.25 „Zmarły w chwili przybycia” — thriller



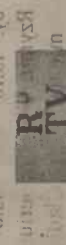
9.30 Herbatka u Tadeka
1.25 S. „M jak miłość”
7.45 Telesklep
9.15 S. anim.
10.45 S. anim. „Lowca dusz”
9.40 S. „Magyczny świat”
10.30 S. przyg.
10.55 „Określenie”
11.40 S. przyg.
12.30 „Koniec zimy”
14.20 S. komed.
14.50 Raport TVN 24
15.20 S. dok.
16.15 „Portret stulecia”
17.15 S. sensac.
18.10 „Szarytytuł”
19.30 Kochamy polskie
20.10 Zaproszenie
20.20 Dobranoc
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 Wieczór z Jagielskim
21.15 Kobieta iłyżca
22.15 S. „Sfora”
23.40 „Jest takie miasto”



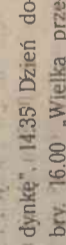
2.55 „Miłość i honor”
4.25 S. anim. „Mission Hill”
7.10 Przygoty
7.40 S. anim. „Zapasy z Hulkem”
8.10 „Rok szakala”
9.10 S. komed.
10.10 S. anim. „Zapasy z Hulkem Hoganem”
10.40 „Przygoty”
11.50 S. anim.
11.10 „Wyspa skarbow”
13.00 KINOManiak
13.30 Super VIP
14.00 A koku
14.15 Rajdowa
15.00 „Wujaszek Buck”
17.00 S. przyg.
17.50 S. akcji „JETS”
18.45 Dziełnik
18.58 Informacje
19.02 Prognoza pogody
19.05 S. komed. „Diabli nadali”



12.15 Wigilia dla bezdomnych
12.20 Życie moje — program
12.45 Książki na jesień
12.50 Wigilia dla bezdomnych
13.00 Anioł Pański — transmisja modlitwy
13.25 Tydzień — program
13.55 Wigilia dla bezdomnych
14.00 Wiadomości
14.10 Kochamy polskie
14.45 Puchar Świata
16.45 Wigilia dla bezdomnych
16.55 S. dok. „Życie smaków”
17.45 Wigilia
18.00 Telexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny
18.35 S. dok.
19.05 S. „Lokatorzy”
19.35 Jaka to melodia?
20.00 Wieszorynka
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 S. „Kameleon”
22.20 Wykwalców kłamstw — quiz roz.
22.55 S. dok. „Fasny grozy”
23.25 „Zmarły w chwili przybycia” — thriller



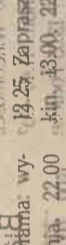
7.25 Telesklep
8.30 S. „Iago — ciemna tajemnica”
9.30 S. „Ulice słuczonych la”
10.30 S. „Dwa losy”
11.30 Film fab. „Czerwone i białe”
13.00 Tajemnice Rosji
13.30 Film fab. „Ty i ja”
15.00 Dział
17.00 Dział
18.00 Dział
19.00 Dział
20.00 Dział
21.00 Dział
22.00 Dział
23.00 Dział



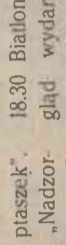
18.00 S. „Iago — ciemna tajemnica”
19.30 Tajemnice Rosji
20.00 S. „Ulice słuczonych la”
21.00 S. „Dwa losy”
23.00 Film fab. „Fortuna”
1.00 Szczegółowe
8.00 Wielka przerwa
10.05 Nie gwa aniuj bez pieczętowania osobistego”
11.35 „Wspaniały weseli”
13.05 „Pływanie w pole”
13.05 Fabryka filmowa



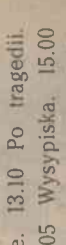
6.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.00 Wiadomości
6.15, 7.15, 8.15, 12.20 Dzień do
bry Białorusi
10.05 Po
ce Petersburga
10.45 Podróże
Czas lokalny
10.45 Podróże
dyletanta
11.00 „Sztuka debutu”
11.10 S. „Magia miłości”
13.15 Film fab. „Ukochana ko
bieta mechanika Cawriłowa”
14.30 Film fab. „520 S. dla
dzieci”
15.45 S. „Wszyscy na
orbicie”
16.00 Pięć cudów



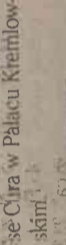
23.15 S. „Przez dziurkę od klucza”
1.25 S. „M jak miłość”
7.45 Telesklep
9.15 S. anim.
10.45 S. anim. „Lowca dusz”
9.40 S. „Magyczny świat”
10.30 S. przyg.
10.55 „Określenie”
11.40 S. przyg.
12.30 „Koniec zimy”
14.20 S. komed.
14.50 Raport TVN 24
15.20 S. dok.
16.15 „Portret stulecia”
17.15 S. sensac.
18.10 „Szarytytuł”
19.30 Kochamy polskie
20.10 Zaproszenie
20.20 Dobranoc
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 Wieczór z Jagielskim
21.15 Kobieta iłyżca
22.15 S. „Sfora”
23.40 „Jest takie miasto”



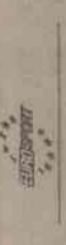
2.55 „Miłość i honor”
4.25 S. anim. „Mission Hill”
7.10 Przygoty
7.40 S. anim. „Zapasy z Hulkem”
8.10 „Rok szakala”
9.10 S. komed.
10.10 S. anim. „Zapasy z Hulkem Hoganem”
10.40 „Przygoty”
11.50 S. anim.
11.10 „Wyspa skarbow”
13.00 KINOManiak
13.30 Super VIP
14.00 A koku
14.15 Rajdowa
15.00 „Wujaszek Buck”
17.00 S. przyg.
17.50 S. akcji „JETS”
18.45 Dziełnik
18.58 Informacje
19.02 Prognoza pogody
19.05 S. komed. „Diabli nadali”



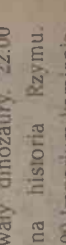
12.15 Wigilia dla bezdomnych
12.20 Życie moje — program
12.45 Książki na jesień
12.50 Wigilia dla bezdomnych
13.00 Anioł Pański — transmisja modlitwy
13.25 Tydzień — program
13.55 Wigilia dla bezdomnych
14.00 Wiadomości
14.10 Kochamy polskie
14.45 Puchar Świata
16.45 Wigilia dla bezdomnych
16.55 S. dok. „Życie smaków”
17.45 Wigilia
18.00 Telexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny
18.35 S. dok.
19.05 S. „Lokatorzy”
19.35 Jaka to melodia?
20.00 Wieszorynka
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 S. „Kameleon”
22.20 Wykwalców kłamstw — quiz roz.
22.55 S. dok. „Fasny grozy”
23.25 „Zmarły w chwili przybycia” — thriller



9.30 Herbatka u Tadeka
1.25 S. „M jak miłość”
7.45 Telesklep
9.15 S. anim.
10.45 S. anim. „Lowca dusz”
9.40 S. „Magyczny świat”
10.30 S. przyg.
10.55 „Określenie”
11.40 S. przyg.
12.30 „Koniec zimy”
14.20 S. komed.
14.50 Raport TVN 24
15.20 S. dok.
16.15 „Portret stulecia”
17.15 S. sensac.
18.10 „Szarytytuł”
19.30 Kochamy polskie
20.10 Zaproszenie
20.20 Dobranoc
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 Wieczór z Jagielskim
21.15 Kobieta iłyżca
22.15 S. „Sfora”
23.40 „Jest takie miasto”



2.55 „Miłość i honor”
4.25 S. anim. „Mission Hill”
7.10 Przygoty
7.40 S. anim. „Zapasy z Hulkem”
8.10 „Rok szakala”
9.10 S. komed.
10.10 S. anim. „Zapasy z Hulkem Hoganem”
10.40 „Przygoty”
11.50 S. anim.
11.10 „Wyspa skarbow”
13.00 KINOManiak
13.30 Super VIP
14.00 A koku
14.15 Rajdowa
15.00 „Wujaszek Buck”
17.00 S. przyg.
17.50 S. akcji „JETS”
18.45 Dziełnik
18.58 Informacje
19.02 Prognoza pogody
19.05 S. komed. „Diabli nadali”



12.15 Wigilia dla bezdomnych
12.20 Życie moje — program
12.45 Książki na jesień
12.50 Wigilia dla bezdomnych
13.00 Anioł Pański — transmisja modlitwy
13.25 Tydzień — program
13.55 Wigilia dla bezdomnych
14.00 Wiadomości
14.10 Kochamy polskie
14.45 Puchar Świata
16.45 Wigilia dla bezdomnych
16.55 S. dok. „Życie smaków”
17.45 Wigilia
18.00 Telexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny
18.35 S. dok.
19.05 S. „Lokatorzy”
19.35 Jaka to melodia?
20.00 Wieszorynka
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 S. „Kameleon”
22.20 Wykwalców kłamstw — quiz roz.
22.55 S. dok. „Fasny grozy”
23.25 „Zmarły w chwili przybycia” — thriller



6:00 Dzień dobry	11:15 Telegra „Sześć zer – to milion”
8:00 Agencja SOS plus	12:15 Wiadomości rowerowe
9:25 Filmy anim.	12:35 Filmy anim.
10:15 Przy kawie	15:50 S. „Magia miłości”
11:05 S. „Klan”	16:45 S. „Solidada”
11:35 Przeglad wydarzeń tygodnia	17:40 S. „Dziś anioł Powrót”
12:05 Wybory 2002	18:45 Wiadomości
12:50 Niech żyje klaszka	19:00 Telegra „Maxmania”
13:15 Dla rolników	20:00 Zapal gwiazdę
14:00 Formula sukcesu	20:20 Wieloletni bohaterowie
14:25 Popołudnie z Ciekolixem	20:25 Wolność słowa
14:50 Film anim.	21:40 Film akcji
15:10 Lekcja jęz. niemieckiego	„Zwyczajny plan”
15:25 Komedia „Wszystko dobrze, Bóże Narodzenie!”	24:00 S. „Biały Dom: żądza władzy”
17:00 Wiadomości (ros.)	
17:10 S. „Klan”	
17:40 Przy kawie	
18:30 Wiadomości	
19:00 Agencja SOS	
19:30 targowiska bieda	
20:22 Gra „Bądź prokuratorem”	
20:25 Loteria „Perlas”	
20:30 Panorama	
20:50 Przedsiwchocznosc	
20:55 Sport	
21:00 Ostatnie skrzyżowanie	
21:59 Luteria „Perlas”	
22:00 Dom kultury	
23:00 Wiadomości	
23:05 O lotnictwie	
23:20 S. „Iguana”	
6:45 Wiadomości rowerowe	
7:00 Film anim.	
7:25 Filmy anim.	
8:30 S. „Solidada”	
9:25 S. „Dziś anioł Powrót”	
10:20 Od... do	

6:35 S. anim. „Arthur”	14:10 Filmy anim.
7:00 Gra roku – 1604	15:00 S. „Kieopatra 2325”
7:15 O samochodach	15:55 S. „Obelaj mi”
7:45 Przekroci tygodnia	16:50 S. „Tęzy siostry”
8:15 S. „Topmodel”	17:45 Nomena
9:10 S. „Kiedy będziez moją”	18:45 Wiadomości TV3
10:10 Herba w klubie	19:05 Sport TV3
11:30 Komedia „Dopuskowe i Butkusowie”	19:10 Po obu stronach muru
12:00 Melodramat „Rajski park. Miłość na strachu świąta”	20:00 Pomoc TV
13:50 Gra roku – 1604	20:15 Komedia „Prawda o kotkach i psach”
14:45 Najlepsze piosenki „Pikasa”	22:35 S. „Seks i miasto”
15:30 Dramat „Dzieciakło Jezus”	23:25 Wiadomości TV3
17:15 S. anim. „Arthur”	23:45 Samochody
17:45 S. „Topmodel”	0:15 Telesklep
18:40 S. „Kiedy będziez moją”	
19:35 Gra roku – 1604	
19:45 Dżis	
20:15 S. „Wesoły wdowiec”	
20:50 Teoria spisku	
22:10 Melodramat „Julia”	

14:20 Film fab. „Niedziela”	15:25 Komedia „Najpiersiwy białeklan”
15:35 Film anim.	18:20 Kanał XXI i Hallmark
16:00 Wiadomości	18:30, 21:05 Katedrologia
16:20 Dla dzieci	18:35 Film przyg. „Królowa mieczów”
16:50 Magazyn „Czego chce kobieta”	19:25 Dramat „Studio 54”
17:55 „Ceras”	21:10 Film fab. „Armagedon”
18:30 Z Wilna	21:05 Thriller „Świadek”
19:00 Wiadomości	23:05 Thriller „Świadek”
19:35 Tydzień sportowy	1:00 Kanał dla dorosłych
20:10 Puls	
20:45 Takie jest życie	
21:20 Film fab. „Amerykańska tragedia”	
22:00 Z Wilna	
22:20 Cd. filmu	
23:00 Dla rybaków	

8:35 S. „Signora”	9:20 S. „Tajemnice imię Boga”
10:10 Film fab. „Strzelanina”	17:15 Film anim.
17:25 Film dok.	17:55 Propagujemy!
18:00 S. „Tajemnice imię Boga”	19:00 Poglad
19:00 Poglad	19:25 5 minut
19:30 Twój wychowanek	20:00 Propagujemy!
20:05 S. „Signora”	21:00 Poglad
21:20 5 minut	21:25 Film fab. „Cielica Odessa”

16:45 Komedia „Jźnów ty”	17:10 S. „Podróźni”
17:35 S. „Batman”	18:00 Komputerowe cuda
18:30 S. „Beverly Hills 90210”	19:30 Tangorama
21:00 S. „Krywalki”	22:00 S. „Morderczytni wampirów”
22:45 S. „Szukajcie Magdral”	23:40 Tangorama

7:00 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości	7:05, 7:30, 8:00, 8:30
9:00 Pogoda	9:12
9:15 Wronionca 17	9:30
10:00 „Syrnka” – basła filmowa	11:20
11:20 Kobieta liryczna – recital Hanny Baraszak	12:15 S. „Przygody Skippy”
11:50 Dramat „Czas Greenwicz”	12:40

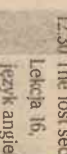
13:00 Wiadomości	13:15 Biografie „Krysztof Malcztrzak – reportaż”
13:50 Film anim. dla dorosłych: Media	13:55 „Świat Malców” – film dok.
14:15 S. „Królowa Bona”	15:10 Dziennik radiowy
15:35 „Kochaj mnie” – reportaż	16:00 Wiadomości
16:15 Alma Mater	16:30 Laboratorium
16:50 „Wielki uczytel”	17:00 „Klan” – telenowela
17:00 „Klan” – telenowela	17:45 Oryginalna polszczyzna
18:00 Telexpress	18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki	18:40 Zjedź to sam: „C” – program dla dzieci
18:55 Niezwykłe muzea	19:15 S. „Przygody Skippy” – reportaż
19:15 S. „Przygody Skippy” z krainy marzeń	19:40 Telewizyjne Wiadomości
19:40 Telewizyjne Wiadomości	Literackie – magazyn kulturalny
20:10 Zgadnij, odpowiedz – program dla dzieci	20:15 Dobranocna
20:30 Wiadomości	20:59 Sport
21:05 Pogoda	21:15 „Klan” – telenowela
21:40 Sportowy Tydzień – program publ.	22:15 S. „Królowa Bona”
22:15 S. „Kobieta Bona”	23:10 Dziennik radiowy
23:35 Sprawa dla reportera	0:05 Maurice Ravel – II koncert fortepianowy

0:35 „Kochaj mnie” – telenowela	2:00 Monitor Wiadomości
4:55 S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”	8:35 S. anim. „Valta”
8:40 S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”	9:00 „W niewoli uczel”
9:30 „W niewoli uczel”	9:50 „Daniela i przyjaciele” – telenowela
10:40 S. komed.	11:05 S. komed.
11:30 „Norman w baratach”	12:00 S. sensac. „Zar tropików”
12:00 S. sensac. „Zar tropików”	12:55 „Przekłeta miłość” – telenowela
13:40 Telesklep	15:30 S. anim. „Albert”
15:30 S. anim. „Albert”	15:55 S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”
16:20 S. anim. „Yatba”	16:45 S. komed. „Pełna chata”
17:15 S. komed.	17:45 S. komed. „Alf”
18:15 S. odyce.	19:10 Aktualności
19:20 S. sensac. „Zar tropików”	20:15 S. komed. „Drew Carey Show”
20:40 S. komed.	21:10 „Norman w tarapatkach”
21:10 „Wielki Samuraj” – film obcy	23:15 S. odyce.

0:10 S. „Detektyw”	0:40 „W pogoni za marzeniami” – film obcy
2:35 Tenbit SSM	3:05 „Bela donna” – film obcy
4:55 S. anim. „Mission Hill”	5:55 S. komed. „Pełna chata”
7:55 Telesklep	8:10 S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”
8:35 S. anim. „Valta”	9:00 „W niewoli uczel”
9:30 „Daniela i przyjaciele” – telenowela	10:40 S. komed.
11:05 S. komed.	11:30 „Norman w baratach”
12:00 S. sensac. „Zar tropików”	12:55 „Przekłeta miłość” – telenowela
13:40 Telesklep	15:30 S. anim. „Albert”
15:30 S. anim. „Albert”	15:55 S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”
16:20 S. anim. „Yatba”	16:45 S. komed. „Pełna chata”
17:15 S. komed.	17:45 S. komed. „Alf”
18:15 S. odyce.	19:10 Aktualności
19:20 S. sensac. „Zar tropików”	20:15 S. komed. „Drew Carey Show”
20:40 S. komed.	21:10 „Norman w tarapatkach”
21:10 „Wielki Samuraj” – film obcy	23:15 S. odyce.

0:10 S. „Detektyw”	0:40 „W pogoni za marzeniami” – film obcy
2:35 Tenbit SSM	3:05 „Bela donna” – film obcy
4:55 S. anim. „Mission Hill”	5:55 S. komed. „Pełna chata”
7:55 Telesklep	8:10 S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”
8:35 S. anim. „Valta”	9:00 „W niewoli uczel”
9:30 „Daniela i przyjaciele” – telenowela	10:40 S. komed.
11:05 S. komed.	11:30 „Norman w baratach”
12:00 S. sensac. „Zar tropików”	12:55 „Przekłeta miłość” – telenowela
13:40 Telesklep	15:30 S. anim. „Albert”
15:30 S. anim. „Albert”	15:55 S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”
16:20 S. anim. „Yatba”	16:45 S. komed. „Pełna chata”
17:15 S. komed.	17:45 S. komed. „Alf”
18:15 S. odyce.	19:10 Aktualności
19:20 S. sensac. „Zar tropików”	20:15 S. komed. „Drew Carey Show”
20:40 S. komed.	21:10 „Norman w tarapatkach”
21:10 „Wielki Samuraj” – film obcy	23:15 S. odyce.

6:20 V Max	7:00 Kawa czy herbata
9:00 Wiadomości	9:12 Pogoda
9:15 Wronionca 17	9:25 Teleszkup
9:40 Budzik	10:05 „Czary Królewicz”
10:05 „Czary Królewicz”	10:15 „Fioleta” – telenowela
10:15 „Fioleta” – telenowela	11:40 „Traktorek” – film anim.
12:00 Ciotowanie na ekranie – magazyn kulturalny	12:20 ZUS radzi
18:45 Dziennik	



12:30 The lost secret	13:25 S. „Pielanina”
Lekcja 16. język angielski dla średniozawansowanych	13:30 Wiadomości
13:30 Wiadomości	13:30 Agrobiznes
13:30 Agrobiznes	13:30 program inform.
13:35 „Pielanina”	13:55 Miliard w rozumie
14:20 „Bibla, Estera” – film fab.	16:00 Wiadomości
16:10 Rower Białeja	16:35 S. „Moda na sukces”
17:00 S. „Hrabia Monte Christo”	18:00 Telexpress
18:20 Sportowy Express	18:30 Gość Jedynki
18:40 S. „Klan”	19:10 Magazyn olimpijski
19:40 Wrzuc Jedynkę	19:50 5 minut o Unii Europejskiej
20:00 Wieczorynka	20:30 Wiadomości
20:59 Sport	21:05 Pogoda
21:20 „Człowiek, który z niedźwiedziami chodzi” – film dok.	22:20 Teatr Telewizyjny: Wigilijna opowieść: „Złoty szalik” – film obcy.
0:25 Monitor Wiadomości	0:40 Profit
0:50 Awantura w Kibberze” – komedia	



7:25 Telesklep. 8:00 Tydzień Izabela. 8:30 S. „Jago – cenna namiętnosc”. 9:30 S. „Ulice stuczonych blatni”. 10:30 S. „Dwa kosy”. 11:30 S. „Czerwone i czarne”. 13:00 Tajemnice Rosji. 13:30 Film fab. „Zawodnicy”. 15:00 Dżis na świecie. 15:20 Pogady. 15:30 Jestem mama. 16:00 Dżis na świecie. 16:05 S. „Louisa Maria”. 17:00 Dżis na świecie. 17:05 Talk show „Dziewczecze by”. 18:00 S. „Jago – cenna namiętnosc”.

11:15 Telegra „Sześć zer – to milion”	12:15 Wiadomości rowerowe
12:35 Filmy anim.	15:50 S. „Magia miłości”
16:45 S. „Solidada”	17:40 S. „Dziś anioł Powrót”
18:45 Wiadomości	19:00 Telegra „Maxmania”
20:00 Zapal gwiazdę	20:20 Wieloletni bohaterowie
20:25 Wolność słowa	21:40 Film akcji
„Zwyczajny plan”	24:00 S. „Biały Dom: żądza władzy”

23:00 Smak życia	23:35 „De facty”
0:05 Prosto i jasno	0:35 Rozrywki SMS
2:05 – 6:30 DW	

14:20 Film fab. „Niedziela”	15:35 Film anim.
16:00 Wiadomości	16:20 Dla dzieci
16:50 Magazyn „Czego chce kobieta”	17:55 „Ceras”
18:30 Z Wilna	19:00 Wiadomości
19:35 Tydzień sportowy	20:10 Puls
20:45 Takie jest życie	21:20 Film fab. „Amerykańska tragedia”
22:00 Z Wilna	22:20 Cd. filmu
23:00 Dla rybaków	

8:35 S. „Signora”	9:20 S. „Tajemnice imię Boga”
10:10 Film fab. „Strzelanina”	17:15 Film anim.
17:25 Film dok.	17:55 Propagujemy!
18:00 S. „Tajemnice imię Boga”	19:00 Poglad
19:00 Poglad	19:25 5 minut
19:30 Twój wychowanek	20:00 Propagujemy!
20:05 S. „Signora”	21:00 Poglad
21:20 5 minut	21:25 Film fab. „Cielica Odessa”

16:45 Komedia „Jźnów ty”	17:10 S. „Podróźni”
17:35 S. „Batman”	18:00 Komputerowe cuda
18:30 S. „Beverly Hills 90210”	19:30 Tangorama
21:00 S. „Krywalki”	22:00 S. „Morderczytni wampirów”
22:45 S. „Szukajcie Magdral”	23:40 Tangorama

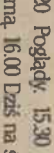
7:00 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości	7:05, 7:30, 8:00, 8:30
9:00 Pogoda	9:12
9:15 Wronionca 17	9:30
10:00 „Syrnka” – basła filmowa	11:20
11:20 Kobieta liryczna – recital Hanny Baraszak	12:15 S. „Przygody Skippy”
11:50 Dramat „Czas Greenwicz”	12:40

0:35 „Kochaj mnie” – telenowela	2:00 Monitor Wiadomości
4:55 S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”	8:35 S. anim. „Valta”
8:40 S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”	9:00 „W niewoli uczel”
9:30 „Daniela i przyjaciele” – telenowela	10:40 S. komed.
11:05 S. komed.	11:30 „Norman w baratach”
12:00 S. sensac. „Zar tropików”	12:55 „Przekłeta miłość” – telenowela
13:40 Telesklep	15:30 S. anim. „Albert”
15:30 S. anim. „Albert”	15:55 S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”
16:20 S. anim. „Yatba”	16:45 S. komed. „Pełna chata”
17:15 S. komed.	17:45 S. komed. „Alf”
18:15 S. odyce.	19:10 Aktualności
19:20 S. sensac. „Zar tropików”	20:15 S. komed. „Drew Carey Show”
20:40 S. komed.	21:10 „Norman w tarapatkach”
21:10 „Wielki Samuraj” – film obcy	23:15 S. odyce.

0:10 S. „Detektyw”	0:40 „W pogoni za marzeniami” – film obcy
2:35 Tenbit SSM	3:05 „Bela donna” – film obcy
4:55 S. anim. „Mission Hill”	5:55 S. komed. „Pełna chata”
7:55 Telesklep	8:10 S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”
8:35 S. anim. „Valta”	9:00 „W niewoli uczel”
9:30 „Daniela i przyjaciele” – telenowela	10:40 S. komed.
11:05 S. komed.	11:30 „Norman w baratach”
12:00 S. sensac. „Zar tropików”	12:55 „Przekłeta miłość” – telenowela
13:40 Telesklep	15:30 S. anim. „Albert”
15:30 S. anim. „Albert”	15:55 S. anim. „Wojowniczy z krainy marzeń”
16:20 S. anim. „Yatba”	16:45 S. komed. „Pełna chata”
17:15 S. komed.	17:45 S. komed. „Alf”
18:15 S. odyce.	19:10 Aktualności
19:20 S. sensac. „Zar tropików”	20:15 S. komed. „Drew Carey Show”
20:40 S. komed.	21:10 „Norman w tarapatkach”
21:10 „Wielki Samuraj” – film obcy	23:15 S. odyce.

6:20 V Max	7:00 Kawa czy herbata
9:00 Wiadomości	9:12 Pogoda
9:15 Wronionca 17	9:25 Teleszkup
9:40 Budzik	10:05 „Czary Królewicz”
10:05 „Czary Królewicz”	10:15 „Fioleta” – telenowela
10:15 „Fioleta” – telenowela	11:40 „Traktorek” – film anim.
12:00 Ciotowanie na ekranie – magazyn kulturalny	12:20 ZUS radzi
18:45 Dziennik	

12:30 The lost secret	13:25 S. „Pielanina”
Lekcja 16. język angielski dla średniozawansowanych	13:30 Wiadomości
13:30 Wiadomości	13:30 Agrobiznes
13:30 Agrobiznes	13:30 program inform.
13:35 „Pielanina”	13:55 Miliard w rozumie
14:20 „Bibla, Estera” – film fab.	16:00 Wiadomości
16:10 Rower Białeja	16:35 S. „Moda na sukces”
17:00 S. „Hrabia Monte Christo”	18:00 Telexpress
18:20 Sportowy Express	18:30 Gość Jedynki
18:40 S. „Klan”	19:10 Magazyn olimpijski
19:40 Wrzuc Jedynkę	19:50 5 minut o Unii Europejskiej
20:00 Wieczorynka	20:30 Wiadomości
20:59 Sport	21:05 Pogoda
21:20 „Człowiek, który z niedźwiedziami chodzi” – film dok.	22:20 Teatr Telewizyjny: Wigilijna opowieść: „Złoty szalik” – film obcy.
0:25 Monitor Wiadomości	0:40 Profit
0:50 Awantura w Kibberze” – komedia	



11:15 Telegra „Sześć zer – to milion”	12:15 Wiadomości rowerowe
12:35 Filmy anim.	15:50 S. „Magia miłości”
16:45 S. „Solidada”	17:40 S. „Dziś anioł Powrót”
18:45 Wiadomości	19:00 Telegra „Maxmania”
20:00 Zapal gwiazdę	20:20 Wieloletni bohaterowie
20:25 Wolność słowa	21:40 Film akcji
„Zwyczajny plan”	24:00 S. „Biały Dom: żądza władzy”

23:00 Smak życia	23:35 „De facty”
0:05 Prosto i jasno	0:35 Rozrywki SMS
2:05 – 6:30 DW	

14:20 Film fab. „Niedziela”	15:35 Film anim.
16:00 Wiadomości	16:20 Dla dzieci
16:50 Magazyn „Czego chce kobieta”	17:55 „Ceras”
18:30 Z Wilna	19:00 Wiadomości
19:35 Tydzień sportowy	20:10 Puls
20:45 Takie jest życie	21:20 Film fab. „Amerykańska tragedia”
22:00 Z Wilna	22:20 Cd. filmu
23:00 Dla rybaków	

8:35 S. „Signora”	9:20 S. „Tajemnice imię Boga”
10:10 Film fab. „Strzelanina”	17:15 Film anim.
17:25 Film dok.	17:55 Propagujemy!
18:00 S. „Tajemnice imię Boga”	19:00 Poglad
19:00 Poglad	19:

Bajka o prawdomównym lustreczku albo skandal w awiżeńskiej szkole

„Lustreczko, powiedz przecie...”

(Dokończenie ze str. 1)

— Ankieta nie jest obowiązkowa. Jeżeli ktoś nie chce, to może jej nie wypełniać albo nie odpowiadać na niewygodne pytania — twierdziła dyrektorka. — Sądzę jednak, że jeśli ktoś dobrze pracuje i ma jakieś osiągnięcia, to nie ma powodów do ukrywania tego. Chyba, że nie ma czym się pochwalić — zaraz dodała kierowniczką.



Aldona Geštautienė, która jako wicedyrektorka przepracowała 26 lat, nie czekała na rozkaz — sama napisała podanie o zwolnieniu

„Obiektywna” ocena

O ile nauczyciele faktycznie mogli odmówić wypełniania ankiet, to wicedyrektorki musiałyby je wypełnić z przymusu. Musiałyby, ale tego nie zrobiły. Wicedyrektorka Laima Morkūnienė i jej koleżanka Alina Žemaitaitienė zignorowały rozkaz nr 10 z dnia 13 grudnia 2002 roku wydany przez Matijošienė, na mocy którego wicedyrektorki szkoły w ciągu trzech dni musiały odpowiedzieć na pytania ankiety i oddać ją dyrektorze.

W rozmowie z „Kurierem” Matijošienė przyznała, że przymusowo ankietowanie jest skrajnym sposobem oraz, że nie wszystkie możliwości załagodzenia konfliktu w szkole zostały wykorzystane. Wyznała jednak, że pośpiech wynikał z tego, że na koniec drugiej dekady grudnia było zaplanowane posiedzenie komisji atestacyjnej weryfikującej kwalifikacje kierowniczkę szkoły, a „odpowiedzi z ankiet mogłyby być pomocne dla komisji” w ocenie pracy kierowniczkę.

Inaczej rzecz ujmując, rozkazując zastępczyniom wypełnienie imiennych ankiet, Matijošienė chciała uzyskać „obiektywną” ocenę jej pracy, na podstawie której komisja atestacyjna miałaby „obiektywnie” ocenić kwalifikacje dyrektorki.

Ale każdy z nas chyba dobrze pamięta wnioski z bajki o lustreczku, które zawsze mówiło prawdę o urodzie jego właścicielki, złej wróżki. Prawdomówne lustreczko wreszcie dogadało się — rozleciało się na drobne kawałki.

Jakie wnioski kierowniczką placówki mogłaby wyciągnąć wobec podwładnych, które być może zechcieliby w ankiecie powiedzieć prawdę, ale niekoniecznie słodką...? O tym możemy tylko domyślać się.

Zresztą w przypadku odmówienia podpisania ankiety wicedyrektorki też mogą doczekać się represji, bo każdy pracujący chyba wie, jakie są konsekwencje niewypełnienia rozkazu...?

„Cele są dobre, metody — nie”

— Ankietowanie jest dobrym

sposobem na przeprowadzenie tzw. wewnętrznego audytu, ale pod warunkiem, jeśli sondaż odbywa się anonimowo — powiedział nam kierownik wydziału oświaty rejonu wileńskiego Jarosław Narkiewicz. Dodał też, że widocznie intencje kierowniczkę były dobre, ale metody działania niezbyt.

— Każdy dyrektor ma prawo wiedzieć, jaki nastrój panuje w szkole, więc ankietowanie jest dobrym sposobem na to, ale odbywać się ono musi według zasad ogólnoludzkich — powiedział Narkiewicz.

Kierowniczką placówki twierdzi, że miała wyłącznie dobre intencje, a posłużyła się rozkazem tylko dlatego, że wicedyrektorki krnąbrnie odmówiły wypełnienia ankiety.

— Musiałam więc wydać ten rozkaz — tłumaczyła się kierowniczką szkoły. Matijošienė zapewniła nas, że żadnych konsekwencji prawnych z niewykonania jej rozkazu wobec wicedyrektorek nie wyciągnie. Nawet dla byle prawnika ta odpowiedź co najmniej powinna zabrzmieć cynicznie. Co dopiero dla wicedyrektorek szkoły awiżeńskiej, które już raz miały „przyjemność” być poinformowane, że „ze względu na ewentualną redukcję etatów” mogą być zwolnione ze stanowiska (Upředzenie o zwolnieniu u dnia 6 maja 2002 roku).



Laima Morkūnienė czeka na rozwiązanie zgodne z Kodeksem Pracy

Pośpiech nie popłaca się

— Jako wicedyrektorka przepracowałam 26 lat, ale gdy otrzymałam upředzenie o zwolnieniu, nie chciałam czekać, aż będę zmuszona do rezygnacji ze stanowiska, więc sama napisałam podanie o zwolnieniu i przeniesienie do pracy w charakterze nauczycielki — powiedziała „Kurierowi” Aldona Geštautienė.

Takiej samej treści upředzenie otrzymały wszystkie trzy wicedyrektorki awiżeńskiej szkoły. Tylko jedna pośpieszyła ze złożeniem podania i zmianie stanowiska. Laima Morkūnienė i Alina Žemaitaitienė wolały czekać na rozwiązanie zgodne z Kodeksem Pracy. Nie doczekały się. Zresztą do dziś, jak potem wyjaśniły, żadnej reorganizacji kadrowej w szkole w Awieżniach nie przewidywano...

— Na początku było wszystko w porządku. Myślałyśmy, że nowa dyrektorka dobrze poprowadzi placówkę. Tak też początkowo było. Potem jednak otoczona ludźmi jej przypochebiającymi przestała liczyć się z zdaniem zespołu. Kierowanie szkołą potoczyło się według



„Pomówienia i plotki” — dyrektorka Liljana Matijošienė kategorię odrzuca zarzuty o prowadzenie „wesołego” życia towarzyskiego zarówno poza murami szkoły, jak też w szkole

zasady — „ma być jak ja powiem” — ubolewały wicedyrektorki szkoły. Ich zdaniem, na nastroje zespołu oraz renomę szkoły negatywny wpływ miało „wesołe” życie towarzyskie kierowniczkę prowadzone zarówno poza murami szkoły, jak też w szkole.

„Pomówienia i plotki” — kategorię odrzuca te zarzuty dyrektorka, której zdaniem, w ten właśnie sposób chcą się jej pozbyć.

„Zwój” skarg i sądów

Niemniej wicedyrektorki oraz inni pedagodzy, w sumie 11 osób, postanowili zaskarżyć kierowniczkę oraz jej działania w ministerstwie oświaty. W tym tygodniu złożono tam skargę, w której pedagodzy powtarzają zarzuty o jej niekompetencji, nieumiejętności zorganizowania pracy zespołowej. Pedagodzy domagają się odwołania absurdalnego godzącego w godność ludzką rozkazu o imiennym ankietowaniu oraz proszą ministra „o podjęcie odpowiedniej decyzji w ocenie pracy dyrektorki”.

Inni nauczyciele, po wyczerpaniu możliwości pokojowego rozwiązania swoich sporów, dochodzą swoich praw w sądzie.

Od sierpnia toczy się sąd w sprawie uznania za bezprawną decyzję dyrektorki o wysłanie nauczyciela Jerzego Borowika na kilka tygodni na urlop na koszt własny, kiedy to nauczyciel ten, jak twierdzi w pozwie i co potwierdzają świadkowie, rzetelnie pracował w szkole.

Matijošienė twierdzi, że nauczyciel nie ma racji i sąd to potwierdzi. Pewność dyrektorki jest zdumiewająca, chociaż werdykt sądu jeszcze nie zapadł...

Podobnie nie jest to ostatnia sprawa o pogwałcenie praw pracowników szkoły awiżeńskiej, ale dyrektorka nie jest rzecz nowa — ma doświadczenie uczestniczenia w rozprawach sądowych, jak to było w czasach, kiedy pracowała w wileńskiej szkole im. Konarskiego.

Tymczasem „zwój” mniejszych i większych konfliktów w szkole w Awieżniach prowadzi do odszczepienia uczniów z placówki. Rodzice

wolą posłać dzieci do szkół pobliskiego Wilna, aby tylko na co dzień nie odczuwały na sobie atmosfery tych konfliktów. Uczniowie z pobliskiej podstawówki w Suderwie, którzy tradycyjnie dalszą naukę kontynuowali w Awieżniach, teraz omijają tę szkołę. Jest to tym bardziej szkodliwe dla szkoły, która w realiach koszyczka ucznia oscyluje na skraju bankructwa. Dziś na potrzeby szkoły brakuje już ponad 170 tys. Z odejściem każdego ucznia suma ta zwiększa się.



Alina Žemaitaitienė nie zgodziła się odpowiadać na bulwersujące pytania ankiety rodzaju „Jak oceniacie pracę Dyrektorki?”

Samorząd czeka, „Vilnija” — też

Samorząd rejonu wileńskiego, wydaje się, nie zamierza w najbliż-

szym czasie wtrącać się w spór. Oczekują tam, że do wiosny przyszłego roku sytuacja wyjaśni się na tyle, że będzie można zdecydować, czy prolongować dobiegający końca w przyszłym roku kontrakt z Liljaną Matijošienė, czy też rozpiścić nowy konkurs. Zresztą pozostaje też pytanie, czy w nowym roku szkolnym nie zmniejszy się znowu liczba uczniów w szkole i czy placówka odzyska dawną świetność i autorytet.

Konfliktem w szkole ostatnio żywo zainteresowali się vilnijscy „polakofobi”, którzy, jak sęp siedzący z wytrzeszczonymi oczami nad padliną, próbują dopatrzeć się w konflikcie z dziedziny Kodeksu Pracy konfliktu narodowościowego.

Pretekst już mają — dyrektorka Polka nie potrafi kierować trójjęzyczną szkołą. Ze szkoły odchodzą jednak nie tylko litewskie dzieci, ale też polskie i rosyjskie. Więc jak na razie, narodowościowy aspekt w tej sprawie szwankuje. Ale to na razie... Jeśli samorząd będzie wciąż pozostawał obojętnym obserwatorem sytuacji w szkole, to „Vilnija” raczej nie popuści kolejnej okazji, by udowodnić, że gdzie Polak rządzi, tam porządku nie ma...

Stanisław Tarasiewicz
Fot. Marian Paluszkiwicz

AUTOKARY DO WYNAJĘCIA

- wycieczki
- wesela
- wyjazdy komercyjne

Tanio i wygodnie!

Solecznicki park autobusowy
tel./faks (8 250) 53 848

USA oskarżają Irak o istotne naruszenie rezolucji ONZ

Coraz większe ryzyko wybuchu wojny

Stany Zjednoczone oświadczyły, że Irak dopuścił się "istotnych naruszeń" rezolucji ONZ w sprawie swego raportu o broni masowego rażenia. Choć Waszyngton wstrzymał się od zdefiniowania tych poczynań Iraku za powód do wszczęcia działań zbrojnych, obecny rozwój wydarzeń zwiększa jednak ryzyko wybuchu wojny.

Według sekretarza stanu USA Colina Powella iracki raport "całkowicie zawiódł oczekiwania rezolucji" ONZ. Wcześniej główny inspektor rozbrojeniowy ONZ Hans Blix skrytykował raport za jego niespójność.

Nie było formuły "naruszenia"

Jednak ani Blix, ani żaden z pozostałych 14 członków Rady Bezpieczeństwa ONZ nie użył formuły o istotnych naruszeniach.

Tylko ona może stanowić podstawę prawną do wszczęcia działań wojennych. Nie padło z ich strony także sformułowanie o pogwałceniu rezolucji ONZ.

Nie uczyniła tego także Wielka Brytania, najbliższy sojusznik Waszyngtonu, podczas gdy Francja zgodziła się z ocenami Hansa Blixa. Rosja, inny stały członek Rady Bez-

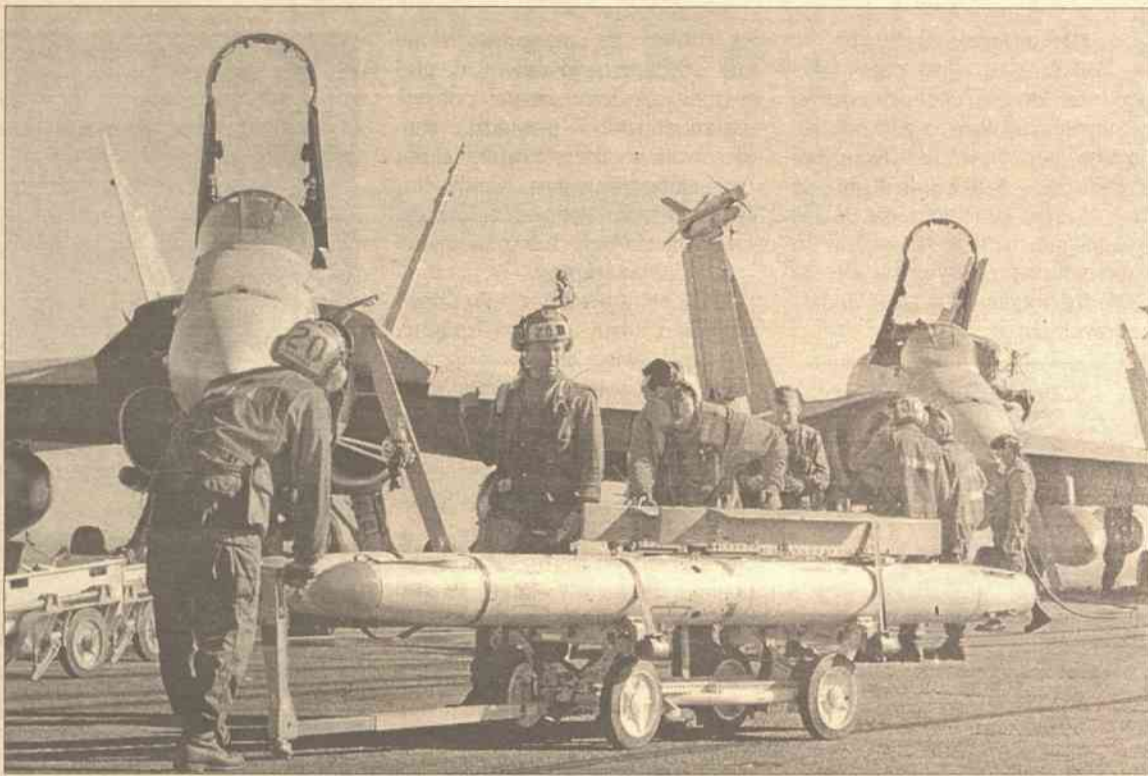
pieczeństwa, oświadczyła, że członek Rady nie powinien samodzielnie określać swego stanowiska w takich kwestiach, co można uznać za przytyk do deklaracji Waszyngtonu.

Irak po raz kolejny stwierdził, że w kraju tym nie ma broni masowego rażenia, a USA jedynie szukają pretekstu, by dokonać ataku.

Ekspert: "Wojna z Irakiem możliwa dopiero w marcu"

Rozpoczęcie ewentualnej wojny przeciw Irakowi wydaje się mało prawdopodobne przed końcem lutego 2003 — powiedział w piątek radiu BBC brytyjski ekspert sir Timothy Garden. Jego zdaniem, jest wielce prawdopodobne, że do przystąpienia do ataku na Irak potrzeba jeszcze dwóch miesięcy. Daje to więc wystarczająco dużo czasu na przekonanie Iraku do współpracy — ocenia ekspert.

Obserwując nasilenie brytyjskich przygotowań wojskowych i brytyjskie deklaracje z tego tygodnia, można stwierdzić, że potrzeba bez wątpienia jeszcze miesiąca na skompletowanie oddziałów i rozpoczęcie rozmieszczania wojska w rejonie Zatoki Perskiej — uważa Garden.



Amerykany mają w rejonie 70 tys. ludzi

Amerykany mają w rejonie 70 tys. ludzi i można sądzić, że chodzi im o bardziej znaczącą obecność — zauważył sir Garden.

Podaje się, że siły koalicji antyirackiej miałyby liczyć 250 tys. ludzi. Brytyjczyków miałoby być —

według różnych źródeł — od 20 do 40 tys.

Zdaniem Gardena, wcześniejsze rozpoczęcie wojny oznacza większe ryzyko. "Jesteśmy w tej chwili w procesie negocjacji dyplomatycznych i nie byłoby wielkiego wsparcia dla akcji wojskowej" — uzasadnił brytyjski ekspert.

Ostatnio brytyjska i amerykańska prasa, powołując się na źródła rządowe, donosiła, że do rozpoczęcia akcji wojskowej przeciw Irakowi mogłoby dojść pod koniec stycznia.

Ciąg dalszy inspekcji ONZ

Tymczasem ONZ-owscy inspektorzy kontynuują misję w Iraku — eksperci z Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej (MAEA) zbadali w piątek ośrodek pod Bagdadem, który do 1991 roku był centrum irackich badań nuklearnych.

Chodzi o centrum badawcze wchodzące w skład kompleksu naukowo-przemysłowego Tuwaita ok. 20 kilometrów od irackiej stolicy. Od wznowienia ONZ-owskich inspekcji rozbrojeniowych 27 listo-

pada inspektorzy byli tam już sześć razy.

Agencje nie podały, czy w piątek na badania wyruszyły też jakieś inne ekipy MAEA albo ONZ-owskiej komisji UNMOVIC, która nadzoruje, czy Irak przestrzega zakazu rozwijania broni chemicznej i biologicznej oraz programów rakiet dalekiego zasięgu. Ogółem w Iraku jest ponad setka inspektorów; zwykle pracują w kilkusobowych zespołach.

Irak twierdzi, że tam, gdzie kiedyś w Tuwaita działały reaktory atomowe, obecnie są linie do produkcji farmaceutyków.

Po raz drugi ONZ-owscy inspektorzy zdecydowali się przystąpić do badań w piątek, który jest dla muzułmanów dniem świątecznym.

Tydzień temu spowodowało to pewne komplikacje. Gdy inspektorzy stanęli pod drzwiami ośrodka badań chorób zakaźnych w Bagdadzie, nie mogli wejść, bowiem na miejscu nie było klucza, a stróż miał wolne.

To, jak dotąd, jedyny incydent w gładko układającej się współpracy władz Iraku z wysłannikami ONZ.

Fot. EPA-ELTA

Siły amerykańskie w rejonie Zatoki Perskiej

KUWEJT — Na terenie tego kraju stacjonuje 12 tys. amerykańskich żołnierzy, w tym ponad 7 tys. sił lądowych. Jednostki są rozmieszczone w bazach na pustyni. Główny punkt koncentracji sił znajduje się w Camp Doha, ok. 56 km od granicy z Irakiem.

ARABIA SAUDYJSKA — W królestwie jest 6 tys. żołnierzy USA, głównie są to piloci, członkowie załóg i personel pomocniczy rozlokowani w Bazie Lotniczej Księcia Sultana pod stolicą.

BAHRAJN — Znajduje się tam główna kwatery V Floty Marynarki Wojennej USA, sumie ok. 4 tys. marynarzy i marines, żołnierzy piechoty morskiej. Lotniskowiec USS Constellation, okręt flagowy V Floty ma na swoim pokładzie w Zatoce Perskiej ponad 5 tys. marynarzy. Inny lotniskowiec, USS Harry S. Truman, jest "w zasięgu strzału" na Morzu Śródziemnym.

KATAR — W maleńkim emiracie graniczącym z Arabią Saudyjską stacjonuje 3,3 tys. żołnierzy USA. Ich głównym punktem koncentracji jest baza lotnicza al-Udeid, która może stać się centrum operacyjnym na wypadek, gdyby Rijad nie zgodził się na wykorzystanie bazy Księcia Sultana do ataku na Irak. Centralne Dowództwo USA, które przejmie kierownictwo na całą operację, utworzyło swoje wysunięte punkty dowodzenia na terenie Camp As Sayliyah w Katarze.

OMAN — Amerykanie korzystają tam z trzech baz lotniczych: al-Seeb, Thumrait i Masirah. Poza możliwością wysyłania samolotów z tych baz, USA gromadzą tam także zapasy wojskowe.

TURCJA — Amerykańscy piloci prowadzą regularne misje nad północnym Irakiem z bazy lotniczej Incirlik w południowo-środkowej Turcji. USA prowadzą z Ankarą rokowania w sprawie możliwości korzystania z innych tureckich baz wojskowych.

Tysiące amerykańskich żołnierzy znajduje się obecnie w państwach Azji Środkowej, na Oceanie Indyjskim, w rejonie Przylądka Horn na południu Afryki.

Białoruski pomysł na remont ulic

Pierwsza ulica Łukaszenki?

Niewykluczone, że w najbliższym czasie w Baranowiczach na zachodzie Białorusi pojawi się pierwsza w tym kraju ulica nazwana imieniem Aleksandra Łukaszenki.

Wnioskodawcy, pracownicy powiatowego zakładu gazowniczego, nie tyle uwielbiają swojego prezydenta, co nie mogą już dać sobie z błotem i brudem na ulicy, gdzie mieści się ich przedsiębiorstwo.

Niewyasfaltowana ul. Komsomołu

Uważają, że jeśli ulica nosić będzie imię Łukaszenki, pieniądze na jej remont na pewno się znajdą.

Ulica 50-lecia Komsomołu leży na skraju Baranowicz. Jest niewyasfaltowana. Władze miejskie odmawiają jej uporządkowania argumentując jej położeniem. Pracownicy

przedsiębiorstwa gazowego już ponad dziesięć lat chodzą do pracy, jak to określają, po kolana w błocie, w dodatku muszą wysłuchiwać narzekania klientów na stan drogi.

Jednogłośnie poparcie

Pomysł zmiany nazwy ulicy z 50-lecia Komsomołu na Aleksandra Łukaszenki został przyjęty jednogłośnie na posiedzeniu kolektywu pracowniczego. Teraz wniosek trafi do władz miejskich.

Jak twierdzi Radio Svaboda, merowstwo jest w bardzo niewygodnej sytuacji: z jednej strony nie śmie odrzucić takiego wniosku, z drugiej — jeśli go przyjmie — będzie musiało znaleźć pieniądze na remont.

Na Białorusi miejsca, gdzie swój

przyjazd zapowiada prezydent, odnawiane są w ekspresowym tempie. Najlepszym tego przykładem są dożynki, na które planuje się osobny punkt w budżecie państwa.

Kuriozalny przypadek

Kuriozalnym przypadkiem były dożynki trzy lata temu w Szklowie — mieście, w którym przez wiele lat pracował Aleksandr Łukaszenka. Szklów z powiatowej miejsciny w ciągu paru miesięcy przekształcił się w nowoczesne miasto — z awangardowym dworcem autobusowym, przeszklonym basenem, lśniącem pasażem handlowym i równymi asfaltowymi ulicami. Święto ostatecznie — z powodu niskich plonów — odwołano.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował Aleksander Borowik

Papieskie dekryty ws kanonizacji

Wynieść do chwały ołtarzy

Jan Paweł II zatwierdził w piątek dekryty Kongregacji ds. Kanonizacyjnych, umożliwiające wyniesienie na ołtarze 17 osób, w tym beatyfikowanie Matki Teresy z Kalkuty oraz kanonizowanie bł. Józefa Sebastiana Pelczara, biskupa przemyskiego i rektora UJ.

Dekryty dotyczą też dwojga chorwackich Sług Bożych, których papież zamierza wynieść do chwały ołtarzy podczas zapowiadanej na początek maja pielgrzymki do Chorwacji.

Watykańska Kongregacja ds. Kanonizacyjnych uznała za niewytłumaczalne z naukowego punktu widzenia uzdrowienie (cud) młodej kobiety z Krosna. Po potrąceniu przez furgonetkę 9 stycznia 2000 roku znalazła się ona w stanie śpiączki poprzedzającym stan śmierci klinicznej, ale za wstawieniem bł. Pelczara w pełni odzys-

kała zdrowie po 20 dniach, w nocy z 28 na 29 stycznia.

Jan Paweł II zatwierdził także dwa dekryty w sprawie Matki Teresy z Kalkuty — o heroicznosci jej cnót i dokonaniem za jej wstawieniem, a niewytłumaczalnym z naukowego punktu widzenia, uzdrowieniu (cudzie) Moniki Besra z Indii, cierpiącej na raka żołądka.

W Watykanie mówi się, że Jan Paweł II dokona beatyfikacji Matki Teresy w Rzymie wiosną przyszłego roku. Będzie to najszybsza w Kościele beatyfikacja, przeprowadzona w znacznie krótszym czasie niż przewidują to przepisy prawa kanonicznego.

Za specjalnym zezwoleniem papieża proces beatyfikacyjny Matki Teresy z Kalkuty rozpoczął się już w półtora roku od jej śmierci, a nie, jak nakazuje prawo kanoniczne, po upływie co najmniej pięciu lat.

POLACY NA ŚWIECIE

Naukowiec jest także działaczem polonijnym

Rosjanin członkiem PAU

Profesor lingwistyki z Petersburga Rajmund Piotrowski został jako pierwszy obywatel Rosji mianowany członkiem zwyczajnym Polskiej Akademii Umiejętności (PAU). Uroczystość przyjęcia naukowca do renomowanej instytucji odbyła się w ambasadzie polskiej w Moskwie.

Piotrowski jest specjalistą w dziedzinie lingwistyki stosowanej. Jego specjalność to zagadnienia lingwistyczno-matematyczne. Naukowiec jest także działaczem polonijnym. Odznaczony został za to w przeszłości Krzyżem Komandorskim Orderu Zasługi.

„Profesor Piotrowski, jak mało

kto, uosabia łączność środowisk naukowych z Polski i Rosji (...) i w sposób znamienity stanowi chlubę rosyjskich Polaków” — oświadczył ambasador RP Stefan Meller.

Sam naukowiec nie krył wzruszenia. „To dla mnie niebывały honor, że będąc zwykłym, przeciętnym Polakiem, który całe życie przeżył w Rosji, będę znany jako członek renomowanej krakowskiej akademii” — powiedział.

PAU — protoplasta Polskiej Akademii Nauk — dziś istniejąca równoległe z nią, działa od 1872 roku i ma obecnie 436 członków.

Dania: rannych 6 Polaków

Wybuch na niemieckim frachtowcu

Sześciu polskich marynarzy zostało rannych w wybuchu, do którego doszło na niemieckim frachtowcu u wybrzeży Danii — poinformował Radosław Krajewicz z polskiej ambasady w Kopenhadze. Statek tonął w duńskim porcie Aalborg.

Stan jednego z Polaków Krajewicz określił jako „bardzo ciężki”. Przewieziono go na oddział poparzeń jednego ze szpitali w Kopenhadze. Pozostali odnieśli lżejsze obrażenia i są w szoku. Zostali umieszczeni w szpitalu. Krajewicz powiedział, że poza sześcioma Polakami, w wypadku ucierpiał niemiecki kapitan. Agencja dpa informuje, że oprócz kapitana, wszyscy członkowie załogi są Polakami. Brak danych na temat liczebności załogi. Jednostka ma 100 metrów długości i ok. 15

metrów szerokości. Do eksplozji doszło na pokładzie niemieckiej jednostki „Sierksdorf” pływającej pod banderą Antigui i Barbudy. Wybuch wyrwał w kadłubie wielką dziurę. Nie powiodły się próby wypompowania wody, wdzierającej się do wnętrza.

Według dpa, eksplodował prawdopodobnie gaz, który zgromadził się w ładowni. „Sierksdorf” przewoził — wg agencji — „sproszkowany materiał, wykorzystywany do produkcji cementu”; w kontakcie z wodą substancja ta spowodowała wydzielenie się łatwopalnych oparów. Eksplozja nastąpiła, kiedy załoga próbowała włączyć pompę. Huk był tak potężny, że słyszano go w całym Aalborgu, trzecim co do wielkości mieście duńskim.

W 2003 r. wzrosną nakłady na współpracę z Polonią

Największe potrzeby ma Wschód

Wg marszałka Senatu Longina Pastusiaka, nakłady budżetowe na współpracę z Polonią wyniosą w przyszłym roku 82,8 mln zł, czyli więcej niż w tym roku, kiedy to na ten cel przeznaczono 78,2 mln zł. W poniedziałek w Senacie odbyło się pierwsze posiedzenie Polonijnej Rady Konsultacyjnej przy marszałku Senatu. Izba ta sprawuje patronat nad Polonią i Polakami za granicą.

Senat przeznaczy swoją część tej kwoty, czyli 46 mln zł, na cele inwestycyjne: budowę szkół, domów polskich, ośrodków kultury polskiej oraz na tzw. wydatki programowe, np. imprezy organizowane przez organizacje polonijne, na wakacje dla dzieci polonijnych czy leczenie np. dzieci z Czarnobyla.

„Potrzeby Polonii są ogromne — o wiele większe niż możliwości ich zaspokojenia przez budżet państwa. Największe potrzeby ma oczywiście Polonia na Wschodzie” — przyznał Pastusiak.

Prezydent Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych Helena Miziniak powiedziała, że Polonię bardzo martwi uszczelnienie granicy na Wschodzie, które nastąpi w lipcu przyszłego roku w związku z wymogami UE.

Wg Pastusiaka, MSZ obiecało, że wize będą łatwo dostępne, tanie i wielokrotne.

Miziniak nawiązała też do kwestii ustawy o Karcie Polaka. Wg niej, senacka komisja zajmująca się Polonią, w odróżnieniu od komisji sej-

mowej, ma gotowy projekt takiej ustawy.

Także prezes Związku Polaków na Białorusi Tadeusz Kruczkowski podkreślił, że dla Polaków zamieszkałych w byłych europejskich republikach ZSRR „najważniejsze jest rozwiązanie kwestii prawnych — albo Karta Polaka, albo system podwójnego obywatelstwa”.

„Rozwiązanie tego problemu należy do rządu, tym bardziej, że wszyscy Polacy zamieszkali na tych terenach nie zrezygnowali po wojnie z obywatelstwa polskiego. Nikt sam nie złożył rezygnacji z tego obywatelstwa, po prostu wszystkim zostały wydane sowieckie paszporty. Uważamy, że ten problem rząd polski powinien rozwiązać jak najszybciej, jeżeli uważa, że jesteśmy częścią narodu polskiego” — podkreślił Kruczkowski.

Senat ubiegłej kadencji przygotował projekt ustawy wprowadzającej Kartę Polaka, która miała być rodzajem „wizy narodowościowej”: dokumentu wydawanego, by potwierdzić przynależność do narodu polskiego b. obywateli RP i ich potomków. Karta uprawniałaby m. in. do wielokrotnego przekraczania granicy Polski bez konieczności posiadania niezbędnych środków na pobyt oraz do nieograniczonego pobytu na terenie kraju, dostępu do szkół publicznych i opieki medycznej na zasadach obowiązujących obywateli polskich.

Sejm nie głosował tego projektu.

Belgia: o Polakach pracujących „na czarno”

Nielegalnie 300 tysięcy Polaków

Pracujący na „czarno” Polacy stanowią jedno z najistotniejszych „wyzwań, z którymi trzeba się uporać” po poszerzeniu Unii Europejskiej o 10 nowych państw, w tym o Polskę — uważa belgijski minister gospodarki Charles Pique.

Pisze o tym „La Libre Belgique”, relacjonując rozmowę z ministrem, który ocenia spodziewane skutki poszerzenia Unii dla Belgii na podstawie raportów Grupy Studiów nad Polityką Europejską (GEPE).

„W świetle tych dokumentów minister mówi, że nie boi się przyjazdu legalnej siły roboczej, wzrostu bezrobocia czy obniżenia płac. Podobnie ryzyko przenoszenia przedsiębiorstw (do nowych państw członkowskich) okazuje się, według niego, „dość słabe”, skoro stosunek wydajności pracy i kosztów płacowych jest porównywalny z obu stron obecnej granicy Unii” — czytamy w belgijskiej gazecie.

„Natomiast obecność nielegalnej siły roboczej stanowi istotne wyzwanie, z którym trzeba się uporać. (...) Według polskich badań, przytoczonych w raporcie GEPE, w Europie pracowałoby nielegalnie 300 tysięcy Polaków” — pisze „La Libre Belgique”.

Według gazety, belgijski minister „ubolewa”, że „jest to zjawisko, na które przyryka się oko”. Pique „proponuje albo konsekwentnie tropić pracujących „na czarno”, albo stworzyć szczególny status pracownika na ograniczony czas pobytu, biorąc pod uwagę szczególne potrzeby pewnych sektorów, takich jak budownictwo czy gastronomia”.

Pique ocenia, że „najgorsza jest sytuacja, w której żyjemy, to znaczna obecność tych pracowników odbija się na rynku pracy niewykwalifikowanej w Belgii w sektorach, w których nie brak siły roboczej” —

czytamy. „Konkretnie, zatrudniając sprzątaczkę lub malarza pokojowego z Polski traci się na dwóch frontach, ponieważ zajmują oni miejsce pracy, która mógłby wykonywać niewykwalifikowany mieszkaniec Belgii, jeśli wykazywałby ochotę jej podjęcia, a po drugie Polacy nie uczestniczą w finansowaniu świadczeń socjalnych” — pisze gazeta.

„Trzeba będzie bardzo uważać, żeby nie doszło do straszliwej konkurencji między niewykwalifikowanymi ludźmi przebywającymi legalnie w Belgii, a niewykwalifikowanymi ludźmi pracującymi „na czarno” — przestrzegł belgijski minister, cytowany przez gazetę.

Pique przyznał jednak, że według autorów przytaczanych raportów GEPE, przystąpienie do Unii pozwoli takim krajom jak Polska rozwijać się i podnosić stopę życiową, co osłabi pokusę emigracji.

Australia: bracia Kinda

Sukces muzyki poważnej

W Konsulacie Generalnym RP w Sydney, melomani przeżyli prawdziwą ucztę duchową. Koncert braci Kinda — pianisty Grzegorza i skrzypka Krzysztofa — był jakby koroną wieńczącą działalność kulturalną Konsulatu w tym roku kalendarzowym. Obaj niezwykle utalentowani artyści wystąpili z bogatym repertuarem.

W pierwszej części koncertu grali utwory Chopina (Grzegorz) oraz Wieniawskiego (w duecie). Wspaniałe kompozycje romantyków (choć Wieniawski chronologicznie mógłby być synem Chopina) urzekły publiczność. Przyszło też sporo młodzieży oraz przedstawicieli różnych placówek dyplomatycznych. Był to ogromny sukces muzyki poważnej, kwitnącej jednak nadal mimo wszędobylskiej muzyki pop.

W drugiej części wieczoru, respondującej z tytułem koncertu „Warszawa — Wiedeń — Muzyczny Express”, zabrzmiały utwory głównie wiedeńskich (Mozart, Strauss, Kreisler), ale nie tylko (Mendelssohn, Liszt). Najzabawniejszym, a także najbardziej „karkołomnym” utworem była współczesna wersja „Ronda a la Turka”, grana przez Grzegorza, który wprowadził publiczność w stan osłupienia i euforii. Brawom nie było końca.



Bracia Kinda, od lewej: Krzysztof — skrzypce i Grzegorz — fortepian Fot. archiwum

Piękno granych kompozycji nabrało nowych i niepowtarzalnych blasków w interpretacji braci Kinda. Ich muzykowanie to już fenomen artystyczny na Antypodach i czas by wreszcie nagrali własne CD. Celem koncertu było zebranie

dotacji dla realizacji takiego nagrania. Ostatni melomani opuszczali gościnne progi Konsulatu koło północy. Młodzi bracia Kinda to muzyczny tandem wielkiej klasy. Oczywiście nam grali tak świetne koncerty!

Wybory do Rady Dyrektorów Klubu Smoleńskiego na Greenpoincie

Klub w polskich rękach

Po trzech godzinach sporów i wawili, proceduralnych dyskusji w Klubie Demokratycznym im. Smoleńskiego na Greenpoincie wybrano nowy zarząd. Klub pozostanie na najbliższe dwa lata w polskich rękach.

Walka wyborcza toczyła się pomiędzy dwoma frakcjami. Pierwszą stanowili urodzeni w kraju Polacy z amerykańskim obywatelstwem, drugą — Amerykanie polskiego pochodzenia w pierwszym i drugim pokoleniu.

W wyniku głosowania, o które przez dwie godziny toczono żąrtą walkę (w trzeciej godzinie przeliczono kilkakrotnie 38 oddanych głosów), do zarządu klubu weszło pięć osób. Nowym prezesem został

Krzysztof Matyszczuk. Wszyscy wybrani do zarządu, z wyjątkiem Ireny Klementowicz, zarządzali klubem od ostatnich wyborów w 2000 roku. Wszystkich też, ale nie Klementowicz, która uważana jest za Amerykankę, zalicza się do tzw. frakcji polskiej klubu. W czasie apogeum działalności klubu (lata 40. i 50.), który powstał w 1921 roku, należało do niego wielu znanych na lokalnej scenie politycznej działaczy, wśród nich sędziowie i politycy. W latach 80. i 90. klub podupadł.

Kryzys finansowy był tak głęboki, że wydawało się, iż budynek — siedziba klubu — zostanie zabrany przez władze Nowego Jorku. Mogły go one przejąć z powodu niepłacenia przez ówczesny zarząd podat-

ków. Kryzys zażegnano dzięki inicjatywie Leszka Cesarczyka, wieloletniego działacza polonijnego w dzielnicy. To on dwa lata temu, z pomocą innych społeczników — Krzysztofa Olechowskiego, Ireny Marchaj, Krzysztofa Matyszczuka i Jacka Bakowskiego — przejął w nim władzę.

Cesarczyk został prezesem klubu w wyniku demokratycznych wyborów, jakie odbyły się w 2000 roku. Nowy zarząd zaczął spłacać długi klubu i ożywił działalność polityczną. W 2001 roku przed listopadowymi wyborami odwiedził go ówczesny prezydent Bronksu, kandydat na burmistrza Nowego Jorku Fernando Ferrer. Gościł tu także m. in. obecny radny miejski z Greenpointu David Yassky.

Ksiądz Paweł Ksawery Brzostowski — wielki człowiek i reformator

„Znalazł ludność nieliczną i zdziczałą...”

W tym roku obchodzona jest 175. rocznica śmierci naszego wielkiego Rodaka ks. Pawła Ksawerego Brzostowskiego, który swymi postępowymi czynami rozszalał Wileńszczyznę i całą Rzeczpospolitą daleko poza ich granicami.

Studenci i wykładowcy Wileńskiej Pomaturalnej Szkoły w Białej Wacie wraz ze znawcą życia i działalności ks. Pawła Ksawerego Brzostowskiego prof. dr. hab. Zygmuntem Józefem Przychodzeniem ze Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie zorganizowali jesienią tego roku piękną okolicznościową imprezę połączoną z poświęceniem pamiątkowej tablicy w kościele turgielskim. Przed paroma zaś dniami do Białej Waki dotarła ze Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie przesyłka z litewską wersją książki autorstwa prof. Zygmunta Józefa Przychodzenia i dr. Katarzyny Bogackiej „Z kart historii wsi i postępu w rolnictwie” (Kaimo ir žemdirbystės pažangos istorijos puslapiai).

Paweł Ksawery Brzostowski urodził się 30 marca 1739 roku w Mosarzu koło Duniłowicz na Wileńszczyźnie w rodzinie znanego pisarza litewskiego Józefa Brzostowskiego i starościanki słonimskiej Ludwicy z Sadowskich. Paweł Ksawery wybrał stan duchowny. Po ukończeniu studiów (pierwsze studia krajowe odbył w Akademii Wileńskiej u księży jezuitów i w warszawskiej akademii misjonarzy) w 1755 roku został kanonikiem Katedry Wileńskiej. Prymicyją Mszę świętą odprawił w 1763 roku u pijarów wileńskich.

Samorządowa Republika Pawłowska

W 1767 r. ks. Paweł Ksawery Brzostowski nabył od Korsaków majątność Merecz koło Turgiel. Nazwał ją Pawłowem. Dobra zajmowały obszar ponad 140 włók litewskich (3040 ha), z tego trzecia część stanowiły lasy. Kupna majątności dokonał po ukończeniu prestiżowych studiów w rzymskim Collegium Clementinum, nadaniu godności pisarza wielkiego litewskiego i deputatora do Trybunału Wileńskiego.

O początkach gospodarowania w dobrach mereckich (pawłowskich) wspominał ks. Brzostowski po latach, że „znalazł ziemię lasem zarosłą, ludność nieliczną i zdziczałą, obciążoną robociznami w stanie niewolniczym podług zwyczaju powszechnego w kraju”.

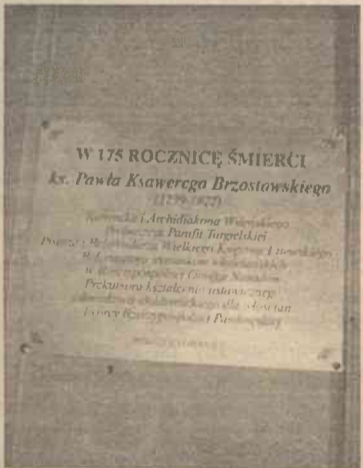
W 1769 roku Pawłów stał się słynny nawet poza granicami Rzeczypospolitej, bowiem ks. Paweł Brzostowski wydał Ustawę organizującą życie w dobrach pawłowskich na zasadzie samorządu. Na mocy tej Ustawy została powołana samorządowa Republika Pawłowska składająca się z obywateli czynszowych, bojarów, ciągłych i kątników, a Pawłów podniesiony do rangi ośrodka administracyjnego i politycznego miał spełniać funkcję stolicy tego miniaturowego państwa w państwie. Ustawa znosiła poddaństwo i nadawała chłopom wolność osobistą, otaczała włościan i ich majątki opieką i gwarancją prawną, wspartą siłą zbrojną. Chłopi otrzymali ziemię w wieczyste użytkowanie z prawem dziedziczenia przez potomków. Mieszkańcy Pawłowa i napływowi uciekinierzy nabyli prawo do systematycznego kształcenia i doskonalenia się, tj. prawo do kształcenia ustawicznego.

Miniaturowe państwo, zwane Rzeczpospolitą Pawłowską, otrzymało z czasem własne prawo, monetę, parlament dwuizbowy, szkołę elementarną i zawodową, doradztwo, opiekę zdrowotną, milicję porządkową. Mieszkańcy posiadali stroje: czyszownicy — niebieskie żupany z czerwonym pasem i zielone czapki obszyte futrem baranin. Ich żony i córki nosiły niebieskie spódnice i kamizelki, białe fartuchy płócienne, na głowach wybrane dowolnie chusty lub czepce.

W skład dóbr pawłowskich wchodziły wsi i zaścianki: Gołabszczyzna, Małachowie, Baranowszczyzna, Leśno, Holandia, Stary Grodek, Ksawerów, Zamojskie, Dobra Nowina, Uściszki, Zamejdziki, Tatarszczyzna i Chreptowicze. Dochody dóbr wspierane były uposażeniem parafii turgielskiej, której proboszczem był ks. Paweł Brzostowski.

Pierwszy w Europie i na świecie

Praca ks. Pawła Brzostowskiego z dziedziny rolnictwa chłopskiego pt. „O rolnictwie dla wygody gospodarzy w Pawłowie mieszkających” (Wilno, 1770 r.) była podręcznikiem, który zapoczątkował działalność (obok szkoły elementarnej) pierwszej szkoły rolniczej dla chłopów. System edukacyjny, jaki obowiązywał w Pawłowie, był pierwszym w Europie i na świecie zastosowanym wzorem systemu kształcenia ustawicznego. Składały się na niego następujące ogniwa: szkoła



8 września tego roku w kościele turgielskim została umieszczona i poświęcona tablica pamiątkowa ks. Brzostowskiego

elementarna (parafialna), szkoła rolnicza ze specjalizacją księgowości rolniczej, tzw. dni akademickie organizowane w okresie zimy każdego wtorku dla dorosłych płci obojga i doradztwo rolnicze.

W 1787 r. ks. Paweł Brzostowski zrezygnował z godności referendarza litewskiego na rzecz ks. Hugona Kollątaja.

W miarę jak pomyślnie rozwijała się Rzeczpospolita Pawłowska, jej mieszkańcy zaczęli żyć w dostatku, Brzostowskiemu przybywało stronników. Jednym z nich był Józef Wybicki. Odwiedził Pawłów, pozostawił wspaniałą wiersz — posłanie jego gospodarzu „Podróżny w Pawłowie”, w którym są takie słowa: *Przyjdzie ten czas, gdy przesądów posągi zwalone*



Przed ruinami pałacu w Pawłowie przed uczestnikami i gośćmi rocznicowej imprezy wystąpił zespół „Turgielanka”

Dopuszczaj, aby Twe imię było święcone.

Staj teraz z Chreptowiczem i Zamojskim w parze, Którym ludzkość zbuduje wieczyste ołtarze!

Podczas powstania kościuszkowskiego w czerwcu 1794 r. w Pawłowie na kilkudniowej kwatrze przebywał pułkownik Jakub Jasiński, naczelny wódz insurekcji litewskiej. W połowie lipca ks. Paweł Brzostowski wyjechał do Warszawy.

Władze carskie nie wybaczyły

Na Litwie zaś milicyjne oddziały pawłowskie skutecznie odpierały ataki wojsk kozackich. Lecz nie podolali przeciwstawić się na dłuższą metę wojskom wyposażonym w ciężką artylerię. Rzeczpospolita Pawłowska padła. Korpus gen. Knorringa dokonał rabunku dobytku pawłowian.

Ks. Paweł Brzostowski z przerażeniem przypatrywał się tragicznym wydarzeniom powstańczym. W ostatnich dniach grudnia 1794 r. sprzedał dobra pawłowskie hr. Fryderykowi Moszyńskiemu, stawiając warunek ścisłego przestrzegania Ustawy dóbr pawłowskich przez nowego ich właściciela. Dokonując sprzedaży uratował dobra przed rekwizycją na rzecz rządu carskiego.

Wkrótce ks. Brzostowski udał się na emigrację. Najpierw zamieszkał w Dreźnie, a później we Włoszech. Po pięciu latach powrócił na Wileńszczyznę. Osiedlił się w Wilnie, na krótko w Turgielach, a następnie na plebanii w Rukojniach. Z jego funduszy został w dużej mierze wzniesiony terazniejszy kościół turgielski.

W 1825 r. ks. Paweł Brzostowski został archidiaconem wileńskim. Do swojego archidiaconatu włączył parafię rukojnińską wraz z jej dobrami.

Swoje ostatnie lata ks. Paweł Brzostowski poświęcił działalności duszpasterskiej i twórczości pisarskiej. Zmarł 17 listopada 1827 r. w wieku 88 lat. Pochowano go w kościele parafialnym w Rukojniach, który odbudował własnym kosztem. Po powstaniu 1831 r. kościół w Rukojniach władze carskie zamieniły na cerkiew, nagrobek ks. Brzostowskiego został doszczętnie roz-

traskany. Prawdopodobnie władze carskie nigdy nie wybaczyły Brzostowskiemu udziału jego chłopskiego wojska w walkach z rosyjskim zaborcą podczas poprzednich powstań. Chłopi pawłowscy odpowiedzieli za to za swego życia, ich nauczyciel — po śmierci.

Po kilkakrotnej zmianie właścicieli dóbr pawłowskich w XIX i XX w. znalazły się one w rękach Wagnerów. Ostatnim właścicielem był Witold Wagner.

Tablica w turgielskim kościele

Staraniem znawcy życia i działalności ks. Pawła Ksawerego Brzostowskiego prof. dr. hab. Zygmunta Józefa Przychodzenia ze Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie oraz współpracujących z nim wykładowców Wileńskiej Pomaturalnej Szkoły Rolniczej w Białej Wacie pod Wilnem, w jesieni bieżącego roku odbyła się okolicznościowa impreza. 8 września w Turgielach odbyła się Msza św. w intencji 175. rocznicy zgonu twórcy Rzeczypospolitej Pawłowskiej z udziałem licznie zgromadzonych parafian turgielskich, kilkudziesięciu gości z Polski i Litwy oraz wykładowców i studentów Szkoły Rolniczej w Białej Wacie. Po Mszy św. ksiądz prałat Jan Kasiukiewicz w obecności proboszcza turgielskiego Tadeusza Matulańca poświęcił umieszczoną na lewym filarze kościoła tablicę pamiątkową następującej treści:

*W 175. rocznicę śmierci
Ks. Pawła Ksawerego
Brzostowskiego
(1739-1827)*

*Kanonika i Archidjakona
Wileńskiego
Proboszcza Parafii Turgielskiej
Pisarza i Referendarza WKL
Reformatora stosunków
włościańskich
W Rzeczypospolitej
Obojga Narodów
Prekursora kształcenia
ustawicznego
i doradztwa akademickiego
dla włościan
Twórcy Rzeczypospolitej
Pawłowskiej*

Organizatorzy imprezy chcieli by podziękować Marianowi Tarejli-sowi, który wydatnie przyczynił się do ufundowania tablicy pamiątkowej.

Zabawa z „Turgielanką”

Następnie w Turgielskiej Szkole Średniej im. ks. Pawła Ksawerego Brzostowskiego odbyło się okolicznościowe przedstawienie w wykonaniu uczniów i koncert. Goście zwiedzili muzeum krajoznawcze szkoły. Wielu uczniów szkoły wraz z rodzicami udało się przed ruiny pałacu w Pawłowie, dokąd wkrótce przybyli też goście zwiedzający szkołę. Zespół „Turgielanka” zaprosił wszystkich do wspólnej zabawy.

Imprezę wsparł Samorząd Rejonu Solecznickiego, a ciężar spraw organizacyjnych spadł na panią dyrektora szkoły Lucję Jurgielewicz i starostę Turgiel Wojciecha Jurgielewicz.

10 września w Szkole Rolniczej w Białej Wacie odbyła się sesja w ramach IV Litewsko-Polskiego Agroturystycznego Seminarium Naukowego. Ukazała się też pozycja książkowa referatów z takim oto zapisem:

„W 10. rocznicę zawiazania współpracy między Szkołą Główną Gospodarstwa Wiejskiego a Wileńską Wyższą Szkołą Rolniczą i z okazji obchodów 175. rocznicy śmierci ks. Pawła Ksawerego Brzostowskiego”.

Zamiast postowia

Przed paroma dniami do Białej Waki dotarła ze Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie przesyłka z litewską wersją książki autorstwa prof. Zygmunta Józefa Przychodzenia i dr. Katarzyny Bogackiej „Z kart historii wsi i postępu w rolnictwie” (Kaimo ir žemdirbystės pažangos istorijos puslapiai). Recenzję polskiej wersji możemy przeczytać w „Kurierze Wileńskim” z dnia 7 września 2002 r. Tym akcentem kończymy obchody 175. rocznicy śmierci księdza Pawła Ksawerego Brzostowskiego.

W imieniu komitetu organizacyjnego IV Litewsko-Polskiego Seminarium Naukowego z cyklu „Problemy rozwoju turystyki wiejskiej na Wileńszczyźnie” i Obchodów 175. rocznicy śmierci księdza Pawła Ksawerego Brzostowskiego serdecznie dziękuję wszystkim, kto wydatnie przyczynił się do przybliżenia mieszkańcom Wileńszczyzny chwalebnych kart jej historii (przeszłości).

Michał Treszczyński
Fot. autor

Mazda6 przełamała tradycyjną dominację europejskich samochodów

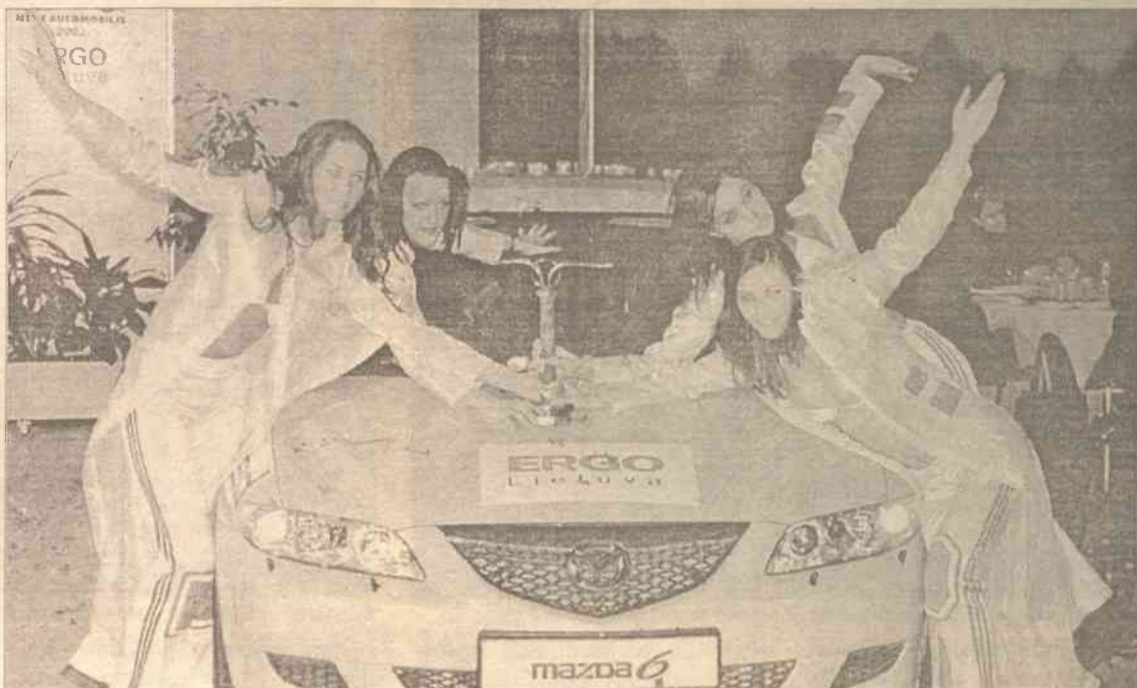
Japończyk autokrólem Litwy

Tego jeszcze nie było — komisja Autoklubu Dziennikarzy Litwy w wyborach Samochodu Roku 2003 zdecydowaną większością głosów (9 z 10) przyznała pierwsze miejsce dla japońskiego samochodu, tym samym podkreślając, że Litwa nie małpuje werdyktów Europy.

Jak już relacjonowaliśmy w telegraficznym skrócie, w ubiegłą sobotę w wileńskim salonie samochodowym „Automodus” odbyła się finałowa część konkursu Samochód roku 2003, podczas którego o tytuł autokróla Litwy walczyło pięć pretendentów — Mazda 6, Renault Megane, Škoda Superb, Toyota Corolla i VW Polo.

Niekwestionowanym faworytem całego wyścigu był oczywiście Renault Megane drugiej generacji. Oczywiście, ponieważ ten samochód już został zwycięzcą prestiżowego konkursu Samochód Europy 2003. Wydawałoby się, że i tym razem (jak to było w poprzednich latach) litewską komisję przytoczy autorytet europejskich dziennikarzy.

Jednak dziennikarze motoryzacyjni Litwy udowodnili, że mogą kierować się własnym rozsądkiem i na samochód roku wybrali Mazdę 6 (83 pkt), tym samym łamiąc dominację europejskich samochodów w dotychczasowych konkursach. Jak ko-



Zdanie jury drugi rok z rzędu zbiegło się z sympatiami reszty kraju. Mazda6 przez ponad 50 tys. internautów (12 proc. głosów) została wybrana Samochodem Narodu 2003. W ubiegłym konkursie double zrobił Peugeot 307

misja zaakcentowała w swoim uzasadnieniu — samochód ten wyróżnia się nie tylko wyrazistymi liniami nadwozia (m. in. nieoczekiwany design Megane najbardziej pomógł w zdobyciu tytułu w Europie), ale też doskonałymi właściwościami jezdnyimi, w tym doskonałej pracy podwozia i silnika. Jest to też jeden

z najtańszych samochodów z segmentu klasy średniej — cena ok. 53 tys. Lt.

Drugie miejsce Toyoty Corolla (54 pkt) było prawdziwą niespodzianką nawet dla jej dealerów. Jednak drivetest w Druskiennikach wykazał, że chociaż ten samochód przegrywa dla Renault Megane (44

pkt) pod względem designu, swoich konkurentów z klasy compact technicznymi charakterystykami bije na głowę. Czwarte miejsce zdobył VW Polo (37 pkt), choć, zdaniem komisji, jest to zbyt „miękki” (czyt. niebezpiecznie „miękki”) samochód, a i urody producent mu wyraźnie poskapił.

Piąte miejsce Škody Superb (32 pkt) wywołało, najwięcej kontrowersji wśród członków komisji. Chociaż współczynnik ceny i komfortu jest bardzo dobry, ale do finału musiał trafić samochód, który by się wyróżniał większym postępem technologicznym. Tymczasem Škoda nie jest autem nowym, została zbudowana na podstawie wydłużonego Volkswagena Passata, jaki przed kilkoma laty został zaoferowany na chiński rynek.

Jednak czeskie auto dowartościował „Verslo žinios”, który wręczył nominację „Samochód menedżera”.

Nominację samochodu najbardziej kobiecego zdobyła odnowiona „cytryna”, czyli Citroen C3. Najoszczędniejszy — Daewoo Matiz, najbezpieczniejszy — Renault Megane, najbardziej sportowy — Mini Cooper S. Nagroda za techniczny postęp przypadła Opel Vectrze, a za wyrafinowany design — Renault Megane. Za najlepszy silnik dieslowy został wyróżniony Fiat Doblo napędzany 1,9-litrowym JTD agregatem.

Terenówką roku została Kia Sorento, co było kolejnym zaskoczeniem, ale prawdą — koreańczyk najlepiej wypadł w drivetestach na wojskowym poligonie w Podbrodziu.

Aleksander Borowik

Współpraca największego serwisu Niemenczyna z centrum przeglądu technicznego „Tuvlita”

Barter, na którym zyskają wszyscy

W czwartek w Niemenczynie został oficjalnie otwarty punkt przeglądu technicznego motocykli, samochodów, przyczep i wozów dostawczych Tuvlita.

Jest to ostatnia placówka Tuvlity, jaka została zaplanowana i urządzona w tym roku w powiecie wileńskim. Jest to jednocześnie 26 punkt przeglądu niemiecko-litewskiej spółki kontrolującej stan techniczny taboru samochodowego kraju.

Pierwsza placówka przeglądu technicznego nie tylko dowartościuje cywilizacyjnie miasteczko w rejonie wileńskim, ale też może je rozświecić — trafić do... księgi rekordów Litwy. Nie do wiary, ale punkt przeglądu technicznego zmieścił się na skromnej powierzchni 60 m kw.

„Tak, jest to absolutne minimum, na którym może się pomieścić sprzęt niezbędny do pomiarów „sprawności fizycznej” auta” — potwierdził przypuszczenia „Kuriera” Povilas Imbrasas, dyrektor generalny litewsko-niemieckiej spółki Tuvlita.

Brama się otwiera i na przegląd wtacza się pierwszy klient, a dokładniej samochód pierwszego klienta. Zielone cielsko Volkswagena Sharana trafia w ręce dwóch pracowników. 15 minut i już po przeglądzie. „Nowy samochód” — „tłumaczają się” inspektorzy i dodają, że więcej problemów będzie ze starszymi rocznikami.

W bezpośrednim sąsiedztwie przeglądu Tuvlity znajduje się serwis samochodowy Nemta, z którym została podpisana umowa

o wynajmie pomieszczenia.

— Jest to umowa barterowa. Tuvlita korzysta z naszych pomieszczeń, a my — w dni kiedy ich punkt nie działa — korzystamy z ich sprzętu szykując samochody do przeglądu — powiedział Tadeusz Urbanowicz, kierownik największego warsztatu samochodowego w Niemenczynie Nemta, który przyznał, że powstanie przeglądu technicznego znacznie zwiększy obroty nie tylko jego firmy, ale też pozostałych dziesięciu serwisów.

W samym Niemenczynie, zamieszkałym przez około 6 tys. osób jest około 1 500 samochodów, które dotychczas jeździły na przegląd do Wilna. W tamtejszych serwisach najczęściej też były remontowane, kiedy były wykrywane usterki podczas zaliczania przeglądu. Teraz ser-



Pierwszy przegląd w nowej stacji Tuvlity wisi niemenczyńskie mają szansę na przyciągnięcie tego potoku samochodów, jako dodatkowy atut do niskich cen dodając miejscowy punkt przeglądu technicznego.

— Teraz odpadną wydatki na podróż po przegląd do odległego o prawie 30 km Wilna. Pracuje u nas 15 osób. Myślę, że będziemy się rozszerzać — powstaną nowe miejsca pracy — powiedział Tadeusz Urbanowicz.

Na razie nowy przegląd techniczny będzie pracował zaledwie po kilka godzin przez dwa dni w ty-

godniu — w poniedziałki (9.00-12.00) i czwartki (14.00-17.00). Jeżeli będzie zapotrzebowanie, to godziny pracy mogą być wydłużone.

I jeszcze. Sprovokowaliśmy szefa Tuvlity do zrobienia prezentu mieszkańcom Niemenczyna i okolicznych miejscowości, którzy czytają „Kurier Wileński”.

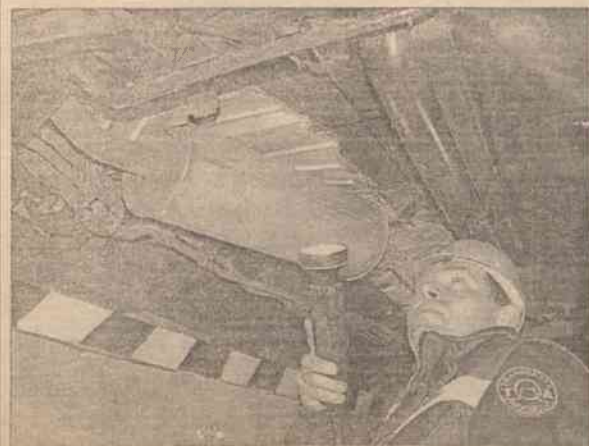
— Do nowego roku wszystkim, którzy przyjadą z „Kurierem”, gdzie będą napisane te słowa, obiecuję 20-procentową zniżkę — powiedział Povilas Imbrasas.

Aleksander Borowik

Uwaga, właściciele środków transportu drogowego!

Nowa stacja przeglądu technicznego!

TUVLITA



W Niemenczynie przy ul. Švenčionių 63 zaczęła działać nowa stacja przeglądu technicznego. Będzie ona prowadziła państwowe przeglądy techniczne samochodów osobowych i przyczep do nich, mikrobusów oraz samochodów ciężarowych, których ogólna dopuszczalna masa nie przekracza 3,5 ton.

Stacja przeglądu technicznego jest czynna:

- w poniedziałki — od godz. 9.00 do 12.00
- w czwartki — od godz. 14.00 do 17.00

Zapraszamy

(Zam. 598)

CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW
A. ŽUKAUSKASA

Organizujemy kursy kategorii
A, B, C, D, E, C1, D1.

Zaleta - autodrom z licencją.

Nowość!
Nauka jazdy w
warunkach ekstremalnych

Vilnius, Antakalnio 38; Žirmūnų 1b;
Vileišio 18; Laisvės pr. 53
Telefony: 34 33 11, 34 33 88, 8 299 47100
Filie: Nemenčinė, ul. Švenčionių 12, tel. 8 689 55717
Pabradė, Gamyklos 7; Trakai, Vienuolyno 111



Sprintem

• Piłkarz reprezentacji Litwy i Maccabi Hajfa, Raimondas Žutautas, został uznany piłkarzem roku 2002 na Litwie. W ankiecie, w której głosy oddawali trenerzy, dziennikarze i inne osobistości związane z piłką nożną, Žutautas wyprzedził napastników Roberta Poškusa (Krylia Sowieta Samara) oraz Edgarasa Jankauskasa (FC Porto). „Moje długoletnie marzenie dziś się ziszcilo” — powiedział Žutautas, który w drużynie narodowej Litwy rozegrał dotychczas 38 meczów.

• Wyniki meczów w Eurolidze mężczyzn: **grupa A:** Benetton Treviso — Efes Pilsen Stambuł 87:75, Alba Berlin — Skipper Bolonia 77:80, Cibona VIP Zagrzeb — Elan Bernais Pau Orthez 66:62; **grupa B:** Tau Ceramica Vitoria — Union Olimpija Ljubljana 86:79, Montepaschi Siena — Maccabi Tel Aviv 63:73 (M: Mindaugas Žukauskas 5).

• Toronto Raptors stracił podczas wizyty w Chicago oprócz punktów także pieniądze. Podczas meczu, który przegrali z Bulls 83:96 złodzieje okradli ich autokar zabierając 1500 dolarów. Po zakończeniu spotkania czterech zawodników Raptors i trener stwierdzili, że w ich rzeczach osobistych — pozostawionych w autokarze stojącym na parkingu przy hali United Center — brakuje portfeli. Sprawą zajęła się chicagowska policja.

• Wyniki spotkań ligi NBA: New Jersey Nets — Los Angeles Lakers 98:71, Sacramento Kings — San Antonio Spurs 81:83.

• Wyniki meczów ligi NHL: New York Rangers — Montreal Canadiens 1:3, Pittsburgh Penguins — New Jersey Devils 1:3, Ottawa Senators — San Jose Sharks 9:3, Tampa Bay Lightning — Toronto Maple Leafs 1:2, Columbus Blue Jackets — Calgary Flames 3:0, Nashville Predators — Vancouver Canucks 1:3, Detroit Red Wings — Dallas Stars 1:1, Minnesota Wild — New York Islanders 2:4, Washington Capitals — Boston Bruins 5:3, Los Angeles Kings — Anaheim Mighty Ducks 5:4, Colorado Avalanche — Edmonton Oilers 2:1.

• Wiceprezes klubu FC Barcelona Joan Castells podał się do dymisji. Jako powód podał „zasadnicze różnice w spojrzeniu na przyszłość klubu”. Castells jest drugim wiceprezesem Barcelony, który w tym tygodniu odszedł z klubu i piątym, odkąd w lipcu 2001 roku prezesem został Joan Gaspart. Castellsa zastąpi Sixte Cambra. FC Barcelona notuje obecnie jeden z najgorszych sezonów piłkarskich w Primera Division. Po 14 kolejkach zajmuje dopiero trzynaste miejsce w tabeli.

• Trener Bayernu Monachium Ottmar Hitzfeld ofiarował pieniądze na rzecz szwajcarskiego klubu FC Aarau, który znalazł się na granicy bankructwa. Hitzfeld, który prowadził Aarau w latach 1984-88, przekazał klubowi pięciocyfrową sumę w wysokości premii jaką otrzymał w 1985 roku za zdobycie Pucharu Szwajcarii. Na początku listopada władze obchodzącego stulecie istnienia FC Aarau ogłosiły, że jeśli do 19 grudnia nie znajdą 1,8 mln dolarów, to klub upadnie. We wtorek do osiągnięcia celu brakowało już tylko 105 tys. dolarów.

Zawody gry w kwadrat w strefie Wilno

Srebro dla Nowej Wilejki



Jeden, w grze w kwadrat, przeciwko wszystkim wcale nie stoi na straconej pozycji

W Wilnie odbyły się strefowe rozgrywki gry w kwadrat. Do finałowej czwórki zakwalifikowała się również Szkoła Średnia im. Józefa Ignacego Kraszewskiego.

Gra kwadrat jest znana powszechnie. Jest jedną z najpopularniejszych gier wśród dzieci, młodzieży klas. Doskonali nawyki szybkości i zwinności.

Trochę teorii. Chodzi o to, by piłką do siatkówki trafić w zawodników przeciwnej drużyny, którzy znajdują się po przeciwnej stronie parkietu. Piłka w dodatku musi spaść na podłogę. Jeżeli udało się złapać piłkę, to strona broniąca się staje się atakującą. Gra się dopóty, dopóki nie „wybije się” wszystkich zawodników przeciwnej drużyny. W każdej drużynie jest po dziesięciu zawodników.

Uczniowie Szkoły Średniej im. Józefa Ignacego Kraszewskiego, by trafić do finałów strefy wileńskiej, musieli pokonać około pięćdziesięciu rywali w Wilnie. I ta sztuka im

się udało. Nadszedł czas finałów. W sali sportowej Szkoły Średniej Gerosios Vilties spotkały się cztery drużyny chłopców — Szkoła Średnia im. Józefa Ignacego Kraszewskiego, Szkoła Średnia 1000-lecia z Solecznik, Szkoła Średnia im. Ferdynanda Ruszczyca z Rudomina oraz Szkoła Średnia z Onuszyszek rejonu trockiego.

W zawodach wśród dziewcząt udział wzięły drużyny ze Szkoły Średniej im. Daukšasa z Wilna, Szkoły Średniej z Onuszyszek, Rudomina i szkoły 1000-lecia z Solecznik.

W pierwszym meczu zawodnicy ze szkoły Kraszewskiego wygrali po zaciętej walce z Rudominem 2:1. Następnie wygrali z Onuszyszkami 2:0. Ale to drugie zwycięstwo przypłacił kontuzją łokcia jednego z najlepszych zawodników. To nie wpłynęło dobrze na stan emocjonalny młodych sportowców i ostatnie spotkanie przegrali z zawodnikami z Solecznik 0:2.

Soleczniki natomiast przegrali



By uniknąć trafienia piłką, trzeba wykazać się sprytem, szybkością i zwinnością

z Onuszyszkami 0:2 i wygrały z Rudominem 2:1. W ostatnim meczu Onuszyszki pokonały Rudomino 2:0.

Tak więc wytworzyła się ciekawa sytuacja: trzy drużyny zdobyły po dwa zwycięstwa i by wyjaśnić zwycięzcę, trzeba było liczyć tzw. małe punkty. Ostatecznie pierwsze miejsce zajęli sportowcy z Solecznik, drugie ze Szk. Śr. im. Kraszewskiego, trzecie z Onuszyszek, czwarte z Rudomina.

Bardziej klarowna sytuacja była wśród dziewcząt: drużyna z Onuszyszek wygrała wszystkie trzy spotkania z wynikiem 2:0 i wygrała finał strefy. Nagroda za drugie miejsce powędrowała do podwileńskiego Rudomina — jego reprezentanci pokonali zawodników ze szkoły im. Daukšasa 2:0 i Solecznik 2:1. Trzecie miejsce zajęły zawodniczki z Wilna, które jedyne zwycięstwo odniosły w spotkaniu z Solecznikami 2:1.

Tak więc po raz kolejny należy podziwiać entuzjazm nauczycieli

ze Szkoły Średniej im. Józefa Ignacego Kraszewskiego. Zawodników trenowała i na zawodach opiekowała się nauczycielka Dangira Naruševičienė, pomagał jej i zaopiekował się kontuzjowanym zawodnikiem Tadeusz Lembowicz. Należy również wspomnieć innych nauczycieli wychowania fizycznego z tej szkoły: Margaritę Noreikienė i Olega Łukacijewskiego, którzy także pomagali w przygotowaniu się do zawodów. Zresztą solidarna praca tej czwórki stale przynosi doskonałe efekty, czego potwierdzeniem są wyniki uzyskiwane w różnych dyscyplinach sportowych, ale najważniejsze zapewne jest zdrowie ich wychowanków.

Na słowa uznania zasługują również zawodnicy Szkoły Średniej im. Ferdynanda Ruszczyca z Rudomina — w finałach grali zarówno chłopcy jak i dziewczyny, które w dodatku zajęły wysokie drugie miejsce.

Andrzej Łakis
Fot. autor

Euroliga koszykarek

Zacięty mecz w Wilnie

Lietuvos telekomas Wilno przegrał na własnym parkiecie z zespołem Lotos VBW Clima Gdynia 78:81 (20:24, 28:28, 14:10, 16:19) w meczu 6. kolejki grupy B Euroligi koszykarek.

Zwycięstwo koszykarki z Gdyni zapewniły sobie dopiero w ostatnich kilkudziesięciu sekundach meczu. Decydującym o wygranej punkty zdobyła Gordana Grubin.

Od początku spotkanie było niezwykle zacięte. Wynik wahał się na pograniczu remisów, choć znacznie częściej minimalną przewagę punktową miały mistrzyni Polski.

W drużynie z Gdyni wystąpiła Małgorzata Dydek, która w ostatnich dniach przechodziła intensywne zabiegi rehabilitacji kolana.

W końcówce pierwszej kwarty gdynianki prowadziły 24:18 i była to jedna z większych przewag jaką udało się uzyskać którejkolwiek drużynie w tym meczu.

W trzeciej kwarcie lepiej prezentowały się Litwinki. Po 30 minutach gry był remis 62:62.

W ostatniej odsłonie mistrzyni Polski obejmowały minimalne prowadzenie, zaś zespół z Wilna błyskawicznie doprowadzał do remisu.

Na 55 sekund przed końcem Lotos prowadził 78:77. W tym momen-

cie tuż spod kosza nie trafiła jedna z najwyższych koszykarek w litewskim zespole — Marčiauskaitė, a w odpowiedzi 2 punkty zdobyła Gordana Grubin.

Na 16 s przed końcem meczu tylko jeden rzut wolny wykorzystała Sandra Valužytė (80:78 dla Lotosu), zaś dziesięć sekund później także tylko raz piłka trafiła do kosza po rzucie wolnym Grubin, ale trzy punkty przewagi wystarczyły gdyniankom do odniesienia zwycięstwa.

Lotos VBW Clima: Katie Smith 20, Chasity Melvin 15, Gordana Grubin i Małgorzata Dydek po 14, Agnieszka Bibrzycka 13, Natalia Wodopianowa, Ilze Ose — Hlebowicka 2, Joanna Cuprys 2.

Lietuvos telekomas: Iveta Marčiauskaitė 18, Irena Baranauskaitė 16, Olga Muraszkiną 10, Olga Žerzerunowa 10, Rima Valentienė 6, Sandra Valužytė 5, Vita Mikliučyte 5, Diliara Wieliszajewa 4, Ilona Nikonovaitė 4.

Pierwsze zwycięstwo odniosły koszykarki PZU Polfy Pabianice, które wygrały z rosyjskim UMMC Jekaterinburg 83:76.

Grupa A

PZU Polfa Pabianice — UMMC

Jekaterinburg 83:76, Gespe Bigorre Tarbes — Gambrinus Brno 81:87, Buducnost Podgorica — Pool Comense Como 77:73, Olympic Valenciennes — MIZ-o Peci Pecs 85:61.

	Z	P	Kosze
1. Valenciennes	6	0	489:354
2. Gambrinus	4	2	448:417
3. Pecs	4	2	405:376
4. Pool Comense	3	3	386:410
5. Tarbes	2	4	406:437
6. Buducnost	2	4	403:438
7. Jekaterinburg	2	4	411:432
8. PZU Polfa	1	5	368:442

Grupa B

Lietuvos telekomas Wilno — Lotos VBW Clima Gdynia 78:81, ROS Casares Walencja — Lavezzini Basket Parma 75:61, CJM Bourges — Gysev Euroleasing Sopron 67:47, Famila Beretta Schio — SCP Ružomberok 67:93.

1. Ružomberok	4	2	459:398
2. Bourges	4	2	398:366
3. Lotos VBW	4	2	464:445
4. Gysev	3	3	403:396
5. Lietuvos tel.	3	3	404:418
6. ROS Casares	3	3	402:395
7. Lavezzini	2	4	372:426
8. Famila	1	5	384:442

Losowanie

Przed drugim etapem

W drugim, paneuropejskim, etapie rozgrywek Pucharu Europy FIBA koszykarzy mistrz Litwy, Lietuvos rytas Wilno zagra w grupie B, a za rywali będzie miał Hemofarm Vrsac (Jugosławia), Skonto Ryga (Łotwa) oraz PAOK Saloniki (Grecja).

Skład grup drugiego etapu rozgrywek Pucharu Europy FIBA koszykarzy:

grupa A: Telekom Turk Ankara (Turcja), Unics Kazań (Rosja), Hapoel Jerozolima (Izrael), MBD Odessa (Ukraina);

grupa B: Hemofarm Vrsac (Jugosławia), Lietuvos rytas Wilno (Litwa), Skonto Ryga (Łotwa), PAOK Saloniki (Grecja);

grupa C: Prokom Trefl Sopot (Polska), BC Ventpils (Łotwa), BC Ourense (Hiszpania), Eiffel Tower Arnhem (Holandia);

grupa D: Anwil Włocławek (Polska), Peristeri Ateny (Grecja), JDA Dijon (Francja), FC Porto (Portugalia);

grupa E: Aris Saloniki (Grecja), Hapoel Tel Awiw (Izrael), BC Chimki (Rosja), IG Strasbourg (Francja);

grupa F: Lukoil Akademik Sofia (Bułgaria), Isla de Tenerife (Hiszpania), BIPOP Reggio Emilia (Włochy), Bnei Hasharon Ra'anana (Izrael).

Na podstawie PAP i BNS stronę przygotował Andrzej Łakis

MUZEA

Narodowe
Arsenał 1

„Historia i kultura państwa litewskiego”. Jednocześnie obejrzyć tu można pokaz fotograficzny A. Mickusa pt. „Fotograficy małych miasteczek”. I jeszcze jeden pokaz — „Napoleon i Litwa”.

Pałac Radziwiłłów
Vilnius 22

„Ferdynand Ruszczyk (1870-1936). Życie i dzieło”.

Sztuki Użytkowej
Arsenał 3a

Odnowiona po raz piąty wystawa „Chrześcijaństwo w sztuce litewskiej”.

Ratusz

Didžioji 31

Ekspozycja autorska Antanasa Žukauskasa.

GALERIE

Obrazów

Didžioji 4

„Malarstwo pedagogów Łotwy lat 1920-1940”.

„Arka”

Aušros Vartų 7

Grafika B. Stančikaitė oraz jubileuszowy pokaz B. Grušasa.

„Vartai”

Vilnius 39

„Bożonarodzeniowy wir” oraz miniatury N. Marčėnaite.

Užupio

Užupio 3

Wyroby jubilerskie ze srebra

studentów Akademii Sztuk Pięknych.

Prospektas

Gedimino 3

Ekspozycja fotograficzna Algimantasa Aleksandravičiausa pt. „Revizja”.

„Lietuvos Aido”

Universiteto 2

Ceramika J. Strelkauskytė-Neimantienė.

„001”

Odminių 11

Ekspozowane tu malarstwo A. Petrašiūnaitė.

„Kairė-Dešinė”

Latako 3

Wystawa Bożonarodzeniowa — ekspozycja papierowych latarni.

„Kuparas”

Šv. Jono 3

Bożonarodzeniowe ozdoby choinkowe ze słomy.

TEATRY

Opery

Vienuolio

W sobotę o godz. 11.00 — „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnali”, wieczorem o godz. 18.00 — „Siostra Anzjelika”. W niedzielę o 15.00 — „Krew wiedeńska”.

Narodowy Dramatyczny

Gedimino 4

W niedzielę o godz. 12.00 — „Tumba Tomba”.

Młodzieżowy

Arklių 5

W sobotę o godz. 12.00 dzieci obejrzyć mogą „Rodzice i jajka”,

w niedzielę o tej samej porze — „Królewna Śnieżka”. W sobotę o godz. 18.00 — „Dni krawców w Silmaičiai”.

Rosyjski Dramatyczny

Basanavičiaus 13

W sobotę o godz. 11.00 i 15.00, a w niedzielę też o 15.00 — „Trzy prosiaczki”.

Lėlė

Arklių 5

W sobotę o godz. 12.00 — „O Jonelisie”. W niedzielę o tej samej porze — „Czarna kura”. W małej sali o godz. 14.00 — „Kopciuszek”. W niedzielę — „Czerwony Kapturek”.

Teatr Dziwaków

Laisvės pr. 60

W sobotę i niedzielę o godz. 12.00 — „Mikas puchatek”.

KONCERTY

Filharmonia

W niedzielę — koncert dla całej rodziny (godz. 15.00).

Pałac Kongresowy

W sobotę o godz. 12.00 — koncert dla dzieci. Przygotowała go Państwowa Orkiestra Symfoniczna pod kierunkiem J. Domarkasa.

Kościół św. Janów

W niedzielę o godz. 18.00 wystąpi kameralny chór dziewcząt ze szkoły im. Czajkowskiego w Symferopolu.

Kościół ewangelicko-luterański

W niedzielę o godz. 16.00 — koncert Bożonarodzeniowy. Wystąpi chór kameralny „Musica Humana”.

„Agent przeciwko agentowi” — godz. 10.50; 13.00; 18.20; 19.40; 21.30; USA, film akcji.

„Transporter” — godz. 11.10; 14.45; 20.05; USA, Francja, film akcji.

„Czerwony smok” — godz. 16.35; 19.00; 21.50; USA, thriller.

„Powitaj śmierć innego dnia” — godz. 14.20; 16.50; 21.40; USA, film przyg.

„Kopiejka” — godz. 19.20; Rosja, czarna komedia.

„Epoka lodowa” — godz. 11.00; 12.40; USA, film anim.

Kino Akropolis

„Harry Potter i pokój tajemnic” — godz. 10.00; 13.00; 16.00; 19.00; 22.00; USA, bajka.

„Agent przeciwko agentowi” — godz. 10.30; 12.20; 16.40; 18.30; 20.20; 22.20; USA, film akcji.

„Czerwony smok” — 21-23.12 — godz. 10.30; 12.50; 15.10; 17.30; 19.50; 22.10; 24-26.12 — godz. 12.50; 15.10; 17.30; 19.50; 22.10; USA, thriller.

„Transporter” — godz. 17.20; 19.10; 21.00; 22.45; USA, Francja, film akcji.

„Antykiller” — 21-23.12 — godz. 11.50; 16.05; 20.20; 24-26.12 — godz. 16.05; 20.20; Rosja, thriller.

„Miasto nad morzem” — godz. 14.00; 18.15; 22.30; USA, dramat.

„Planeta skarbów” — 21-23.12 — godz. 11.50; 13.40; 15.30; 24-26.12 — godz. 10.00; 11.50; 13.40; USA, film anim.

„Powitaj śmierć innego dnia” — godz. 10.30; 14.10; 19.00; 21.30; USA, film przyg.

„Św. Mikołaj 2” — 10.00; 12.00;

14.00; USA, komedia dla całej rodziny.

„Cudowne buty” — godz. 16.00; USA, komedia fant.

„Guru” — godz. 18.00; USA, komedia.

„Migrujące ptaki” — godz. 21.45; Francja, Włochy, Niemcy, Hiszpania, Szwajcaria; film dok.

„Pajaki” — godz. 19.50; USA, horror.

„Morty albo czarna kotka, a kot biały” — 10.15; 16.00; 22.00; Jugosławia, Francja, Niemcy, komedia.

„Potrzebuję ciebie” — godz. 14.20; 20.10; USA, dramat.

„Pippi Pończoszanka” — godz. 10.20; Szwecja, film anim.

„Biznesplan według pani Gracce” — 12.40; 18.20; W. Brytania, komedia.

Akcja „Lekcja filmu”:

„Historia zabawek” — 24-26.12 — godz. 10.30; USA, film anim.

„Sen nocy letniej” — 24-26.12 — godz. 12.00; W. Brytania, Włochy, komedia.

„Z życia owadów” — 24-26.12 — godz. 15.30; USA, film anim.

Niedzielne msze św. w języku polskim

W kościołach wileńskich

Kościół św. Teresy (Ostra Brama), ul. Aušros Vartų 14, tel. 212-35-13, godz. 9.00, 13.00, 17.30

Kościół Ducha Św. (podominikański), ul. Dominikonų 8, tel. 262-95-95, godz. 8.00, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 18.00

Kościół Franciszkanów, ul. Trakų, godz. 11.30

Kościół Wszystkich Świętych, ul. Rudnikų 20, tel. 261-74-34, godz. 10.30

Kościół św. św. Piotra i Pawła, ul. Antakalnio 1, tel. 234-02-29, godz. 8.30, 13.00

Kościół św. Bartłomieja, Užupio, godz. 12.00

Kościół św. Rafała, ul. Upės 1, tel. 272-41-64, godz. 8.00, 9.00, 13.00

Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP, ul. Sėlių 17, 273-31-62, godz. 8.30, 13.00

Kościół bł. Jerzego Matulewicza, pl. Matulevičiaus, tel. 243-10-80, godz. 14.00

Kościół św. Jana Bosko (Lazdynai), ul. Erfurto 3, tel. 244-76-66, godz. 9.30, 13.00

Kościół Serca Jezusowego, ul. Gerosios Vilties 17, tel. 263-28-98, godz. 9.00, 13.00

Kościół Chrystusa Króla (Kolonja Wileńska), ul. Švairioji 3, tel. 267-25-75, godz. 13.00

Kościół św. Kazimierza (Nowa Wilejka), ul. Palydovo 15, tel. 267-16-50, godz. 9.00, 13.00

Kościół św. Krzyża (Kalwaria Wileńska), ul. Kalvarijų 225, tel. 269-74-69, godz. 9.00, 13.30

Kościół pw. Królowej Pokoju, ul. Parko 15, godz. 10.00

Kościół pw. św. Józefa, ul. Tolminkiemio 4, tel. 230-82-56, godz. 10.00, 13.00, 17.30

W kościołach Wileńszczyzny

Dukszy — kościół pw. św. Anny, godz. 9.30

Ejszyski — kościół Wniebowstąpienia Pańskiego, tel. (8-380) 56727, godz. 8.30, 12.00, 18.00

Jaszuny — kościół św. Anny, tel. (8-380) 55678, godz. 11.00

Kowalczyki — kościół Miłosierdzia Bożego, godz. 10.00

Kiena — kościół pw. Matki Bożej Miłosierdzia, godz. 10.00

Landwarów — kościół Zwiastowania NMP, tel. (8-528) 28141, godz. 10.00

Ławaryszki — kościół pw. św. Jana Chrzciciela, godz. 8.00, 12.00, 18.00

Bezdan — kościół pw. Najświętszej Marii, Matki Miłosiernej Ostrobramskiej — godz. 12.00

Rudomino — kościół MB Dobrej Rady, tel. 234-04-41, godz. 8.00, 12.00

Rukojnie — kościół św. Michała Archanioła, tel. 235-20-68, godz. 9.00, 11.30

Rudniki — kościół Trójcy Św., tel. (8-380) 47922, godz. 11.00

Rzesza — kościół św. Stanisława, tel. 258-93-55, godz. 8.00, 11.30

Soleczniki — kościół św. św. Piotra i Pawła, godz. 10.00, 12.00

Szumsk — kościół św. Michała Archanioła, tel. 253-21-91, godz. 8.15, 12.00,

Suderwa — kościół Trójcy Świętej, tel. 249-02-87, godz. 11.00

Sużany — kościół św. Feliksa, tel. 255-02-36, godz. 11.00

Mejszagola — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 24-94-493, godz. 11.00

Mickuny — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 259-63-97, godz. 9.00, 11.00

Miedniki — kościół Trójcy Św., tel. 259-72-96, godz. 9.00, 12.15

Niemenczyn — kościół św. Michała Archanioła, tel. 237-26-52, godz. 9.00, 10.30

Powiewiórka — kościół św. Kazimierza, godz. 9.00

Podbrodzie — kościół św. Józefa, tel. (8-387) 54514, godz. 13.30

Korkożyski — kościół św. św. Piotra i Pawła, godz. 12.00

Turgiele — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. (8-380) 41330, godz. 9.00

III Międzynarodowy Konkurs Literacki i Plastyczny pod tytułem

„Miejsce mojemu sercu najbliższe”

Konkursy przeznaczone są dla młodzieży polskiej zamieszkałej poza granicami kraju. Termin składania prac — do 15 stycznia 2003 r.

Regulamin Konkursu Literackiego:

1. Prace oceniane będą w dwóch kategoriach wiekowych: 14-16 lat i 17-21 lat.

2. Maksymalna objętość prac to 2 strony wydruku komputerowego, maszynopisu lub 6 stron napisanych ręcznie.

3. Autorzy najlepszych prac otrzymają dyplomy i nagrody. Zdobywcy I nagród z obu kategorii zostaną zaproszeni do Krakowa na XII Seminarium „Potrzeby kulturalne dzieci polskich na Wschodzie” w kwietniu 2003 r.

4. Nagrodzone prace zostaną wydane drukiem w sprawozdaniu z XII Seminarium.

Regulamin Konkursu Plastycznego:

1. Dyscypliny — malarstwo, grafika, rysunek, tkanina.

2. Prace oceniane będą w dwóch kategoriach wiekowych: 5-13 lat i 14-18 lat.

3. Nagrodzone i wyróżnione prace pokazane zostaną na wystawie pokonkursowej w czasie XII Seminarium.

4. Zwycięzcy otrzymają dyplomy oraz nagrody książkowe, a zdobywca I-ego miejsca w starszej kategorii wiekowej zostanie zaproszony do Krakowa na XII Seminarium „Potrzeby kulturalne dzieci polskich na Wschodzie” w kwietniu 2003 r.

Nie oceniamy prac zbiorowych. Nie zwracamy nadesłanych na konkursy prac.

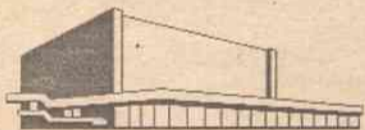
Szczegółowe regulaminy zostaną przesłane do szkół i ośrodków polskich na Wschodzie.

Informacji udziela Ośrodek Edukacji Kulturalnej Dzieci Polskich na Wschodzie, ul. Helclów 23a, 31-148 Kraków, tel. 0048 12 633 46 28 w. 35; tel. /fax 632 53 17.



REPERTUAR

OD 21 DO 26 GRUDNIA



LIETUVA

WIELKA SALA

„Harry Potter i pokój tajemnic”

— 21, 23-26.12 — godz. 15.45; 18.30; 22.12 — godz. 15.45; 18.30; USA, bajka.

„Ulica przyjemności” — 21-23, 25-26.12 — godz. 13.45; 21.15; 24.12 — godz. 13.45; Francja, melodramat.

Wejściówka do WIELKIEJ SALI — 10 Lt. W poniedziałki — 5 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 — 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci — 5 Lt.

SALA 88

„Migrujące ptaki” — godz.

11.30; 17.30; Francja, Włochy, Niemcy, Hiszpania, Szwajcaria; film dok.

„Człowiek bez przeszłości” — 21, 26.12 — godz. 13.15; 19.15; Finlandia, komedia.

„Quo vadis” — 21-23.12, 25-26.12 — godz. 15.00; 21.00; 24.12 — godz. 15.00; Polska; przyg. dramat historyczno-kostiumowy.

Wejściówka do SALI 88 — 10 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 — 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci — 5 Lt.

VINGIS ul. Savanorių pr. 7

„Harry Potter i pokój tajemnic”

— godz. 10.40; 12.30; 13.40; 15.25; 16.40; 21.20; USA, bajka.

Stale sprzedajemy

opalowe prasowane BRYKIETY TORFOWE

w opakowaniu po 40 kg, lub bez opakowania z dostarczeniem

tel: (5) 249 53 86 (od godz. 18.00) (Zam. 298) tel.kom. 8 685 45720

Opady śniegu. Zamieć

W sobotę na Litwie opady śniegu, na drogach gołoledź. Wiatr kierunków zachodnich, zachodnio-północnych 8-12 m/sek., porywy do 20 m/sek. Temperatura w nocy 7-10, w dzień 3-6 stopni mrozu.

W niedzielę opady śniegu, zamieć, gołoledź. Temperatura w nocy 10-12, w dzień 6-10 stopni mrozu.

aluplast
Plastikowe okna i szklenie balkonów
(aluminiowe ramy i przesuwane szyby bez ram)

PROPONUJEMY KUPOWAĆ NA RATY W CIĄGU 18 MIESIĘCY

Żalgirio 88 - 605, Vilnius; tel. 275 41 34, mob. Tel. 8 612 38433

DROBNE

Wizy do Rosji, na Białoruś, Ukrainę. Emerytom — 20 Lt.
Vilnius, Sėlių 52, tel. 75 38 59.

Kupię stare pocztówki, monety i banknoty. Tel. 232 80 93.

Produkujemy i odnawiamy tablice szkolne. Tel. 231 16 58.

Niedrogo na zlecenie wykonam prace hydrauliczne. Tel. 232 64 58.

Sprzedam jęczmień, pszenicę. Na zamówienie zmiele i dostarczę na miejsce. Tel. 249 02 54, 8 672 04737.

Sprzedam brykiety trocinowe na opał. Wydajnością ciepłą dorównują węglu. Tel. 8 611 37219.

Niedrogo i fachowo w domu klienta remontujemy telewizory, odnawiamy kineskopy, instalujemy dekodery, piloty, bloki TV kablowej. Gwarancja. Vilnius, tel. 267 94 13, 260 09 85, 8 689 01971, 8 670 64619 (za telefon na komórkę kompensujemy 5 Lt).

Remontujemy stare zegarki kieszonkowe, kredensowe, ściennie oraz wszystkie inne. Vilnius, Sodų 14, hotel „Gintaras”, pokój 14. Tel. 233 47 33 w dniach pracy (godz. 8.30-17.30).

Firma produkuje i wstawia metalowe drzwi sejfowe, drzwi do garaży, wrota, ogrodzenia, stelaże, grille oraz inne wyroby z metalu. Tel. 8 686 59806.

Sprzedajemy deski podłogowe (800 Lt/m³). Szalówkę wewnętrzną i zewnętrzną (15-16 Lt/m²), heblowane beleczki, listwy podłogowe. Vilnius, tel. 231 94 26, 8 686 26922.

Naprawiam kuchenki mikrofalowe. Kupuję nieczynne. Sprzedaję używane. Vilnius, tel. 243 77 12.

Skupujemy w dowolnej ilości pierwotny i wtórny surowiec mas plastycznych. Vilnius, tel. 243 65 76, 8 698 21317.

GABINET STOMATOLOGICZNY

Lekarze stomatolodzy:
Lilia Żebielowicz
Dariusz Żybor
Iwona Borisewicz

Godziny pracy: I-V 9-20; VI 9-13 (Zam. 550)

Dom Kultury Polskiej
Naugarduko 76. Vilnius, tel. 33 24 67

Do wynajęcia na dłuższy okres pomieszczenia komercyjne (sklep) o powierzchni 40 i 100 m kw. przy ul. Kalvarijų. Vilnius. Tel. 272 40 15, 8 685 04756.

Kupię działkę ziemi w odległości do 15 km od Wilna. Tel. 8 611 37 219.

Drzwi plyninowe z ościeżnicą — 200 Lt. Vilnius, tel. 231 94 26, 8 686 26922.

ZSA „Geromeda” — centrum badań medycznych i poradnictwa. Badania medyczne, badania cytologiczne, echoskopia. Lekarze specjaliści — endokrynolog, ginekolog, neurolog, nefrolog, pediatra, internista, urolog. Naugarduko 50-11, tel. 216 20 50, 216 26 99.

Naprawiamy pralki automatyczne i zmywarki do naczyń, lodówki, mikrofalówki, pęknięte płyty szklano-ceramiczne. Vilnius, tel. 232 58 15, 8 698 15307.

Lekarz psychoterapeuta D. Sajkow pomaga uwolnić się od alkoholizmu, palenia i nadwagi. Vilnius, tel. 271 04 39, 8 689 64511.

Sprzedaję króliki. Duże. Nadają się na hodowlę lub na mięso. Niemiej, tel. 235 52 14.

Kupię lub zamienię korek z literkami DA od piwa „Kalnapillis Export”. Vilnius, tel. 8 650 16619.

Nauczycielka języka angielskiego z praktyką w Stanach Zjednoczonych wykłada jęz. angielski uczniom szkół litewskich. Vilnius, tel. 241 72 22.

Konsultacje w sprawach zwrotu ziemi w Wilnie i rejonie wileńskim. Tel. 216 08 45, 8 612 23700.

Uszczelniam i restauruję okna, objam drzwi, wstawiam zamki, montuję meble. Vilnius, tel. 248 51 06, 241 60 84.

Leczymy i protezujemy zęby. Do 31 grudnia stosujemy zniżki. Vilnius, tel. 242 99 59, 242 96 98.

Stale kupujemy konie i siano

Zwracać się:
tel. 32 03 60,8 299 92554,
8 285 53045
codziennie (Zam. 051)

KLINIKA STOMATOLOGICZNA
A. L. TRETJAKOWÓW
oferuje usługi dzieciom i dorosłym:

AKCJA! Metaloceramika 250,00 Lt
Proteżowanie i leczenie - zniżka 10%
Wybielanie
Ozdabianie złotem i diamentami
Licówki ceramiczne
Ceramika bez metalu (Zam. 452)

Oplata ratałna do 18 miesięcy!

Vilnius, ul. Parko 55 - 1;
tel. 248 57 93, 8 687 17760
Godz. prac. do 19. soboty - według umowy

Pozdrawiamy wszystkich swoich pacjentów ze Świętami Bożego Narodzenia i Nowym Rokiem!

Kalendarium

* Sobota (21. XII) jest 355 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 10 dni.

* Znak Zodiaku — Strzelec.
* Imieniny: Anastazego, Piotra.
* Wschód Słońca — 8.40, zachód — 15.54. Długość dnia 7 godz. 14 min.
* Księżyc. Pełnia — od 19 grudnia.

* Niedziela (22. XII) jest 356 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 9 dni.

* Znak Zodiaku — Koziorożec.
* Imieniny: Franciszki, Honoraty, Zenona.
* Wschód Słońca — 8.40, zachód — 15.54. Długość dnia 7 godz. 14 min.
* Księżyc. Pełnia — od 19 grudnia.

* Poniedziałek (23. XII) jest 357 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 8 dni.

* Znak Zodiaku — Koziorożec.
* Imieniny: Sławomira, Wiktorii, Jana.
* Wschód Słońca — 8.41, zachód — 15.55. Długość dnia 7 godz. 14 min.
* Księżyc. Pełnia — od 19 grudnia.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 21 grudnia 2002 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn. walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,3627
Dolar australijski	1,9041
1000 rubli białoruskich	1,7487
Dolar kanadyjski	2,1705
Frank szwajcarski	2,3609
Korona czeska	0,1105
Korona duńska	0,4649
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,3902
100 forintów, węgierskich	1,4655
100 jenów japońskich	2,7819
Łat lotewski	5,6836
Korona norweska	0,4741
Złoty polski	0,8666
Rubel rosyjski	0,1056
Korona szwedzka	0,3787
1 mln lir tureckich	2,0352
Griwna ukraińska	0,6307
10 tys. lei rumuńskich	0,9989

ZAKŁAD
POGRZEBOWY

ASTREVITA

Vilnius
(Naujoji Vilnia)
Kojelavičiaus 172
tel. 260 70 80
8 611 19 654 (Zam. 542)

Zapraszamy spędzić Noc Sylwestrową na Starówce Wileńskiej w kawiarni „GABI”

Zapewniamy wesołą zabawę z kapelą na żywo. Ilość miejsc ograniczona.

Zwracać się: Vilnius, kawiarnia „GABI”, Šv. Mykolo 6, tel. 212 32 54

Biuro matrymonialne

Zamożni obcokrajowcy oraz Polacy z USA, Kanady, Australii i Europy Zachodniej poszukują panie.

Zgłoszenia: dane personalne + fotografia pod adresem: „Carina”, 94-060 Łódź 10, Box 22, Polska, tel. 0 48 42 687 08 10. (Zam. 552)

Do widzenia, płatne rozmowy!

„Bitė” daruje bezpłatne minuty na cały 2003 rok!

Nowym abonentom - aż 30 bezpłatnych minut w każdym miesiącu w sieci „Bitė”

Czas akcji jest ograniczony. Są dodatkowe warunki.

Siemens A35 49 Lt
Siemens C45 129 Lt
Nokia 3310 149 Lt

Bez żadnych dodatkowych uprzednich opłat.

DEMONTA
N. Vilnia, Linksmoji 5,
tel. 67 24 57, 8 685 04083, 8 685 04084

KUPON BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesłać na adres redakcji z dopiskiem „Dział reklamy”:
Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia _____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER WILEŃSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI

KURIER WILEŃSKI

Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz

e-mail:
redaktor@kurierwilenski.lt

tel./fax 260 84 44

Wydawca
VS J „Vilnijos žodis”
Dyrektor spółki
Roman Baranowski
(tel. 260 84 44)
Adres: Birbinių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405
Druk UAB „KLION”

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 260 84 46, 260 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — „Pocopotek”, Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — zdrowie, Andrzej Pukstos — kultura, Julitta Tryk — gospodarka (tel. 260 84 46, 260 84 47, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. sołecznicki, tel. 8 685 04103, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Marian Patuszkiwicz — fotoreporter (tel. 260 84 44).
Wanda Zajackowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwilenski.lt). Walerian Bulkiwicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 260 84 44), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż — prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiuścacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbiedzne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Irena Litwin